



Count on it.

Form No. 3454-407 Rev C

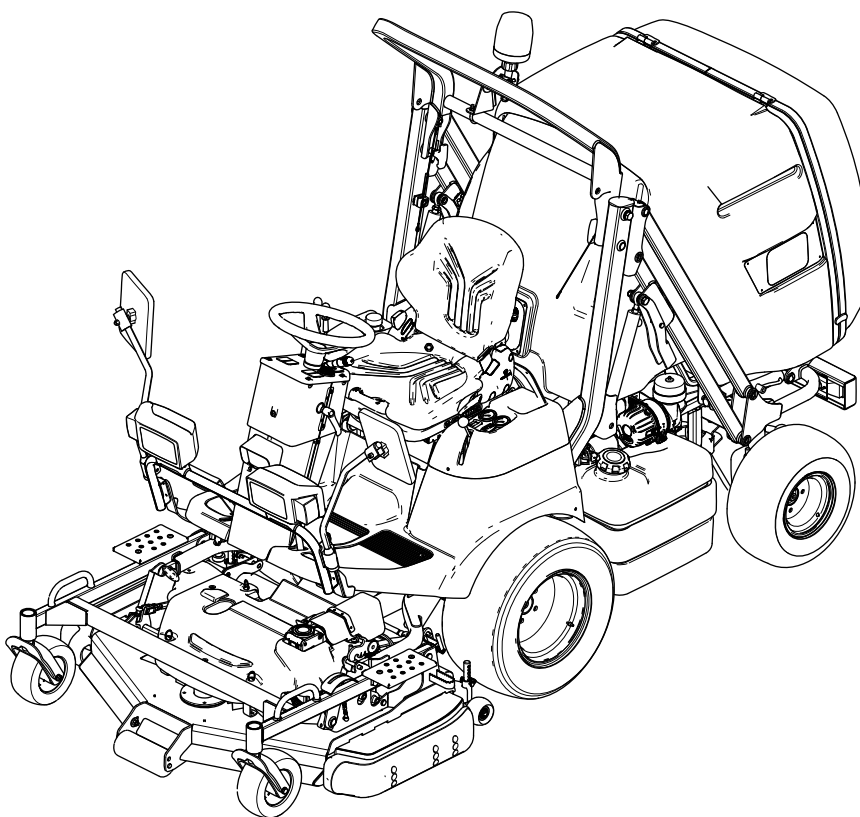
Упутство за оператора

Rotaciona kosilica ProLine H800

Број модела 31050—Серијски број 317000001 и више

Број модела 31050TE—Серијски број 319000000 и више

Број модела 31051—Серијски број 321000000 и више



Ovaj proizvod zadovoljava sve relevantne evropske direktive; za detalje pogledajte odvojeni list deklaracije o usklađenosti (DOC) za određeni proizvod.

Rukovanje motorom na bilo kom zemljištu prekrivenom šumom, grmljem ili travom predstavlja kršenje člana 4442 ili člana 4443 kalifornijskog Zakona o javnim resursima ako motor nije opremljen hvatačem varnica, kako je definisano u članu 4442, održavanom u ispravnom stanju, ili konstruisan, opremljen i održavan tako da se spreči pojava požara.

Priloženi priručnik za vlasnike motora obezbeđen je radi pružanja informacija o propisima američke Agencije za zaštitu životne sredine (EPA) i države Kalifornije u pogledu kontrole emisije kod emisijonih sistema, održavanja i garancije. Zamene se mogu naručiti preko proizvođača motora.

▲ УПОЗОРЕЊЕ

КАЛИФОРНИЈА Предлог 65 Упозорење

У савезној држави Калифорнија познато је да издувни гасови дизел-мотора и неке њихове компоненте изазивају карцином, оштећења плода и друге репродуктивне проблеме.

У савезној држави Калифорнија познато је да стубићи и клеме акумулатора, као и додатна опрема, садрже олово и оловна једињења који изазивају карцином и репродуктивне проблеме. Оперите руке након руковања.

У савезној држави Калифорнија познато је да употреба овог производа може довести до излагања хемикалијама које изазивају карцином, оштећења плода и друге репродуктивне проблеме.

Увод

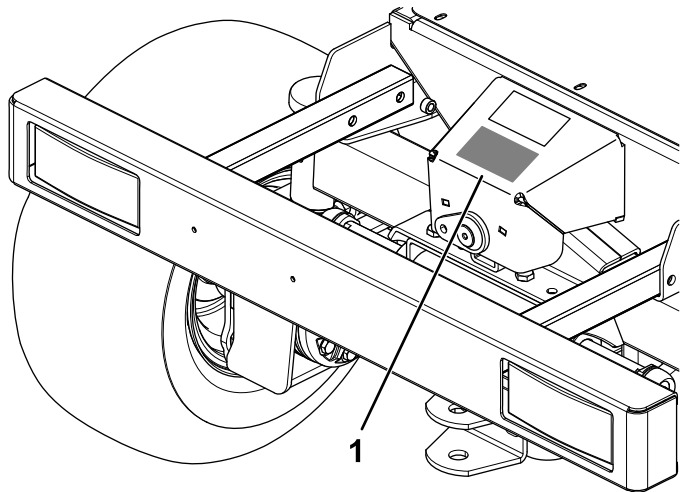
Ova mašina je traktor kosilica sa rotacionim sečivom namenjena za upotrebu od strane stručnog operatera u komercijalnoj primeni. Prevashodno je projektovana za košenje trave na dobro održavanim travnjacima u parkovima, na golf terenima, sportskim terenima, duž saobraćajnica i na komercijalnim terenima. Mašina nije projektovana za košenje grmlja i poljoprivrednu upotrebu.

Pažljivo pročitajte ove informacije da biste naučili kako da pravilno koristite i održavate svoj uređaj i kako da

izbegnete povrede i oštećenje proizvoda. Pravilno i bezbedno rukovanje proizvodom je vaša odgovornost.

Posetite www.Toro.com za materijale u vezi sa bezbednošću i za obuku za korišćenje proizvoda, za informacije o dodatnoj opremi, za pomoć u pronalaženju prodavca ili da biste registrovali svoj proizvod.

Kad god su vam potrebni servis, originalni Toro delovi ili više informacija, obratite se ovlašćenom serviseru ili Toro korisničkoj službi i pripremite broj modela i serijski broj svog proizvoda. **Слика 1** pokazuje lokaciju modela i serijskog broja na proizvodu. Zapišite brojeve u za to predviđenom prostoru.



Слика 1

1. Lokacija sa brojem modela i serijskim brojem

Број модела _____

Серијски број _____

Ovaj priručnik navodi potencijalne opasnosti i sadrži bezbednosne poruke označene simbolom za bezbednosno upozorenje (**Слика 2**), koji označava opasnost koja može dovesti do teške povrede ili smrtnog ishoda ako ne poštujete preporučene mere opreza.



Слика 2

Simbol za bezbednosno upozorenje

Ovaj priručnik koristi 2 reči za isticanje informacija. **Važno** skreće pažnju na posebne mehaničke informacije, a **Napomena** naglašava opšte informacije koje zaslužuju posebnu pažnju.

Садржај

Безбедност	4
Општа безбедност	4
Безбедносне налепнице и налепнице са инструкцијама	5
Подешавање	10
1 Punjenje akumulatora	10
2 Provera nivoa tečnosti	10
3 Provera vazdušnog pritiska u pneumaticima	10
4 Montaža kućišta kosilice	11
Преглед производа	12
Контроле	14
Спецификације	19
Dodatna oprema/priključci	20
Пре рада	21
Bezbednost pre korišćenja	21
Obavljanje svakodnevnog održavanja	21
Provera vazdušnog pritiska u pneumaticima	21
Provera sistema bezbednosne blokade	22
Dosipanje goriva	23
Podešavanje sistema zaštite pri prevrtanju (ROPS)	24
Podešavanje nagiba stuba volana	25
Nameštanje položaja sedišta	25
Podešavanje amortizera za sedišta	26
Naginjanje zadnjeg dela sedišta	26
Podešavanje lumbalnog oslonca sedišta	26
Naginjanje sedišta unapred	26
Током рада	27
Bezbednost tokom korišćenja	27
Pokretanje motora	28
Isključivanje motora	29
Aktiviranje parkirne kočnice	29
Deaktiviranje parkirne kočnice	29
Korišćenje levka	29
Čišćenje bacača trave	31
Podešavanje senzora levka	32
Podešavanje visine košenja	32
Podešavanje klizača	32
Podešavanje prednjeg valjka protiv struganja	33
Podešavanje zadnjih valjaka protiv struganja	33
Resetovanje PTO funkcije	34
Оперативне напомене	34
Након рада	34
Општа безбедност	34
Гурање или вучење машине	34
Transport машине	35
Podizanje prednje desne i prednje leve strane машине	36
Podizanje zadnjeg dela машине	36
Одржавање	37
Препоручени распоред(и) одржавања	37

Контролна листа за свакодневно одржавање	39
Поступци предодржавања	40
Bezbednost pri održavanju	40
Pričvršćivanje levka u podignutom položaju	40
Подмазивање	41
Podmazivanje kućišta kosilice	41
Podmazivanje ležajeva i čaura	42
Podmazivanje kardanskih zglobova pogonske osovine	45
Podmazivanje kliznih zglobova pogonske osovine	45
Одржавање мотора	46
Bezbednost motora	46
Pristup motoru	46
Servisiranje čistača vazduha	47
Servisiranje motornog ulja	48
Одржавање система за гориво	51
Pripremno punjenje sistema za gorivo	51
Odzračivanje pumpe za ubrizgavanje goriva	51
Ispuštanje vode iz separatora za gorivo i vodu	51
Zamena filtera na separatoru za gorivo i vodu	53
Zamena elementa filtera za gorivo	54
Čišćenje rezervoara za gorivo	54
Pregled cevovoda i spojeva za gorivo	54
Одржавање електричног система	55
Bezbednost električnog sistema	55
Pristup akumulatoru	55
Servisiranje akumulatora	55
Servisiranje osigurača	57
Servisiranje snopa ožičenja	58
Одржавање погонског система	58
Pritezanje navrtki točkova	58
Održavanje reglaže zadnjeg trapa	58
Podesivi graničnici volana	59
Одржавање система за хлађење	59
Bezbednost sistema za hlađenje	59
Specifikacija rashladnog sredstva	59
Provera sistema za hlađenje i rashladnog sredstva	60
Provera da li na rešetki hladnjaka i hladnjaku ima otpadaka	60
Čišćenje rešetke hladnjaka i hladnjaka	60
Одржавање кочница	61
Podešavanje radnih kočnica	61
Одржавање појаса	62
Provera stanja kaiša alternatora	62
Zatezanje kaiša alternatora	62
Servisiranje kaiševa za PTO	62
Одржавање контролног система	64
Podešavanje PTO zazora kvačila	64
Podešavanje paručice gasa	65
Одржавање хидрауличног система	66
Bezbednost hidrauličnog sistema	66

Безбедност

Opšta bezbednost

Ovaj proizvod je u stanju da amputira šake i stopala i da baca predmete. Uvek poštujte sva bezbednosna uputstva kako biste izbegli tešku telesnu povredu.

- Pre pokretanja motora, s razumevanjem pročitajte sadržaj ovog *priručnika za operatera*.
- Usredsredite svu pažnju dok upravljate mašinom. Nemojte se baviti aktivnostima koje odvlače pažnju; u suprotnom može doći do povrede ili materijalne štete.
- Nemojte da rukujete mašinom ako svi štitnici i drugi sigurnosni zaštitni uređaji nisu na mestu i ne funkcionišu pravilno na mašini.
- Držite šake i stopala podalje od rotirajućih delova. Držite se podalje od otvora za pražnjenje.
- Vodite računa da posmatrači i deca budu van radnog prostora. Nemojte nikada dozvoliti deci da koriste mašinu.
- Isključite motor, uklonite ključ i sačekajte da se svo kretanje zaustavi pre nego što napustite položaj operatera. Pre podešavanja, servisiranja, čišćenja ili odlaganja mašine, sačekajte da se mašina ohladi.

Nepravilno korišćenje ili održavanje ove mašine može dovesti do povrede. Kako biste smanjili mogućnost za povredu, poštujte ova bezbednosna uputstva i uvek obratite pažnju na simbol za bezbednosno upozorenje , koje označava Pažnju, Upozorenje ili Opasnost – uputstvo za ličnu bezbednost. Nepoštovanje ovih uputstava može dovesti do telesne povrede ili smrtnog ishoda.

Specifikacije hidraulične tečnosti	66
Servisiranje hidrauličnog sistema	66
Održavanje kućišta kosilice	68
Okretanje kućišta kosilice u položaj za održavanje	68
Okretanje kućišta kosilice u položaj za košenje	68
Servisiranje sečiva	69
Odvajanje pogonske osovine od menjača kućišta kosilice	72
Priključivanje pogonske osovine na menjač kućišta kosilice	72
Uklanjanje kućišta kosilice	72
Montaža kućišta kosilice	73
Uklanjanje poklopca kaiša	74
Montiranje poklopca kaiša	74
Uklanjanje poklopca remenice	74
Montiranje poklopca remenice	74
Zamena ulja u menjaču kućišta kosilice	74
Nivelisanje kućišta kosilice	76
Provera zategnutosti kaiša na kućištu kosilice	79
Zamena kaiša na kućištu kosilice	79
Prebacivanje klizača	80
Održavanje levka	81
Poravnanje levka sa zaptivačem bacača	81
Чишћење	82
Čišćenje ispod poklopca kaiša na kućištu kosilice	82
Čišćenje ispod kućišta kosilice	82
Čišćenje rešetke levka	82
Čišćenje zadnjih žlebova u vratancima levka	83
Odlaganje otpada	83
Складиштење	84
Bezbednost prilikom skladištenja	84
Skladištenje akumulatora	84
Priprema mašine	84
Priprema motora	84
Решавање проблема	85

Безбедносне налепнице и налепнице са инструкцијама



Bezbednosne nalepnice i uputstva su lako vidljivi operateru i nalaze se u blizini svake oblasti sa potencijalnom opasnošću. Zamenite svaku nalepnicu koja je oštećena ili nedostaje.



Simboli na akumulatoru

Neki ili svi ovi simboli se nalaze na vašem akumulatoru.

- | | |
|--|---|
| 1. Opasnost od eksplozije | 6. Držite posmatračke podalje od akumulatora. |
| 2. Ne izlagati vatri, otvorenom plamenu ili pušenju | 7. Nosite zaštitu za oči; eksplozivni gasovi mogu da izazovu slepilo i druge povrede. |
| 3. Opasnost od nagrizajuće tečnosti/hemijske opekotine | 8. Kiselina iz akumulatora može da izazove slepilo ili ozbiljne opekotine. |
| 4. Nosite zaštitu za oči. | 9. Odmah isperite oči vodom i brzo potražite lekarsku pomoć. |
| 5. Pročitajte <i>Priručnik za operatera</i> . | 10. Sadrži olovo; nemojte bacati |



117-3276

decal117-3276

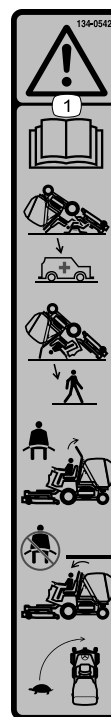
- | | |
|--|--|
| 1. Rashladna tečnost za motor pod pritiskom | 3. Upozorenje – nemojte dodirivati vruću površinu. |
| 2. Opasnost od eksplozije – pročitajte <i>Priručnik za operatera</i> . | 4. Upozorenje – pročitajte <i>Priručnik za operatera</i> . |



134-0541

decal134-0541

1. Opasnost od uplitanja ruke – držite se dalje od pokretnih delova; pre ulaska u opasnu zonu pričvrstite cilindre za podizanje uređajem za zaključavanje.



134-0542

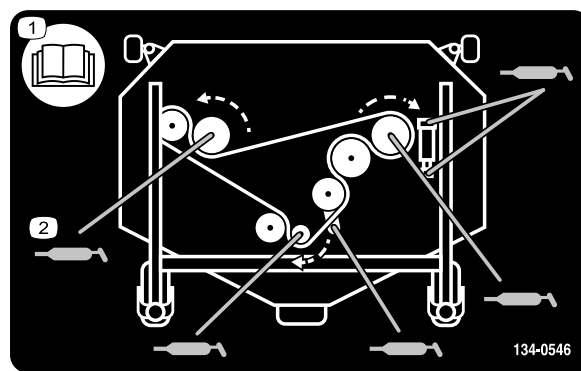
decal134-0542

1. Upozorenje – pročitajte *Uputstvo za operatera*; zaštita u slučaju prevrtanja ne postoji ako je zaštitni ram spušten; držite zaštitni ram u podignutom i zaključanom položaju i vežite sigurnosni pojas; spustite zaštitni ram samo kada je to apsolutno neophodno i nemojte da vezujete sigurnosni pojas kada je zaštitni ram spušten; usporite mašinu pre skretanja.



134-0543

1. Spuštanje/plutanje kućišta
2. Položaj držanja kućišta
3. Podizanje kućišta
4. Spuštanje levka
5. Podizanje levka
6. Zatvaranje levka
7. Istovar levka
8. Opasnost od prignječenja celog tela odozgo – pre spuštanja levka proverite da u blizini nema prolaznika.
9. Opasnost od prevrtanja – nemojte voziti na nagibima sa podignutim levkom; usporite mašinu kada vozite sa podignutim levkom.



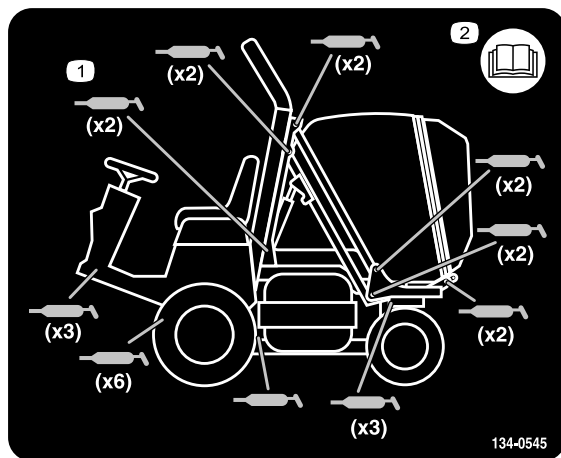
134-0546

1. Pročitajte *Priručnik za operatera*.
2. Mesta za podmazivanje



134-0547

1. Kočnica



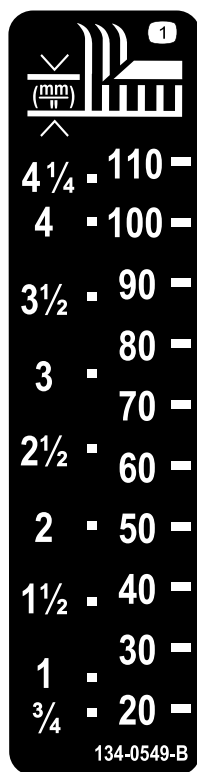
134-0545

1. Mesta za podmazivanje
2. Pročitajte *Priručnik za operatera*.



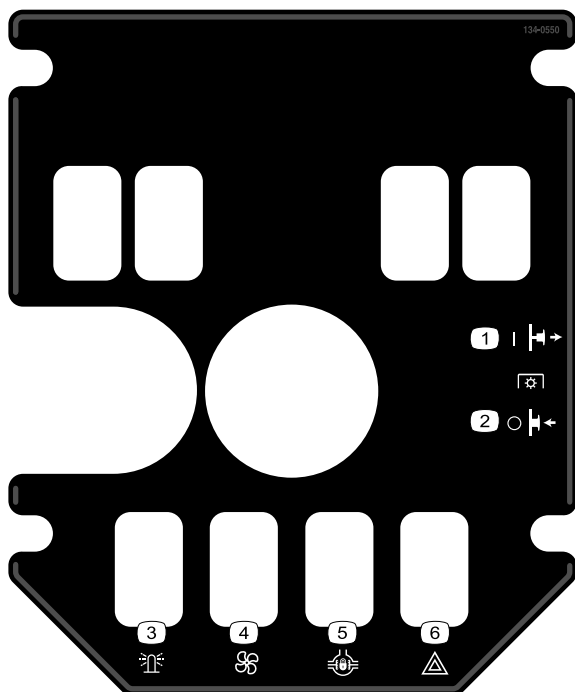
134-0548

1. Parkirna kočnica



134-0549

1. Visina košenja



134-0550

1. PTO – Ukj.
2. PTO – Isklj.
3. Rotaciono svetlo
4. Ventilator hladnjaka
5. Diferencijalna blokada
6. Lampice upozorenja na opasnost



134-0552

decal134-0552

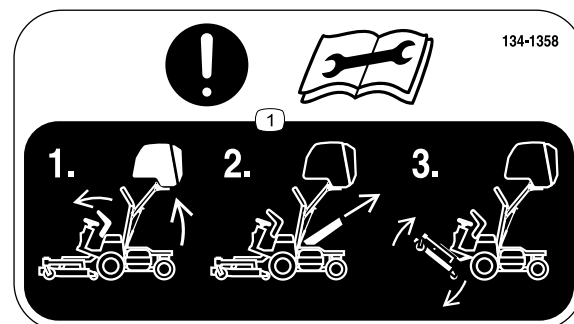
1. Brzo
2. Sporo



134-0553

decal134-0553

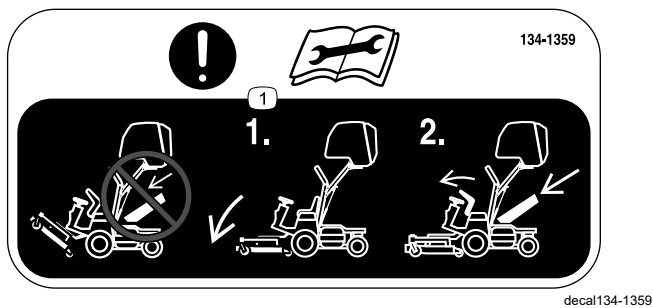
1. Upozorenje – nemojte dodirivati vruću površinu.
2. Držite se dalje od pokretnih delova; sve štitnike i zaštitne elemente držite na mestu.



134-1358

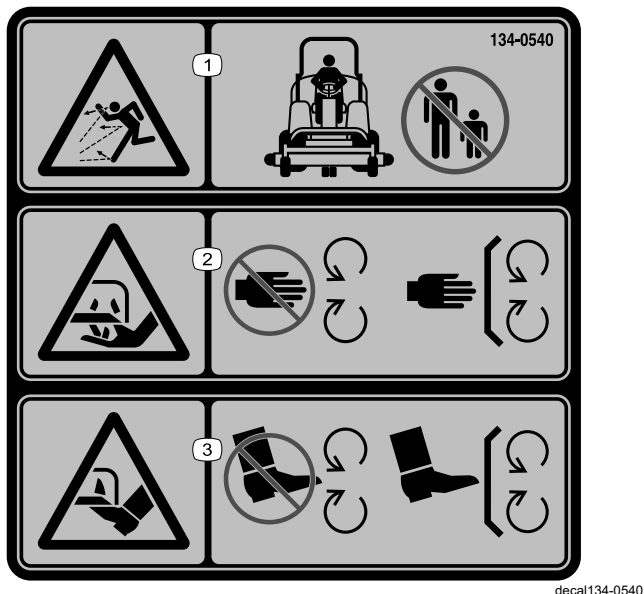
decal134-1358

1. Pažnja – pročitajte *Priručnik za operatera* pre radova na održavanju; sa spuštenim kućištem kosilice, podignite levak, uklonite bacač trave i podignite kućište.



134-1359

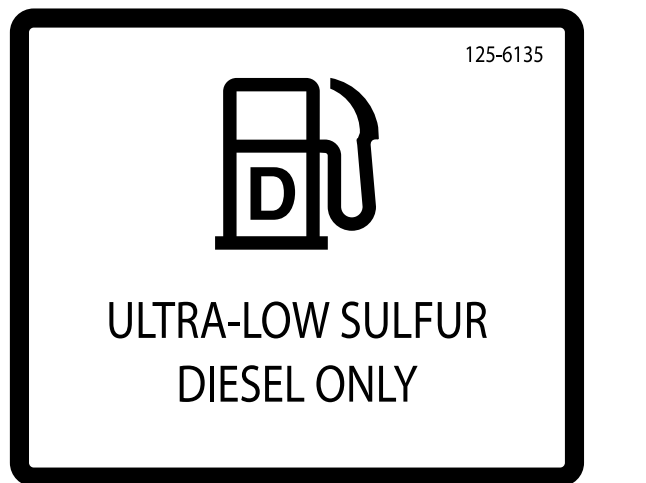
1. Pažnja – pročitajte *Priručnik za operatera* pre radova na održavanju; nemojte stavljati bacač trave dok je kućište podignuto ili u položaju za održavanje.



134-0540

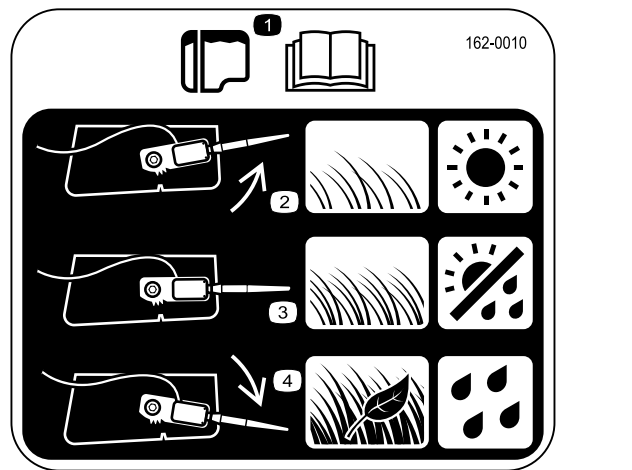
1. Opasnost od bacanja predmeta – vodite računa da posmatraču budu na odstojanju.
2. Opasnost od odsecanja/otkidanja šaka, sečivo kosilice – držite se podalje od pokretnih delova; sve štitnike i zaštitne elemente držite na mestu.
3. Opasnost od odsecanja/otkidanja stopala, sečivo kosilice – držite se podalje od pokretnih delova; sve štitnike i zaštitne elemente držite na mestu.

Zalepите za mašine bez CE oznake



125-6135

Zalepите na deo br. 134-0539 za mašine bez CE oznake



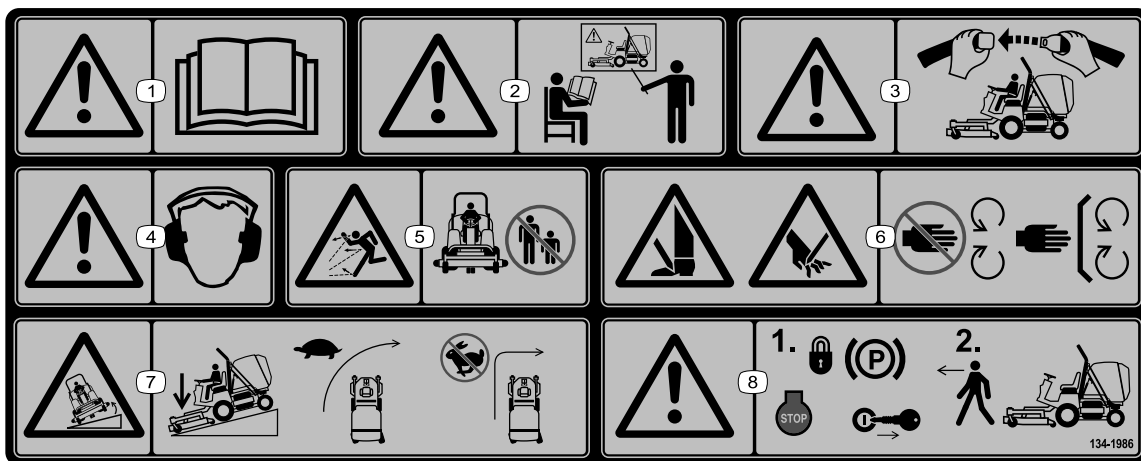
162-0010

1. Pročitajte *Priručnik za operatera* za informacije o levku.
2. Postavite senzor levka nagore kada je trava retka ili kada su uslovi suvi.
3. Postavite senzor levka na sredini kada su trava i vremenski uslovi normalni.
4. Postavite senzor levka nadole kada je trava gusta, ima lišća ili su uslovi vlažni.

Zalepите za mašine bez CE oznake



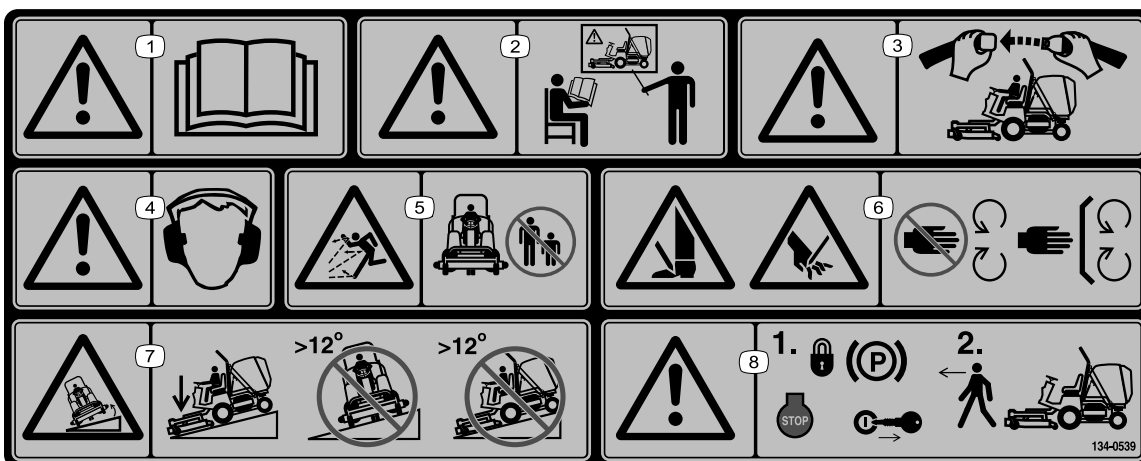
133-8062



decal134-1986

134-1986

1. Upozorenje – pročitajte *Priručnik za operatera*.
2. Upozorenje – svi operateri bi trebalo da prođu obuku pre rukovanja mašinom.
3. Upozorenje – uvek nosite sigurnosni pojas kada koristite mašinu.
4. Upozorenje – nosite zaštitu za uši.
5. Opasnost od bacanja predmeta – vodite računa da posmatraču budu na odstojanju.
6. Opasnost od posekotina/otkidanja šake ili stopala – držite se dalje od pokretnih delova; sve štitnike i zaštitne elemente držite na mestu.
7. Opasnost od prevrtanja – spustite jedinicu za sečenje kad radite na nagibu; vozite polako kada skrećete; nemojte skretati naglo kada vozite brzo.
8. Upozorenje – aktivirajte parkirnu kočnicu, isključite motor i uklonite ključ pre nego što napustite mašinu.



decal134-0539

134-0539

Напомена: Ova mašina je u skladu sa industrijskim standardnim testom stabilnosti u statičkim bočnim i uzdužnim testiranjima sa maksimalnim preporučenim nagibom naznačenim na nalepnici. Pregledajte uputstva za korišćenje mašine na nagibima u *priručniku za operatera*, kao i uslove u kojima biste koristili mašinu, kako biste odredili da li možete da upravljate mašinom u uslovima koji vladaju tog dana i na toj lokaciji. Promene u terenu mogu dovesti do promene u radu mašine na nagibu.

1. Upozorenje – pročitajte *priručnik za operatera*.
2. Upozorenje – svi operateri bi trebalo da prođu obuku pre rukovanja mašinom.
3. Upozorenje – vežite sigurnosni pojas.
4. Upozorenje – nosite zaštitu za uši.
5. Opasnost od bacanja predmeta – vodite računa da posmatraču budu na odstojanju.
6. Opasnost od posekotina/otkidanja šaka ili stopala – sve štitnike i zaštitne elemente držite na mestu.
7. Opasnost od prevrtanja – kada vozite nizbrdo, spustite kućište kosilice; nemojte koristiti po nagibima većim od 12°.
8. Upozorenje – aktivirajte parkirnu kočnicu, isključite motor i uklonite ključ pre nego što napustite mašinu.

Подешавање

Медији и додатни делови

Опис	Кол.	Употреба
Priručnik za operatera	1	Pregled pre korišćenja mašine.
Priručnik za vlasnika motora	1	Korišćenje za pronalaženje informacija o motoru.
Deklaracija o usaglašenosti	1	

Напомена: Utvrdite levu i desnu stranu mašine iz uobičajenog položaja operatera.

1

Пунjenje akumulatora

Делови нису потребни

Поступак

1. Povežite punjač od 3 A do 4 A sa polovima akumulatora. Punite akumulator u rasponu jačine od 3 A do 4 A dok specifična težina elektrolita ne bude 1,250 ili veća i dok temperatura akumulatora ne bude najmanje 16 °C sa svim ćelijama koje slobodno ispuštaju gas.
2. Kada je akumulator napunjen, isključite punjač iz električne utičnice, a zatim odvojite punjač od polova akumulatora.

Напомена: Nepotpuno punjenje može dovesti do stvaranja gasova iz akumulatora i preliivanja akumulatorske kiseline, što može dovesti do korozivnog oštećenja mašine.

2

Provera nivoa tečnosti

Делови нису потребни

Поступак

- Proverite nivo ulja pre nego što pokrenete motor; pogledajte [Provera nivoa motornog ulja \(strana 49\)](#).

- Proverite nivo rashladne tečnosti pre nego što pokrenete motor; pogledajte [Provera sistema za hlađenje i rashladnog sredstva \(strana 60\)](#).
- Proverite nivo hidraulične tečnosti pre nego što pokrenete motor; pogledajte [Provera nivoa hidraulične tečnosti \(strana 67\)](#).

3

Provera vazdušnog pritiska u pneumaticima

Делови нису потребни

Поступак

Specifikacija vazdušnog pritiska u prednjim i zadnjim pneumaticima: 1,4 bara.

Specifikacija pritiska u zakretnim pneumaticima: 1,5 bara.

Proverite vazdušni pritisak u prednjim i zadnjim pneumaticima pre prvog pokretanja motora.

Напомена: Pneumatici mogu biti previše naduvani ili nedovoljno naduvani za transport; stoga, možda ćete morati da podesite vazdušni pritisak u pneumaticima.

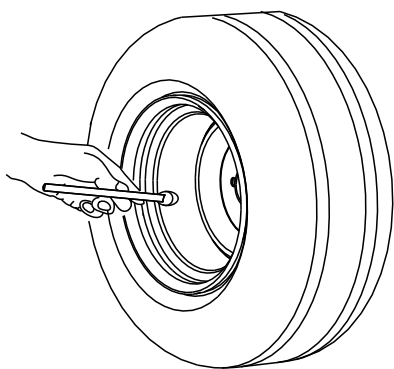
4

Montaža kućišta kosilice

Делови нису потребни

Поступак

1. Uklonite vučnu jedinicu i kućište kosilice sa transportne palete.
2. Postavite kućište kosilice na vučnu jedinicu; pogledajte [Montaža kućišta kosilice \(страна 73\)](#).

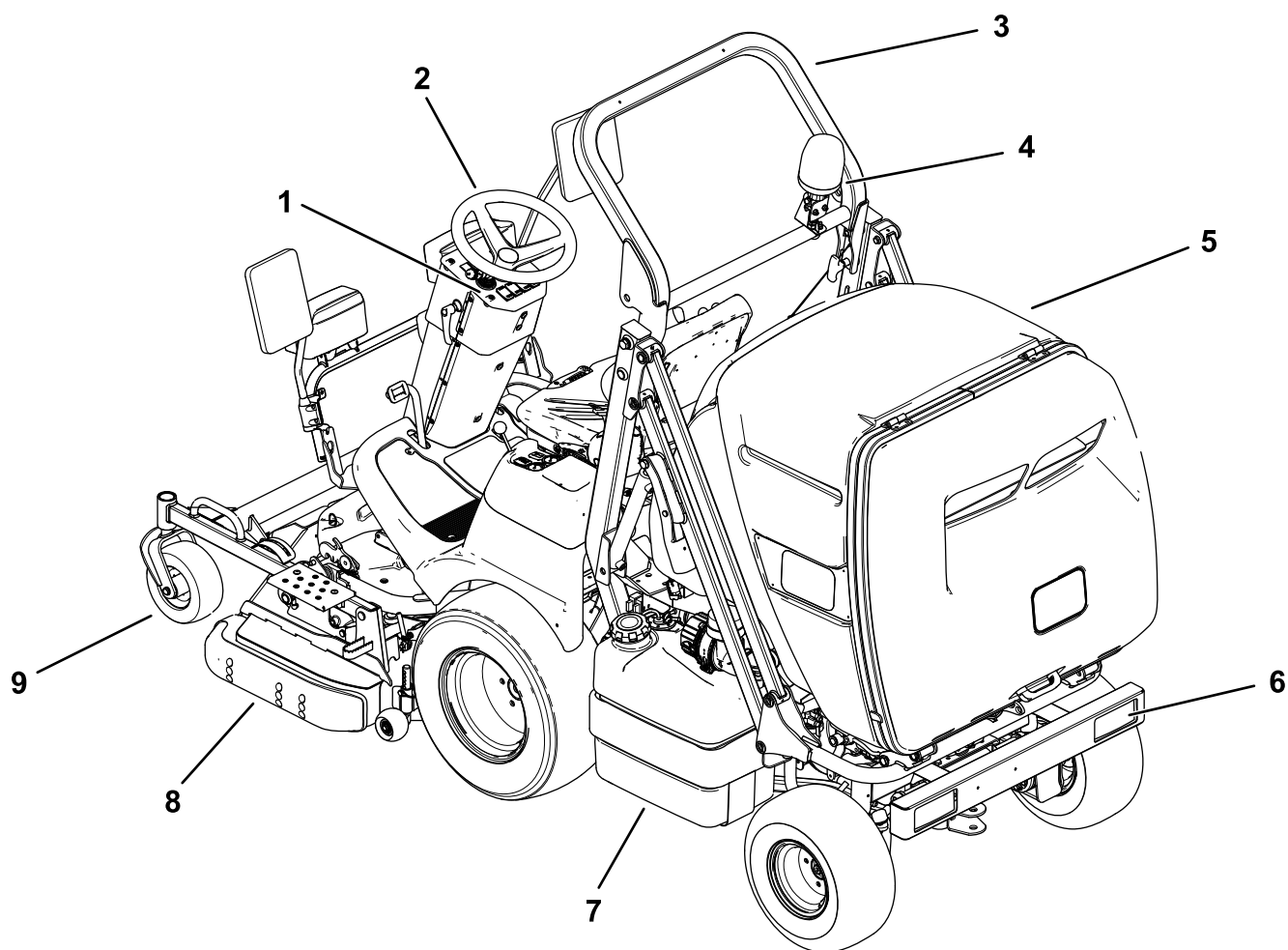


G001055

Слика 3

g001055

Преглед производа

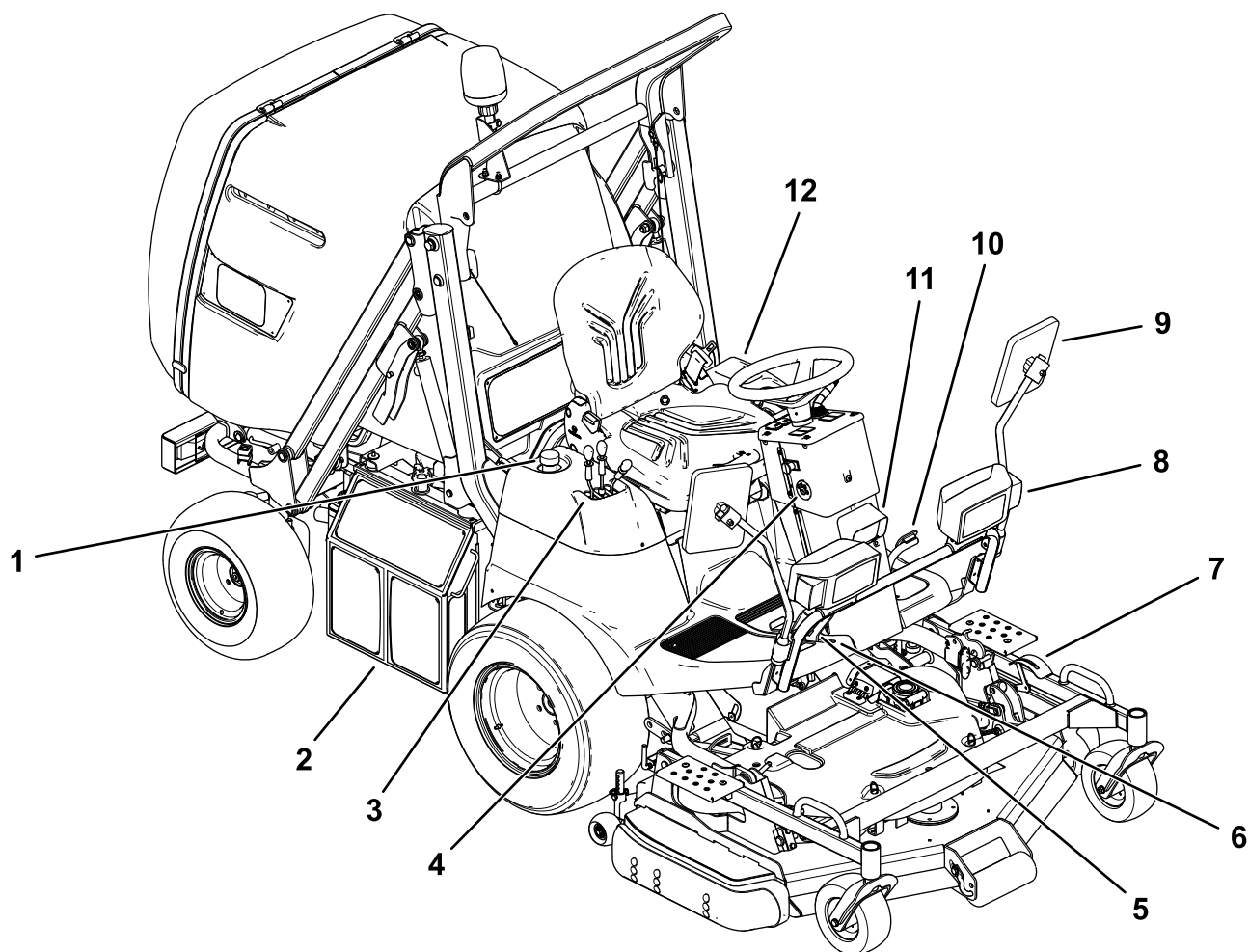


g224574

Слика 4

1. Instrument tabla
2. Volan
3. Zaštitni ram
4. Rotaciono svetlo
5. Levak

6. Zadnje svetlo
7. Rezervoar za gorivo
8. Klizač
9. Točak



g224634

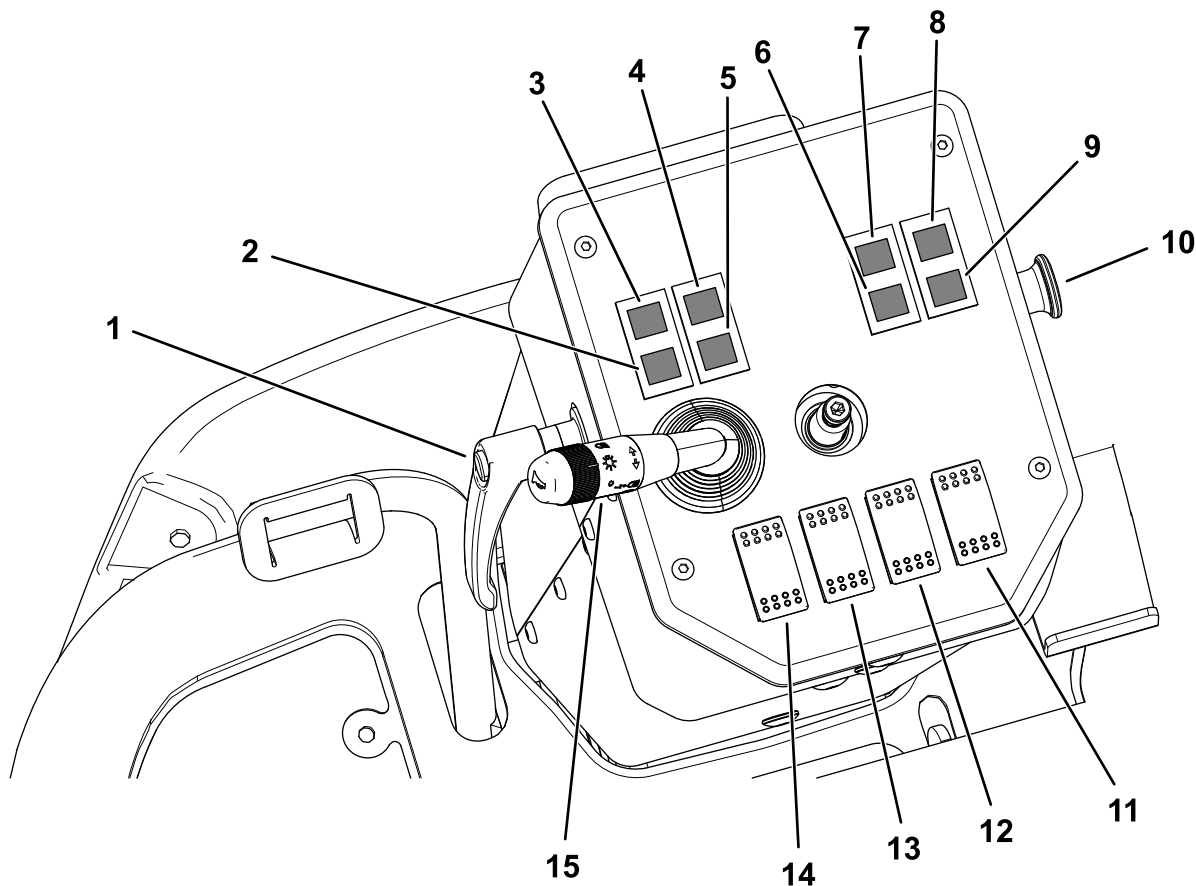
Слика 5

- | | |
|---|------------------------------|
| 1. Poklopac rezervoara za hidrauličnu tečnost | 7. Merač visine košenja (VK) |
| 2. Hladnjak | 8. Putno svetlo/migavac |
| 3. Desna konzola | 9. Ogledalo |
| 4. Prekidač kontakta | 10. Papučica kočnice |
| 5. Papučica gasa | 11. Radno svetlo |
| 6. Blokada parkirne kočnice | 12. Leva konzola |

Контроле

Напомена: Utvrdite levu i desnu stranu mašine iz uobičajenog položaja operatera.

Instrument tabla



Слика 6

g213936

- | | | | |
|--|--|--|---|
| 1. Poluga za naginjanje stuba volana | 5. Indikator ograničenog protoka filtera za vazduh | 9. Indikator parkirne kočnice | 13. Prekidač za obrtanje ventilatora hladnjaka |
| 2. Indikator napunjenosti akumulatora | 6. Putno svetlo – kratki snop (zeleno) | 10. PTO prekidač | 14. Prekidač za rotaciono svetlo |
| 3. Indikator grejača nafte | 7. Putno svetlo – dugački snop (plavo) | 11. Prekidač za svetla u slučaju opasnosti | 15. Ručica za migavac / putna svetla / radno svetlo / dugme za sirenu |
| 4. Lampica upozorenja za pritisak ulja | 8. Indikator podignutog levka | 12. Prekidač za diferencijalnu blokadu | |

Poluga za naginjanje stuba volana

Okrenite polugu za naginjanje stuba volana (Слика 6) u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu da biste otpustili stub volana, a zatim ga pomerite u željeni položaj.

Okrenite polugu u smeru kazaljke na satu da biste fiksirali željeni položaj.

Indikator punjenja

Indikator punjenja (Слика 6) svetli ako sistem električnog punjenja radi ispod normalnog radnog opsega. Proverite i/ili popravite sistem električnog punjenja.

Indikator grejača nafte

Indikator grejača nafte (Слика 6) svetli crveno kada se grejač aktivira.

Lampica upozorenja za pritisak ulja

Lampica upozorenja za pritisak ulja ([Слика 6](#)) svetli ako pritisak ulja u motoru padne ispod bezbednog nivoa dok motor radi. Ako lampica treperi ili ostaje uključena, zaustavite mašinu, isključite motor i proverite nivo ulja. Ako je nivo ulja u granicama prihvatljivog opsega, ali se lampica ne gasi kada se motor pokrene, odmah isključite motor i kontaktirajte ovlašćenog distributera kompanije Toro za pomoć.

Proverite rad signalne lampice na sledeći način:

1. Aktivirajte parkirnu kočnicu.
2. Okrenite prekidač kontakta na položaj UKLJUČENO/PREDZAGREVANJE, ali nemojte pokretati motor.

Напомена: Lampica za pritisak ulja treba da sija crveno. Ako lampica ne radi, ili je pregorela ili postoji kvar u sistemu koji mora da se popravi.

Indikator ograničenog protoka filtera za vazduh

Indikator ograničenog protoka filtera za vazduh ([Слика 6](#)) svetli ako filter za vazduh treba da se očisti ili zameni; pogledajte [Servisiranje filtera čistača vazduha \(страна 48\)](#).

Indikator putnih svetala

Indikator putnih svetala ([Слика 6](#)) svetli zeleno za kratki snop i plavo za dugački snop.

Indikator podignutog levka

Indikator podignutog levka ([Слика 6](#)) svetli ako se levak podigne iz položaja za prikupljanje trave.

Spustite levak da isključite indikator.

Indikator parkirne kočnice

Indikator parkirne kočnice ([Слика 6](#)) svetli ako je parkirna kočnica aktivirana.

PTO prekidač

PTO prekidač ([Слика 6](#)) ima 2 položaja: IZVUČEN (aktiviran) i UVUČEN (deaktiviran). Izvucite PTO prekidač da biste uključili mašinu ili sečiva kućišta kosilice. Pritisnite dugme da biste isključili rad mašine.

Напомена: Ako napustite sedište operatera dok je PTO prekidač u položaju UKLJUČENO, mašina automatski isključuje motor nakon odlaganja od 1 sekunde; pogledajte [Resetovanje PTO funkcije \(страна 34\)](#).

Prekidač za svetla u slučaju opasnosti

Pritisnite prekidač za svetla u slučaju opasnosti ([Слика 6](#)) napred da biste uključili svetla za opasnost.

Pritisnite prekidač nazad da biste isključili svetla za opasnost.

Prekidač za diferencijalnu blokadu

Pritisnite prekidač za diferencijalnu blokadu ([Слика 6](#)) napred da biste aktivirali diferencijalnu blokadu.

Pritisnite prekidač nazad da biste deaktivirali diferencijalnu blokadu.

Prekidač za obrtanje ventilatora hladnjaka

Pritisnite prekidač za obrtanje ventilatora hladnjaka ([Слика 6](#)) napred da biste uključili ciklus obrtanja ventilatora za hladnjak.

Prekidač za rotaciono svetlo

Pritisnite prekidač za rotaciono svetlo ([Слика 6](#)) napred da biste uključili rotaciono svetlo.

Pritisnite prekidač nazad da biste isključili rotaciono svetlo.

Pokazivač pravca i putna svetla

Okrenite ručicu ([Слика 6](#)) napred u prvi položaj da biste uključili bočna svetla.

Okrenite ručicu napred u drugi položaj da biste uključili kratka svetla. Uključiće se zeleni indikator putnih svetala.

Gurnite ručicu nadole da biste uključili dugačka svetla. Uključiće se plavi indikator putnih svetala.

Iz položaja za kratka svetla, povucite ručicu nagore da biste ablendovali dugačkim svetlima.

Okrenite ručicu unazad da biste isključili svetla.

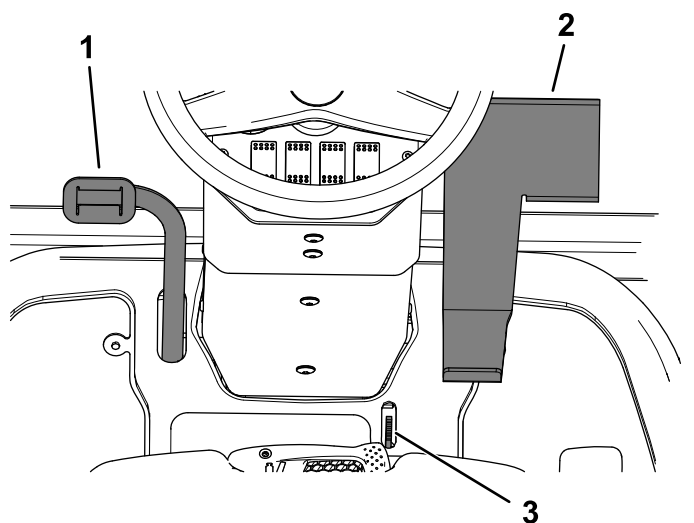
Pritisnite ručicu unapred da biste uključili desni migavac. Povucite ručicu nazad da biste uključili levi migavac.

Dugme za sirenu

Pritisnite dugme za sirenu ka unutra za aktiviranje sirene ([Слика 6](#)).

Papučica kočnice

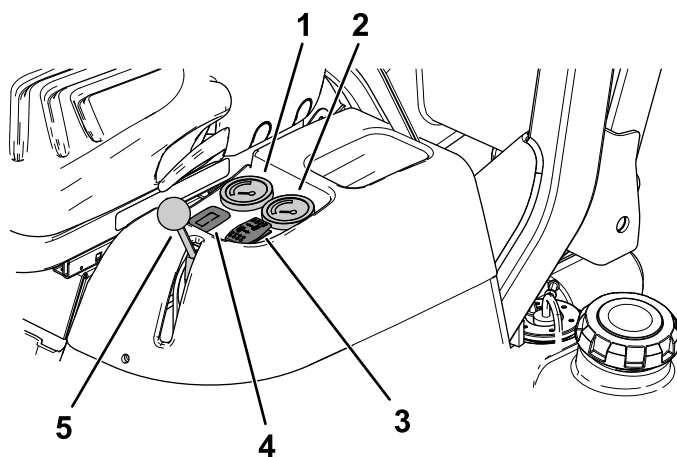
Koristite papučicu kočnice ([Слика 7](#)) da zaustavite ili usporite mašinu.



Слика 7

g213964

1. Papučica kočnice
2. Papučica gasa
3. Blokada parkirne kočnice



Слика 8

g213963

1. Uređaj za merenje nivoa goriva
2. Uređaj za merenje temperature motora
3. Prekidač za visinu košenja
4. Merač broja sati / indikator vremena do servisa
5. Ručica gasa

Papučica gasa

Koristite papučicu gasa (Слика 7) da biste pomerali mašinu unapred ili unazad. Pritisnite gornji deo papučice da biste pomerali mašinu unapred a donji deo da biste je pomerali unazad. Brzina kretanja zavisi od toga koliko ste pritisnuli papučicu. Za maksimalnu brzinu kretanja, pomerite ručicu gasa u položaj BRZO i do kraja pritisnite papučicu gasa. Maksimalna brzina kretanja napred je oko 14 km/h. Da bi se ostvarila maksimalna snaga pod teškim opterećenjem ili pri kretanju uzbrdo, pomerite ručicu gasa u položaj BRZO i održavajte brzinu motora visokom (o/min) dok postepeno pritiskate papučicu gasa. Kada brzina motora počne da usporava, blago otpustite papučicu gasa i omogućite motoru da poveća brzinu.

Blokada parkirne kočnice

Dok pritiskate papučicu kočnice, gurnite blokadu parkirne kočnice (Слика 7) napred da biste blokirali parkirnu kočnicu u aktiviranom položaju. Da biste deaktivirali parkirnu kočnicu, gurnite papučicu kočnice napred. Blokada parkirne kočnice se automatski deaktivira.

Uređaj za merenje nivoa goriva

Uređaj za merenje nivoa goriva (Слика 8) prikazuje nivo preostalog goriva u rezervoaru.

Uređaj za merenje temperature motora

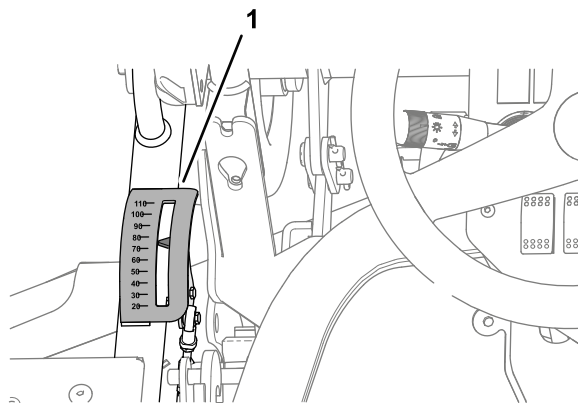
Uređaj za merenje temperature motora (Слика 8) prikazuje trenutnu temperaturu motora.

Prekidač za visinu košenja

Koristite prekidač za visinu košenja (Слика 8) da povećate ili smanjite željenu visinu košenja.

Merač visine košenja

Merač visine košenja (Слика 9) prikazuje nominalnu visinu košenja kućišta kosilice.



Слика 9

g232025

1. Merač visine košenja

Ručica gasa

Pomoću ručice gasa (Слика 8) upravljate brzinom motora. Pomeranjem ručice gasa ka napred prema položaju BRZO povećava se brzina motora. Pomeranjem ručice gasa unazad prema položaju SPORO smanjuje se brzina motora. Ručica gasa kontroliše brzinu sečiva, a uz pomoć papučice gasa kontroliše se brzina kretanja mašine.

Merač broja sati / indikator vremena do servisa

Merač broja sati (Слика 8) beleži i prikazuje ukupan broj sati rada motora.

Indikator vremena do servisa prikazuje broj sati do sledeće zamene motornog ulja i filtera.

Напомена: Indikator automatski treperi uz poruku „OIL CHANGE“ kada treba da zamenite motorno ulje i filter.

Indikator vremena do servisa takođe prikazuje broj sati do trenutka kada ćete morati da podmažete mašinu.

Напомена: Indikator automatski treperi uz poruku „LUBE“ kada treba da podmažete mašinu.

Pritisnite dugme ON na meraču broja sati / indikatoru vremena do servisa za izbor funkcije na ekranu.

Важно: Tokom prvih 50 sati dok ste u režim zamene ulja, vodite računa da nenamerno ne držite dugme na meraču broja sati duže od 6 sekundi. Ako držite dugme duže od 6 sekundi, servisni interval za ulje će se postaviti sa 50 sati na 250 sati.

Nakon zamene motornog ulja i filtera ili podmazivanja mašine i kućišta kosilice, učinite sledeće:

1. Pritiskajte dugme dok ne dođete do željenog ekrana.
2. Pritisnite i držite dugme 6 sekundi dok indikator ne prestane da treperi.

Напомена: Ne možete resetovati ukupne radne sate mašine.

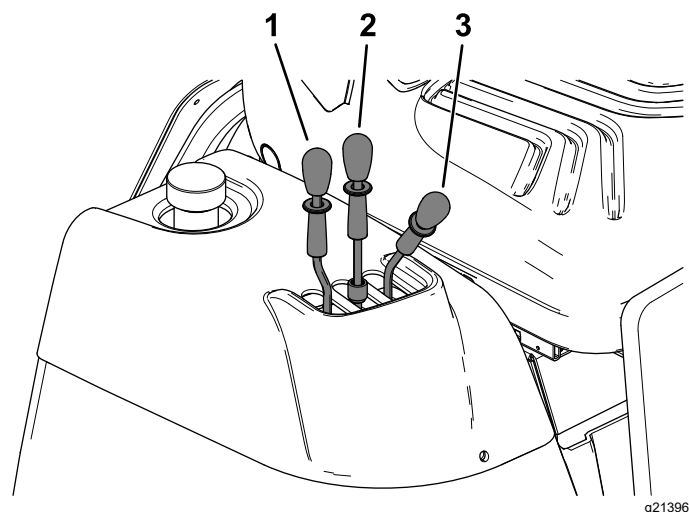
Poluga za podizanje kućišta

Povucite blokirajući prsten na poluzi za podizanje kućišta (Слика 10) nagore i pomerite polugu unazad kako biste podigli kućište kosilice.

Povucite blokirajući prsten na poluzi za podizanje kućišta (Слика 10) nagore i pomerite polugu napred kako biste spustili kućište kosilice i pustili da pluta.

Важно: Da biste izbegli oštećenje sistema za podizanje kućišta, postavite polugu za podizanje kućišta u prednji (PLUTAJUĆI) položaj svaki put kada vozite mašinu sa kućištem na zemlji.

Напомена: Spustite kućište i levak svaki put kada ne koristite mašinu.



Слика 10

1. Poluga za istovar levka
2. Poluga za podizanje levka
3. Poluga za podizanje kućišta

Poluga za podizanje levka

Povucite blokirajući prsten na poluzi za podizanje levka (Слика 10) nagore i pomerite polugu unazad kako biste podigli levak.

Povucite blokirajući prsten na poluzi za podizanje levka nagore i pomerite polugu napred kako biste spustili levak.

Poluga za istovar levka

Povucite blokirajući prsten na poluzi za istovar levka (Слика 10) nagore i pomerite polugu unazad kako biste istovarili pokošenu travu iz levka.

Povucite blokirajući prsten na poluzi za istovar levka nagore i pomerite polugu napred kako biste zatvorili levak nakon istovara.

Prekidač kontakta

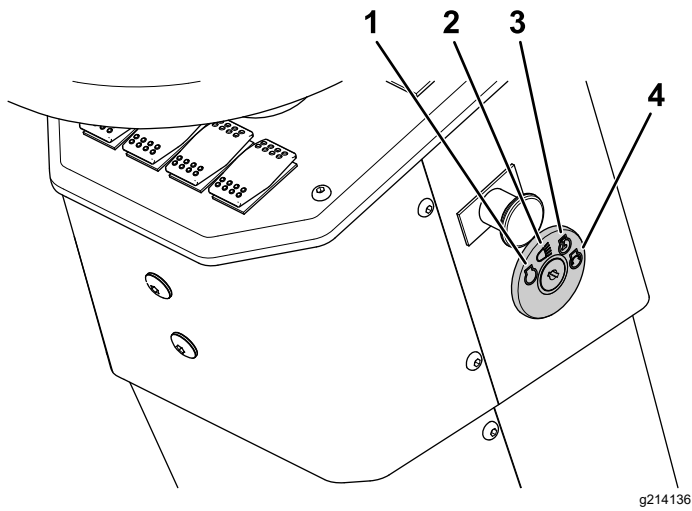
Prekidač kontakta ima 4 položaja: ISKLJUČENO, UKLJUČENA SVETLA, UKLJUČENO/PREDZAGREVANJE i POKRETANJE.

Напомена: Položaj UKLJUČENA SVETLA kontroliše radno svetlo.

Kada okrenete prekidač kontakta iz položaja OFF (isključeno) u položaj LIGHTS ON (uključena svetla), uključice se radno svetlo.

Kada okrenete prekidač kontakta iz položaja UKLJUČENO/PREDZAGREVANJE u položaj UKLJUČENA SVETLA, motor i dalje radi i svetlo svetli.

Напомена: Ако мотор престане да ради и прекидач kontakta je u položaju za UKLJUČENA SVETLA ili u položaju UKLJUČENO/PREDZAGREVANJE, a napustite sedište operatera, nakon kratkog odlaganja čućete zvučni signal koji će vas upozoriti da okrenete ključ u položaj ISKLJUČENO.

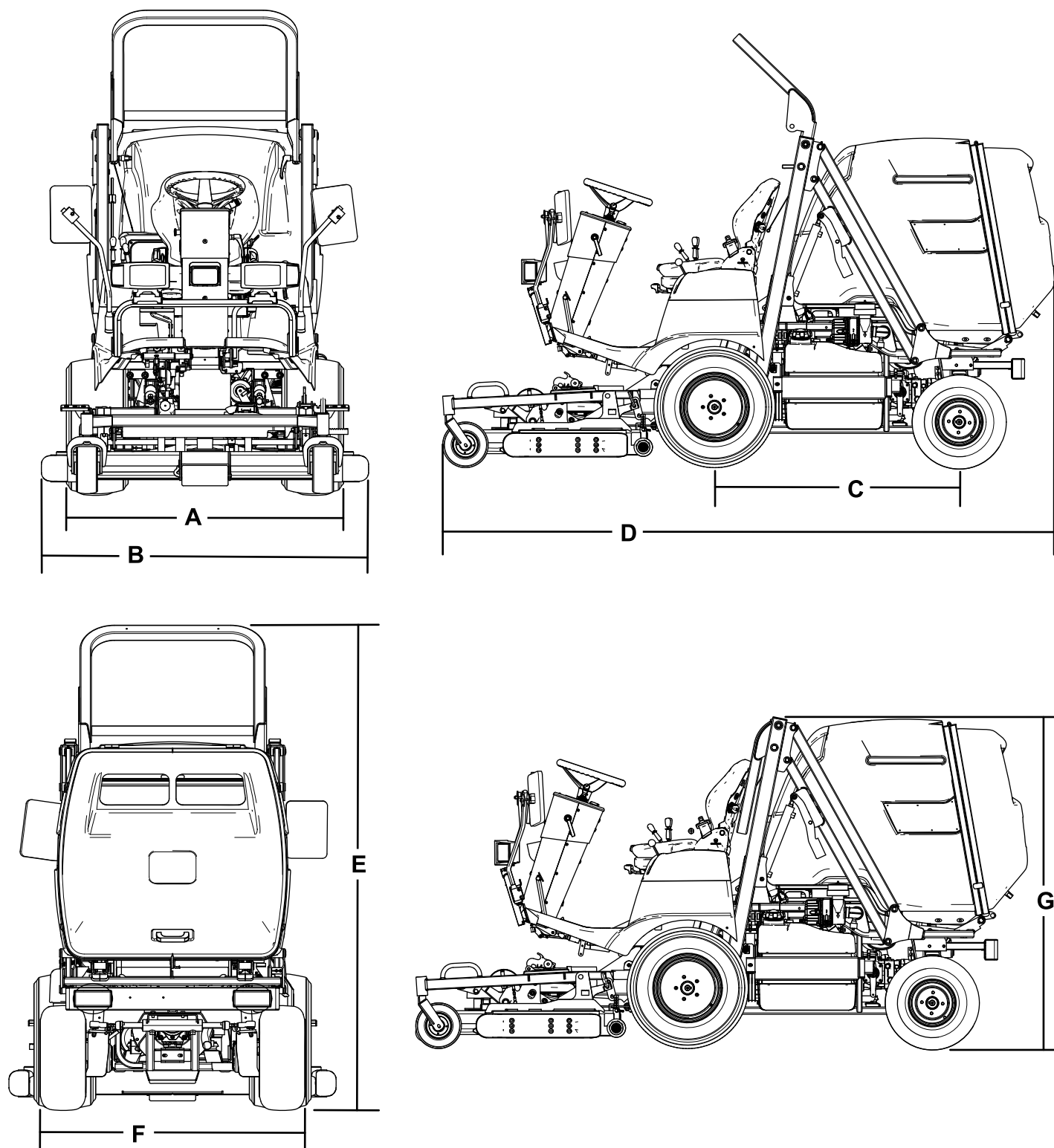


Слика 11

- | | |
|-----------------------------|-------------------------------------|
| 1. Položaj ISKLJUČENO | 3. Položaj UKLJUČENO/PREDZAGREVANJE |
| 2. Položaj UKLJUČENA SVETLA | 4. Položaj za POKRETANJE |

Спецификације

Напомена: Спецификације и дизајн могу да се промене без најаве.



Слика 12

g214888

Opis	Слика 12 Oznake	Dimenzija ili težina
Visina sa podignutim zaštitnim ramom	E	207 cm
Visina sa spuštenim zaštitnim ramom	G	166 cm
Ukupna dužina	D	291 cm
Ukupna širina	B	143 cm
Dužina osnove točkova	C	119 cm
Širina gazeće površine prednjih točkova	A	122 cm
Širina gazeće površine zadnjih točkova	F	116 cm
Rastojanje od tla do najniže tačke vozila		15 cm
Neto težina (sa kućištem kosilice)		1005 kg
Neto težina (bez kućišta kosilice)		835 kg
Maksimalna bruto težina		1190 kg
Ograničenje težine prednje osovine		1000 kg
Ograničenje težine zadnje osovine		500 kg

Dodatna oprema/priključci

Radi poboljšanja i proširenja mogućnosti mašine, za korišćenje sa njom je dostupan izbor dodatne opreme i priključaka koje je odobrila kompanija Toro. Za listu odobrene dodatne opreme i priključaka obratite se ovlašćenom serviseru ili ovlašćenom distributeru kompanije Toro ili posetite www.Toro.com.

Koristite samo originalne zamenske delove i dodatnu opremu kompanije Toro. Zamenski delovi i dodatna oprema drugih proizvođača može biti opasna i njihovo korišćenje može da poništi garanciju za proizvod.

Рад

Пре рада

Bezbednost pre korišćenja

Opšta bezbednost

- Nemojte nikada dozvoliti deci ili neobučanim osobama da koriste ili servisiraju mašinu. Lokalni propisi mogu da ograniče starost operatera. Vlasnik je odgovoran za obuku svih operatera i mehaničara.
- Upoznajte se sa bezbednim korišćenjem opreme, komandama operatera i bezbednosnim znacima.
- Isključite motor, uklonite ključ i sačekajte da se svo kretanje zaustavi pre nego što napustite položaj operatera. Pre podešavanja, servisiranja, čišćenja ili odlaganja mašine, sačekajte da se mašina ohladi.
- Znajte kako da brzo zaustavite mašinu i isključite motor.
- Proverite da li su kontrole za prisustvo operatera, bezbednosni prekidači i štitnici pričvršćeni i da li pravilno funkcionišu. Nemojte koristiti mašinu ako ne funkcioniše pravilno.
- Pre košenja, uvek pregledajte mašinu da biste se uverili da su sečiva, zavrtnji sečiva i sklopovi za sečenje u dobrom radnom stanju. Zamenite istrošena ili oštećena sečiva i zavrtnje zamenom čitavog kompleta, kako biste očuvali ravnotežu.
- Pregledajte prostor na kom ćete koristiti mašinu i uklonite sve predmete koje bi mašina mogla odbaciti.

Bezbednost goriva

- Budite izuzetno pažljivi prilikom rukovanja gorivom. Zapaljivo je a njegova isparenja su eksplozivna.
- Ugasite sve cigarete, cigare, lule i druge izvore paljenja.
- Koristite samo odobreni kanister za gorivo.
- Nemojte skidati poklopac za gorivo niti puniti rezervoar dok motor radi ili je vruć.
- Nemojte dosipati niti prazniti gorivo u zatvorenom prostoru.
- Nemojte skladištiti mašinu ni kanister sa gorivom na mestu na kom postoji otvoreni plamen, varnica ili pomoćni plamenik, kao na kotlu za grejanje vode ili drugim aparatima.
- Ako prospete gorivo, nemojte pokušavati da pokrenete motor; izbegavajte stvaranje bilo kakvog izvora paljenja dok se isparenja od goriva ne rasprše.

Obavljanje svakodnevnog održavanja

Svakog dana pre pokretanja mašine obavite procedure pri svakom korišćenju / svakodnevne procedure navedene u [Kontrolna lista za svakodnevno održavanje](#) (страна 39).

Provera vazdušnog pritiska u pneumaticima

Интервал сервиса: Пре сваке употребе или свакодневно

Specifikacija vazdušnog pritiska u prednjim i zadnjim pneumaticima: 1,4 bara.

Specifikacija pritiska u zakretnim pneumaticima: 1,5 bara.

⚠ ОПАСНОСТ

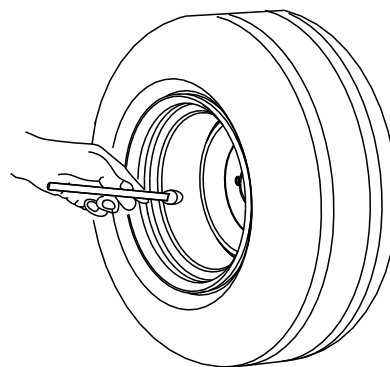
Nizak pritisak u pneumaticima smanjuje stabilnost mašine na kosini. To bi moglo da izazove prevrtanje, što može dovesti do telesne povrede ili smrti.

Nemojte premalo naduvati pneumatike.

Proverite vazdušni pritisak u prednjim i zadnjim pneumaticima. Dodajte ili ispustite vazduh ako je potrebno da biste vazdušni pritisak u pneumaticima podesili da bude prema specifikaciji.

Важно: Održavajte pritisak u svim pneumaticima da biste osigurali dobar kvalitet košenja i pravilan rad mašine.

Proverite pritisak u svim pneumaticima pre nego što rukujete mašinom.



G001055

Слика 13

g001055

Provera sistema bezbednosne blokade

Svrha sistema bezbednosne blokade je da se spreči verglanje i paljenje motora osim ako papučica gasa nije u neutralnom položaju, PTO prekidač u položaju ISKLJUČENO, parkirna kočnica aktivirana ili operater sedi na sedištu.

Pored toga, motor bi trebalo da se isključi kada:

- Operater napusti sedište dok je PTO prekidač u položaju UKLJUČENO;
- Operater napusti sedište dok je papučica gasa izbačena iz neutralnog položaja;
- Papučica gasa je pritisnuta dok je parkirna kočnica aktivirana.

▲ ПАЗИЋА

Ako su prekidači bezbednosne blokade isključeni ili oštećeni, mašina može neočekivano da se aktivira i izazove telesnu povredu.

- Nemojte vršiti neovlašćene izmene na prekidačima za blokiranje.
- Svakodnevno proveravajte ispravnost prekidača za blokiranje i pre korišćenja mašine zamenite svaki prekidač koji je oštećen.

Provera sistema bezbednosne blokade verglanja motora

Интервал сервиса: Пре сваке употребе или свакодневно

Proverite rad prekidača bezbednosne blokade proveravanjem sledećeg:

Tabela blokade verglanja motora

Uslovi	Rezultat
Deaktivirana parkirna kočnica Papučica gasa u neutralnom položaju PTO prekidač u položaju ISKLJUČENO Operater nije na sedištu	Motor ne bi trebalo da vergla.
Deaktivirana parkirna kočnica Papučica gasa u neutralnom položaju PTO prekidač u položaju ISKLJUČENO Operater je na sedištu	Motor bi trebalo da vergla.

Tabela blokade verglanja motora (cont'd.)

Uslovi	Rezultat
Deaktivirana parkirna kočnica Papučica gasa pritisnuta PTO prekidač u položaju ISKLJUČENO Operater je na sedištu	Motor ne bi trebalo da vergla.
Aktivirana parkirna kočnica Papučica gasa pritisnuta PTO prekidač u položaju ISKLJUČENO Operater je na sedištu	Motor ne bi trebalo da vergla.
Aktivirana parkirna kočnica Papučica gasa u neutralnom položaju PTO prekidač u položaju ISKLJUČENO Operater nije na sedištu	Motor bi trebalo da vergla.

Provera sistema bezbednosne blokade isključivanja motora

Интервал сервиса: Пре сваке употребе или свакодневно

Pre nego što obavite sledeće provere, učinite sledeće:

1. Sedite u sedište za operatera.
2. Aktivirajte parkirnu kočnicu.
3. Pomerite papučicu gasa u neutralni položaj.
4. Deaktivirajte PTO.
5. Pokrenite motor.
6. Deaktivirajte parkirnu kočnicu.

Proverite rad prekidača bezbednosne blokade proveravanjem sledećeg:

Tabela blokade isključivanja motora

Uslovi	Rezultat
Deaktivirana parkirna kočnica Operater malo ustaje sa sedišta	Motor bi trebalo da se isključi.
Aktivirana parkirna kočnica Operater malo ustaje sa sedišta	Motor bi trebalo da i dalje radi.
Aktivirana parkirna kočnica Operater je na sedištu Papučica gasa pritisnuta	Motor bi trebalo da se isključi.

Tabela blokade isključivanja motora (cont'd.)

Uslovi	Rezultat
Deaktivirana parkirna kočnica Operater je na sedištu Papučica gasa pritisnuta	Motor bi trebalo da i dalje radi.

Provera sistema bezbednosne blokade PTO-a

Интервал сервиса: Пре сваке употребе или свакодневно

Pre nego što obavite sledeće provere, učinite sledeće:

1. Sedite u sedište za operatera.
2. Aktivirajte parkirnu kočnicu.
3. Pomerite papučicu gasa u neutralni položaj.
4. Deaktivirajte PTO.
5. Pokrenite motor.
6. Deaktivirajte parkirnu kočnicu.

Proverite rad prekidača bezbednosne blokade proveravanjem sledećeg:

Tabela blokade PTO-a

Uslovi	Rezultat
PTO prekidač u položaju UKLJUČENO i kućište kosilice radi Operater malo ustaje sa sedišta	Motor i kućište kosilice bi trebalo da se isključe.
PTO prekidač u položaju UKLJUČENO i kućište kosilice radi Podizanje levka	Kućište kosilice bi trebalo da se isključi.

Provera sistema bezbednosne blokade sigurnosnog alarma

Интервал сервиса: Пре сваке употребе или свакодневно

Proverite rad prekidača bezbednosne blokade proveravanjem sledećeg:

Tabela sigurnosnog alarma

Uslovi	Rezultat
Ključ u položaju za RAD Papučica gasa u položaju za kretanje unazad	Sigurnosni alarm bi trebalo da se oglasi.

Dosipanje goriva

Koristite samo čist, svež dizel ili biodizel sa niskim (<500 ppm) ili ultraniskim (<15 ppm) sadržajem sumpora. Minimalna vrednost cetana treba da bude 40. Kupujte gorivo u količinama koje se mogu iskoristiti u roku od 180 dana kako biste obezbedili da gorivo bude sveže.

Kapacitet rezervoara za gorivo: 41 l

Koristite letnje dizel gorivo (br. 2-D) na temperaturama iznad -7 °C i zimsko (br. 1-D ili br. 1-D/2-D mešavinu) ispod te temperature. Korišćenje zimskog dizel goriva na nižim temperaturama obezbeđuje nižu tačku paljenja i karakteristike za hladan protok, što olakšava pokretanje i smanjuje začepljenje filtera za gorivo.

Korišćenje letnjeg goriva iznad -7 °C će doprineti dužem životnom veku pumpe za gorivo i većoj snazi u odnosu na zimsko gorivo.

Важно: Nemojte koristiti kerozin ili benzin umesto dizel goriva. Ako ne poštujete ovu meru opreza, doći će do oštećenja motora.

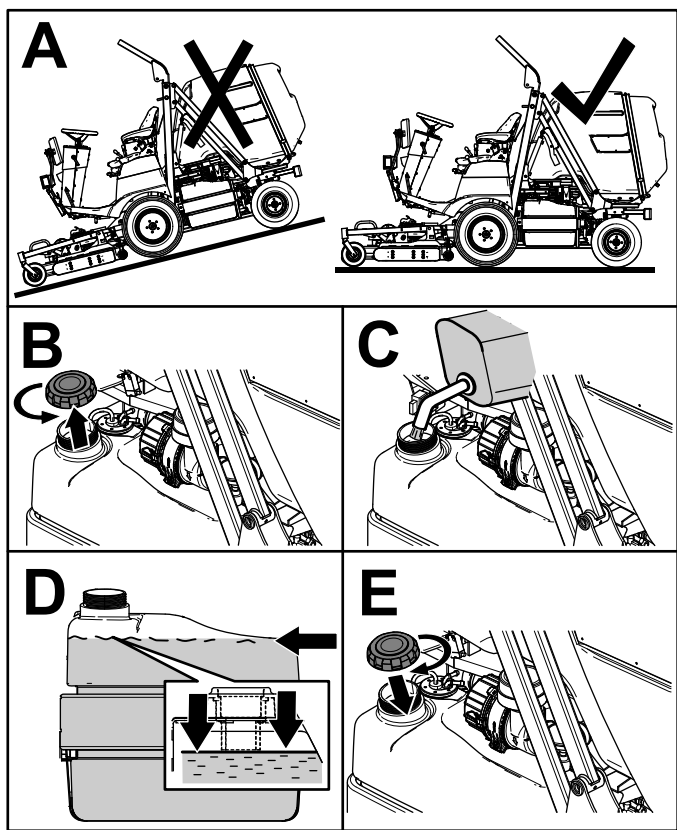
Biodizel spreman za upotrebu

Ova mašina može da koristi i gorivo koje je mešavina sa biodizelom do B20 (20% biodizela, 80% naftnog dizela). Deo naftnog dizela treba da sadrži nizak ili ultranizak nivo sumpora. Poštujte sledeće mere opreza:

- Deo biodizel goriva mora zadovoljiti specifikaciju iz ASTM D6751 ili EN14214.
- Sastav mešavine goriva mora zadovoljiti ASTM D975 ili EN590.
- Ako prospete mešavine sa biodizelom, gorivo može da ošteti ofarbane površine.
- Po hladnom vremenu koristite B5 (sadržaj biodizela 5%) ili mešavine sa manje biodizela.
- Posmatrajte zaptivače, creva i zaptivke u kontaktu sa gorivom jer mogu degradirati tokom vremena.
- Očekujte nakon prelaska na mešavine sa biodizelom začepljenje filtera za gorivo.
- Obratite se ovlašćenom distributeru kompanije Toro ako želite više informacija o biodizelu.

Punjenje rezervoara za gorivo

Напомена: Ako je moguće, napunite rezervoar nakon svake upotrebe; time se smanjuje nakupljanje kondenzacije u rezervoaru za gorivo.



Слика 14

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

Zaštita u slučaju prevrtanja ne postoji ako je zaštitni ram u donjem položaju.

- Nemojte koristiti mašinu na neravnom terenu ili na kosini sa zaštitnim ramom u donjem položaju.
- Spustite zaštitni ram samo kada je to apsolutno neophodno.
- Nemojte nositi sigurnosni pojas kada je zaštitni ram u donjem položaju.
- Vozite polako i pažljivo.
- Podignite rol-bar čim rastojanje do prepreke to dozvoli.
- Pažljivo proverite da li ima slobodnog prostora iznad glave (tj. grana, okvira za vrata ili električnih žica) pre vožnje ispod bilo kakvih predmeta i nemojte ih dodirivati.

Spuštanje rol-bara

Важно: Spustite zaštitni ram samo kada je to apsolutno neophodno.

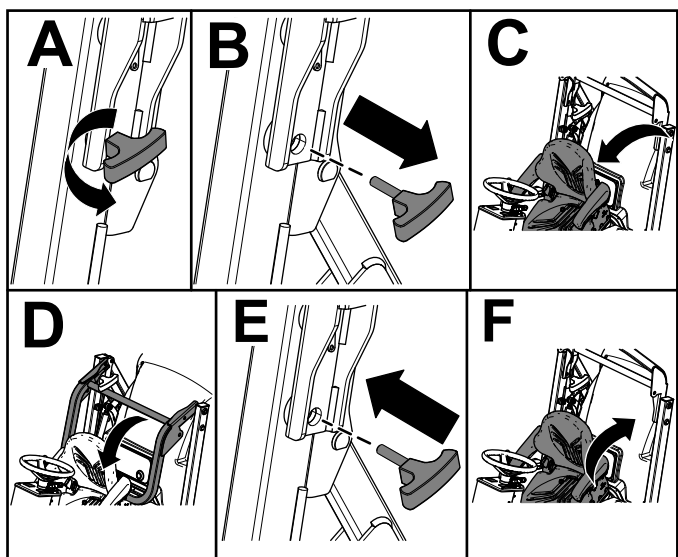
1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
2. Deaktivirajte PTO, spustite kućište kosilice i aktivirajte parkirnu kočnicu.
3. Isključite motor i uklonite ključ.
4. Nagnite sedište unapred (Слика 15).
5. Uklonite čivije sa ručicom sa zaštitnog rama (Слика 15).
6. Spustite zaštitni ram i pričvrstite ga čivijama sa ručicom (Слика 15).
7. Nagnite sedište nazad u blokirajući položaj (Слика 15).

Podešavanje sistema zaštite pri prevrtanju (ROPS)

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

Da biste izbegli povredu ili smrtni ishod usled prevrtanja, držite zaštitni ram u zaključanom podignutom položaju i vežite sigurnosni pojas.

Proverite da li je sedište pričvršćeno bravom sedišta.

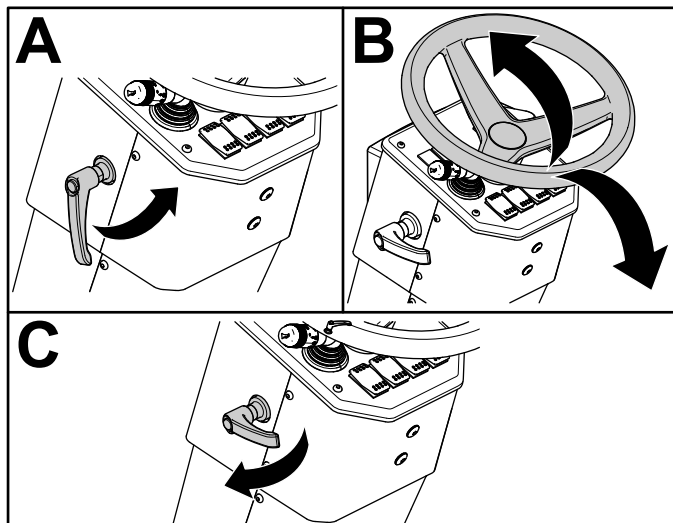


Слика 15

g218001

Пodešavanje nagiba stuba volana

Podesite nagib stuba volana u željeni položaj kao što je prikazano na [Слика 17](#).

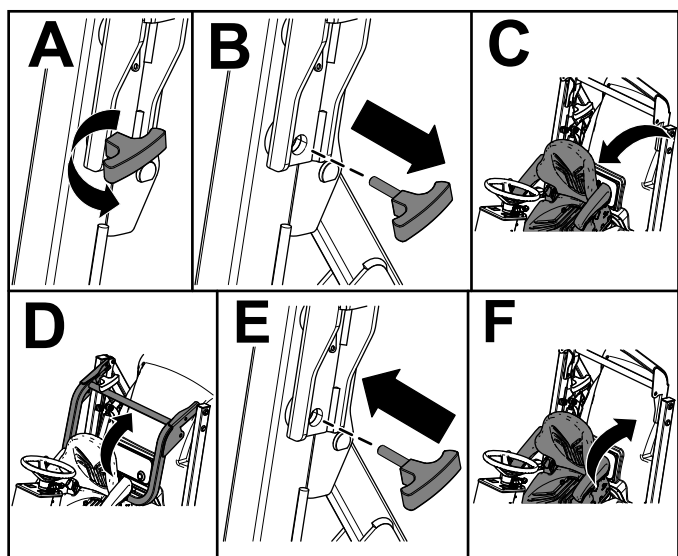


Слика 17

g214731

Podizanje zaštitnog rama

1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
2. Deaktivirajte PTO, spustite kućište kosilice i aktivirajte parkirnu kočnicu.
3. Isključite motor i uklonite ključ.
4. Nagnite sedište unapred ([Слика 16](#)).
5. Uklonite čivije sa ručicom sa zaštitnog rama ([Слика 16](#)).
6. Podignite zaštitni ram i pričvrstite ga čivijama sa ručicom ([Слика 16](#)).
7. Nagnite sedište nazad u blokirajući položaj ([Слика 16](#)).



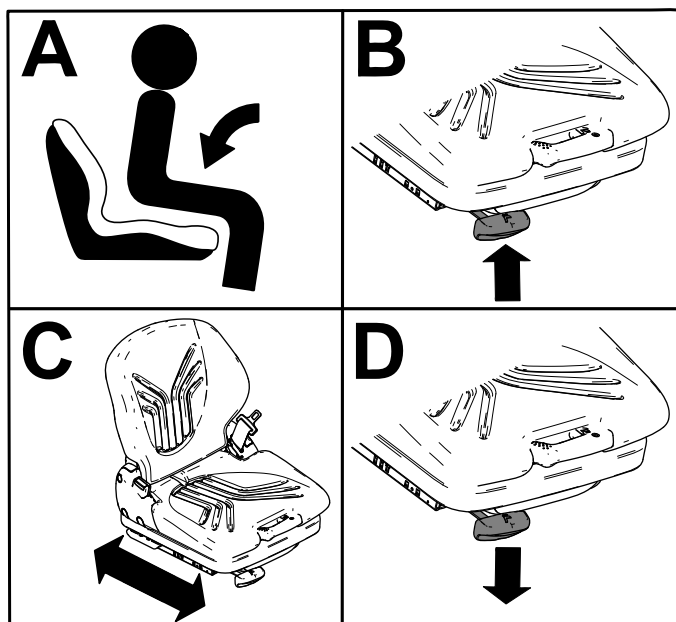
Слика 16

g218002

Nameštanje položaja sedišta

Sedište se pomera unapred i unazad. Namestite sedište tako da imate najbolju kontrolu nad mašinom i da vam bude najudobnije.

Za podešavanje, povucite polugu nagore i pomerite sedište napred ili nazad ([Слика 18](#)).

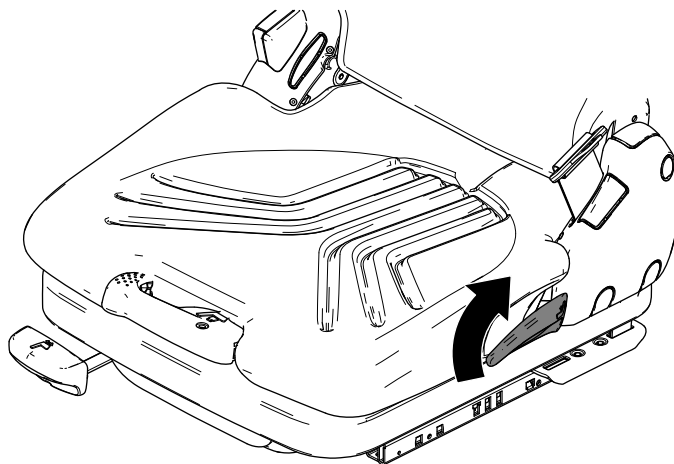


Слика 18

g215133

Naginjanje zadnjeg dela sedišta

Povucite ručicu (Слика 20) nagore da nagnete zadnji deo sedišta.

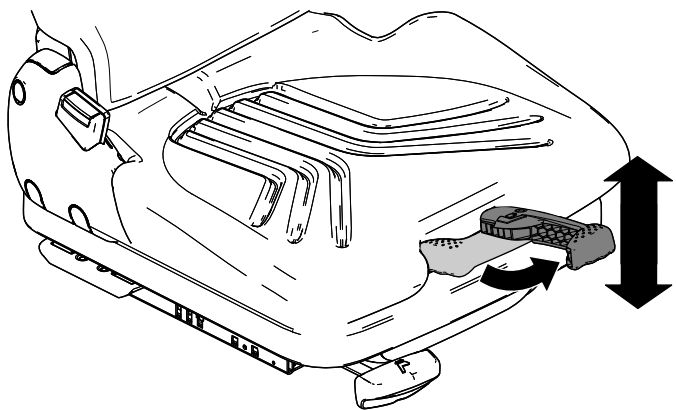


Слика 20

g215274

Podešavanje amortizera za sedišta

1. Izvucite ručicu za podešavanje amortizera za sedišta (Слика 19).
2. Dok sedite u sedištu, podesite amortizer za sedišta na sledeći način:
 - Za tvrdi amortizer, povucite ručicu za podešavanje amortizera za sedišta nagore onoliko puta koliko je potrebno.
 - Za mekši amortizer, pritisnite ručicu za podešavanje amortizera za sedišta nadole onoliko puta koliko je potrebno.
3. Kada je strelica u sredini, uvucite ručicu nazad.



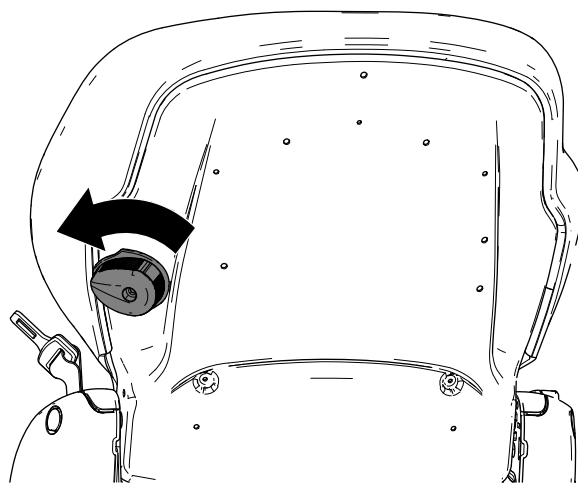
Слика 19

g215273

Podešavanje lumbalnog oslonca sedišta

Okrenite lumbalni oslonac sedišta (Слика 21) u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu da biste povećali lumbalni oslonac.

Okrenite lumbalni oslonac sedišta u smeru kazaljke na satu da biste smanjili lumbalni oslonac.

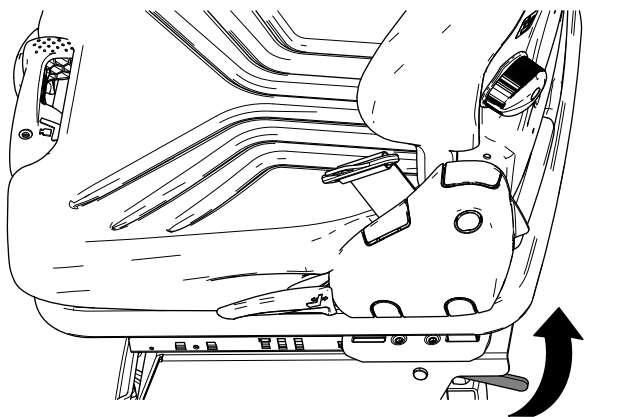


Слика 21

g215272

Naginjanje sedišta unapred

Podignite ručicu za nagib sedišta (Слика 22) nagore i nagnite sedišta unapred.



Слика 22

Током пада

Bezbednost tokom korišćenja

Opšta bezbednost

- Vlasnik/operator može da spreči i odgovoran je za nezgode koje mogu dovesti do telesne povrede ili oštećenja imovine.
- Nosite odgovarajuću odeću, uključujući zaštitu za oči; dugačke pantalone; izdržljivu neklizajuću obuću; i zaštitu za uši. Vežite dugu kosu i nemojte nositi široku odeću ili labavi nakit.
- Nemojte da rukujete mašinom kada ste bolesni, umorni ili pod uticajem alkohola ili opijata.
- Usredsredite svu pažnju dok upravljate mašinom. Nemojte se baviti aktivnostima koje odvlače pažnju; u suprotnom može doći do povrede ili materijalne štete.
- Pre nego što pokrenete motor, proverite da su svi pogoni u neutralnom položaju, da je parkirna kočnica aktivirana i da ste vi u položaju operatera.
- Nemojte prevoziti putnike na mašini i vodite računa da posmatrači i deca budu van radnog prostora.
- Rukujte mašinom samo u uslovima dobre vidljivosti kako biste izbegli rupe i skrivene opasnosti.
- Izbegavajte košenje na mokroj travi. Slabije prijanjanje bi moglo da izazove proklizavanje mašine.
- Držite šake i stopala podalje od rotirajućih delova. Držite se podalje od otvora za pražnjenje.
- Pogledajte nazad i dole pre kretanja unazad da biste se uverili da je put slobodan.
- Budite pažljivi kada prilazite slepim uglovima, žbunju, drveću ili drugim predmetima koji mogu da vam zaklone pogled.

- Zaustavite sečiva kad god ne kosite.
- Zaustavite mašinu, uklonite ključ i sačekajte da se svi pokretni delovi zaustave pre nego što pregledate priključak nakon udara u neki predmet ili ako u mašini postoje neuobičajene vibracije. Obavite sve potrebne popravke pre nego što nastavite sa radom.
- Usporite i budite oprezni prilikom okretanja mašine i prelaska puteva i trotoara. Uvek prepustite prvenstvo prolaza.
- Deaktivirajte pogon jedinice za sečenje, isključite motor, uklonite ključ i sačekajte da se svi pokretni delovi zaustave pre nego podešavate visinu sečenja (osim u slučaju da je možete podesiti iz položaja operatera).
- Motor pokrećite samo u dobro provetrenom prostoru. Izduvni gasovi sadrže ugljen-monoksid, koji je smrtonosan ako se udiše.
- Nikada ne ostavljajte bez nadzora mašinu koja radi.
- Pre nego što napustite položaj operatera, uradite sledeće:
 - Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
 - Deaktivirajte priključno vratilo i spustite priključke.
 - Aktivirajte parkirnu kočnicu.
 - Isključite motor i uklonite ključ.
 - Sačekajte da se svi pokreti zaustave.
- Mašinom rukujte samo u uslovima dobre vidljivosti i odgovarajućim vremenskim uslovima. Nemojte koristiti mašinu kada postoji opasnost od udara groma.
- Nemojte koristiti mašinu kao vozilo za vuču.
- Koristite samo dodatnu opremu, priključke i zamenske delove koje je odobrila kompanija Toro.

Bezbednost sistema zaštite pri prevrtanju (ROPS)

- ROPS je delotvoran sigurnosni uređaj i sastavni deo mašine.
- Nemojte ukloniti nijedan deo ROPS sistema sa mašine.
- Proverite da je sigurnosni pojas pričvršćen za mašinu.
- Povucite pojas preko krila i ukopčajte ga u kopču sa druge strane sedišta.
- Da iskopčate sigurnosni pojas, držite pojas, pritisnite dugme kopče da ga otpustite, pa usmerite pojas da se vrati na mesto. Proverite da možete brzo da otpustite pojas u hitnoj situaciji.

- Pažljivo proverite da li postoje prepreke nad glavom i nemojte ih zakačiti.
- Održavajte ROPS sistem u bezbednom radnom stanju tako što ćete ga periodično temeljno pregledati za oštećenja i paziti da svi pričvršćivači za montiranje uvek budu zategnuti.
- Zamenite oštećene delove ROPS sistema. Nemojte ih popravljati niti prepravljati.

Dodatna bezbednost ROPS sistema za mašine sa sklopivim rol-barom

- Sklopivi rol-bar držite u podignutom i zaključanom položaju i vezujte sigurnosni pojas kada rukujete mašinom sa rol-barom u podignutom položaju.
- Privremeno spustite sklopivi rol-bar samo kad je to neophodno. Nemojte nositi sigurnosni pojas kada je rol-bar sklopljen.
- Imajte na umu da ne postoji zaštita pri prevrtanju kada je sklopivi rol-bar u spuštenom položaju.
- Proverite prostor koji ćete kositi i nikada nemojte sklapati sklopivi rol-bar na prostorima gde postoje nagibi, strmine ili voda.

Bezbednost na nagibu

- Nagibi su glavni faktor povezan sa gubitkom kontrole i nezgodama sa prevrtanjem, što može dovesti do teške povrede ili smrtnog ishoda. Vi ste odgovorni za bezbedno upravljanje na nagibu. Korišćenje mašine na bilo kom nagibu zahteva dodatnu pažnju.
- Procenite uslove na lokaciji da biste odredili da li je nagib bezbedan za korišćenje mašine, što uključuje pregledanje lokacije. Taj pregled uvek obavite koristeći zdrav razum i dobro rasuđivanje.
- Pregledajte dole navedena uputstva za nagibe za potrebe upravljanja mašinom na nagibu i da biste utvrdili da li možete da upravljate mašinom u uslovima koji vladaju tog dana i na tom mestu. Promene u terenu mogu dovesti do promene u radu mašine na nagibu.
- Izbegavajte pokretanje, zaustavljanje ili okretanje mašine na nagibima. Izbegavajte nagle promene brzine ili pravca. Skrećite polako i postepeno.
- Nemojte upravljati mašinom u uslovima kada je u pitanje dovedeno prijanjanje, upravljanje ili stabilnost.
- Uklonite ili obeležite prepreke poput jaraka, rupa, brazdi, izbočina, kamenja ili drugih skrivenih opasnosti. Visoka trava može da sakriva prepreke. Neravan teren može da prevrne mašinu.
- Imajte u vidu da korišćenje mašine na mokroj travi, poprečno po nagibima ili nizbrdo može dovesti

do gubitka prijanjanja mašine. Gubitak prijanjanja pogonskih točkova može dovesti do klizanja i gubitka mogućnosti kočenja i upravljanja.

- Budite izuzetno pažljivi kada upravljate mašinom blizu strmina, jaraka, nasipa, vodenih opasnosti ili drugih opasnih mesta. Mašina bi mogla iznenada da se prevrne ako točak pređe preko ivice ili se ivica uruši. Uspostavite sigurnu zonu između mašine i svake opasnosti.
- Prepoznajte opasnosti pri dnu nagiba. Ako postoje opasnosti, kosite nagib mašinom kojom rukuje pešak.
- Ako je moguće, kada radite na nagibima držite jedinice za sečenje spuštene do zemlje. Podizanje jedinica za sečenje dok radite na nagibima može dovesti do toga da mašina postane nestabilna.
- Budite izuzetno pažljivi sa sistemima za prikupljanje trave ili drugim priključcima. Oni mogu da promene stabilnost mašine i dovedu do gubitka kontrole.

Pokretanje motora

Важно: Možda ćete morati da odzračite sistem za gorivo kada pokrećete novu mašinu, kada motor više ne radi usled nedostatka goriva ili ste zamenili ili servisirali komponente sistema za gorivo.

1. Podignite zaštitni ram i blokirajte ga na mesto.
2. Sednite na sedište i vežite sigurnosni pojas.
3. Pobrinite se da je parkirna kočnica postavljena i da je PTO prekidač u položaju ISKLJUČENO.
4. Sklonite stopalo sa papučice gasa i pobrinite se da bude u neutralnom položaju.
5. Okrenite prekidač kontakta u položaj UKLJUČENO/PREDZAGREVANJE.

Напомена: Automatski tajmer tada kontroliše predzagrevanje na nekoliko sekundi.

6. Nakon predzagrevanja, okrenite prekidač kontakta u položaj za pokretanje, **zaverglajte motor ne duže od 15 sekundi** i pustite ključ kada se motor pokrene.

Напомена: Ako je neophodno dodatno zagrevanje, okrenite ključ u položaj ISKLJUČENO, a zatim u položaj UKLJUČENO/PREDZAGREVANJE. Ponovite ovaj postupak ako je neophodno.

7. Pomerite polugu gasa u prazan hod ili delimičan gas i pustite motor da radi dok se ne zagreje.

Важно: Kada pokrećete motor prvi put; ili nakon što zamenite motorno ulje, hidrauličnu tečnost ili nakon generalnog sređivanja ili zamene vučnih komponenti; pustite mašinu da radi unapred i unazad od 1 do 2 minuta.

Takođe radite sa polugom za podizanje i ručicom za PTO kako biste obezbedili pravilan rad svih delova. Okrenite servo volan ulevo i udesno da bi ste proverili odziv upravljača. Zatim isključite motor, proverite nivo tečnosti i proverite da li ima curenja ulja, labavih delova i bilo kakvih drugih kvarova.

Isključivanje motora

▲ ПАЗЊА

Da biste sprečili telesne povrede, ugascite motor i sačekajte da se svi pokretni delovi zaustave pre nego što proverite da li ima curenja ulja, labavih delova ili drugih kvarova.

1. Pomerite komandu gasa nazad u položaj SPORO.
2. Pomerite PTO prekidač u položaj ISKLJUČENO.
3. Okrenite prekidač kontakta u položaj ISKLJUČENO. Izvadite ključ iz prekidača da biste sprečili slučajno pokretanje.

Напомена: Ako motor prestane da radi i prekidač kontakta je u položaju za UKLJUČENA SVETLA ili u položaju UKLJUČENO/PREDZAGREVANJE, a napustite sedište operatera, nakon kratkog odlaganja čućete zvučni signal koji će vas upozoriti da okrenete ključ u položaj ISKLJUČENO.

Aktiviranje parkirne kočnice

1. Pritisnite papučicu kočnice nadole.
2. Gurnite blokadu parkirne kočnice nadole i podignite stopalo sa papučice kočnice da biste aktivirali parkirnu kočnicu.

Deaktiviranje parkirne kočnice

Pritisnite papučicu kočnice nadole da deaktivirate parkirnu kočnicu.

Korišćenje levka

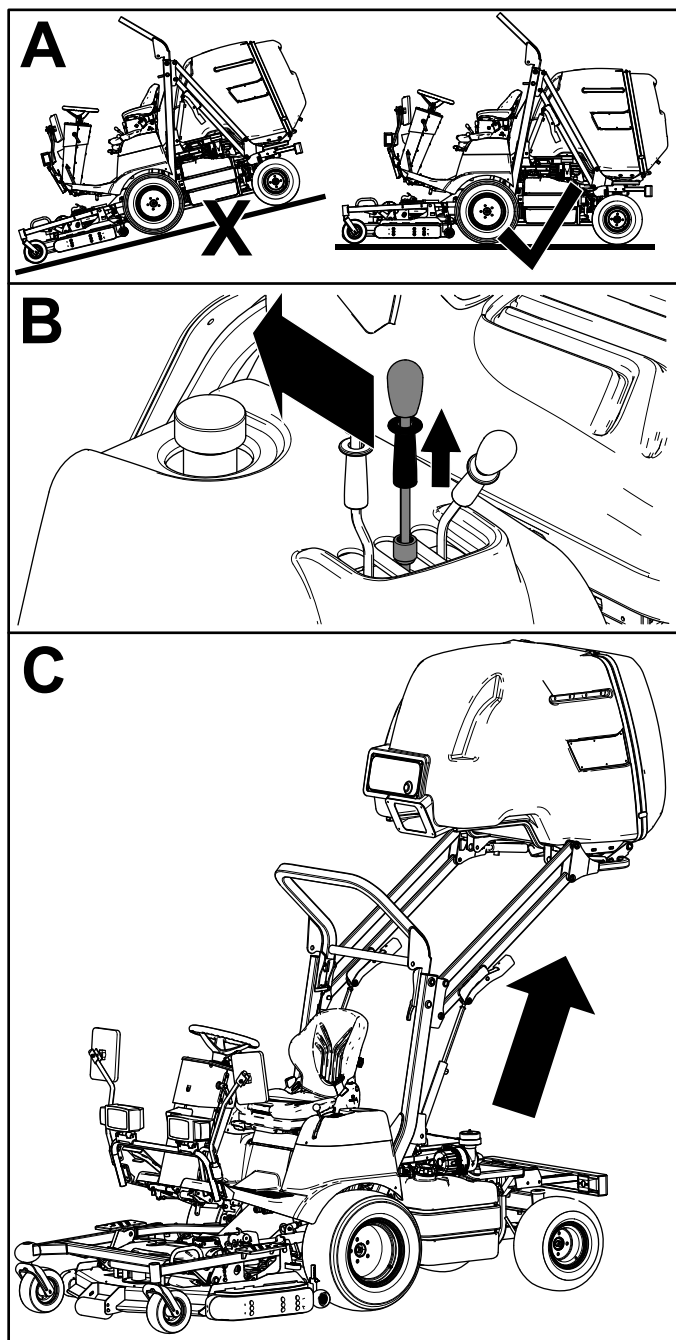
Korišćenje bezbednosti levka

- Prilikom istovara, nemojte da dozvolite da bilo ko stoji iza mašine.
- Uverite se da imate dovoljno prostora iznad kada podižete levak; u suprotnom, možete oštetiti mašinu.

- Budite dodatno pažljivi tokom upravljanja mašinom na vlažnim površinama, na nagibima, pri većim brzinama ili pod punim opterećenjem. Vreme zaustavljanja se produžava pri punom opterećenju.
- Trebalo bi da se svi prolaznici drže dalje. Pre kretanja unazad pogledajte pozadi i uverite se da nema nikoga iza mašine. Polako se krećite unazad.
- Budite veoma oprezni i izbegavajte da pomerate mašinu kada je levak u podignutom položaju.
- Držite posmatrače podalje od mašine kada spuštate levak.

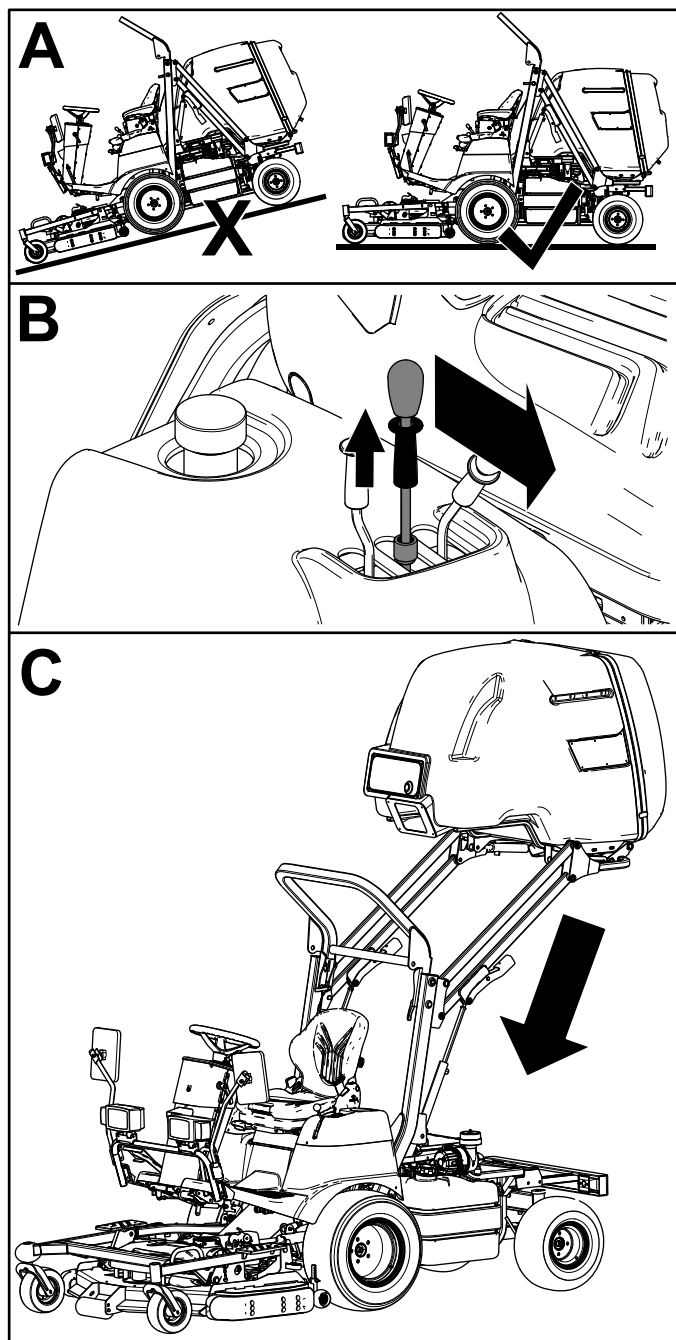
Podizanje levka

1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
2. Povucite blokirajući prsten na poluzi za podizanje levka nagore i pomerite polugu unazad kako biste podigli levak ([Слика 23](#)).



Слика 23

g215377



Слика 24

g215378

Spuštanje levka

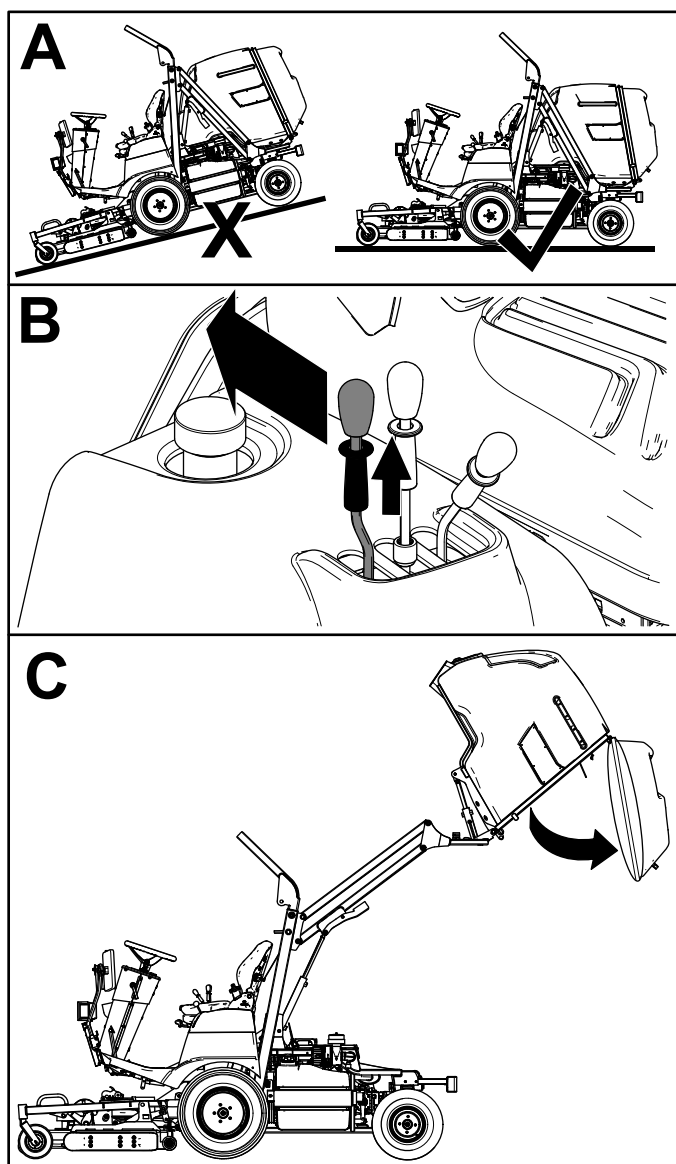
1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
2. Povucite blokirajući prsten na poluzi za podizanje levka nagore i pomerite polugu do kraja napred kako biste spustili levak (Слика 24).

Istovar levka

1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
2. Povucite blokirajući prsten na poluzi za istovar levka nagore i pomerite polugu unazad kako biste istovarili pokošenu travu iz levka (Слика 25).

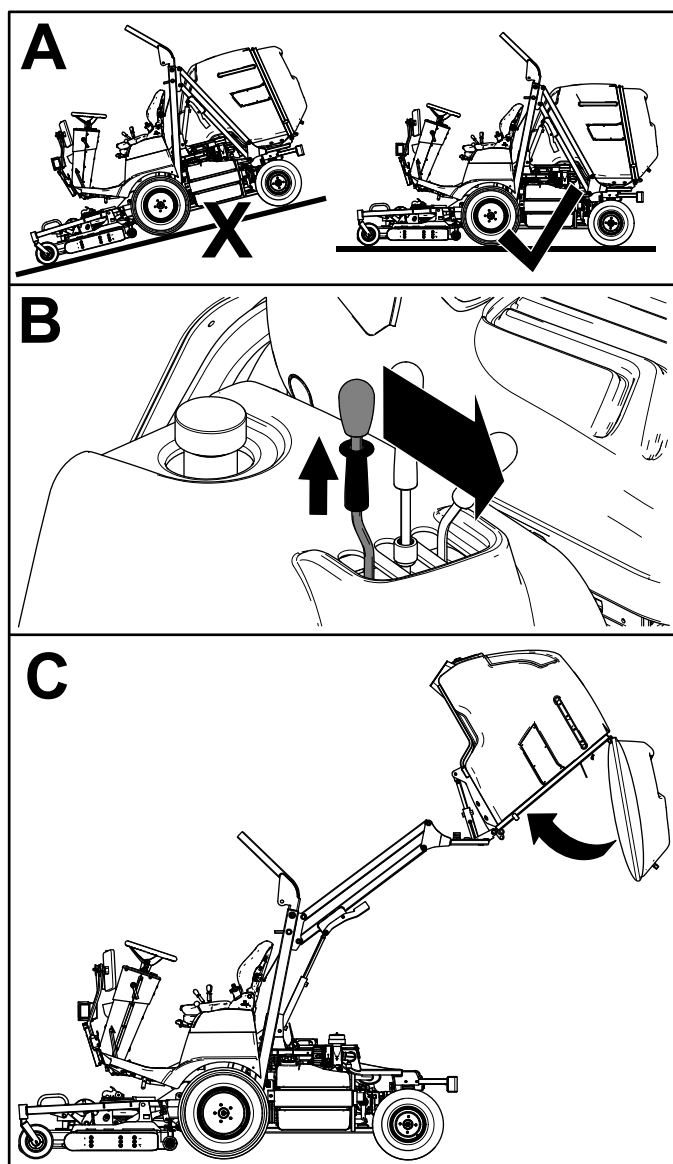
Напомена: Vratanca levka se automatski otključavaju prilikom istovara levka.

Напомена: Levak možete istovariti na bilo kojoj visini.



Слика 25

g215381



Слика 26

g215380

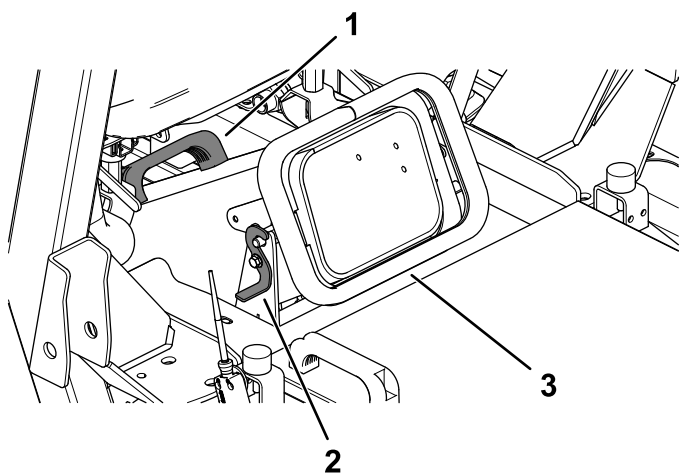
Zatvaranje levka

1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
2. Nakon istovara, povucite blokirajući prsten na poluzi za istovar levka nagore i pomerite polugu napred kako biste zatvorili levak (Слика 26).

Напомена: Vratanca levka se automatski zavravaju prilikom zatvaranja levka.

Čišćenje bacača trave

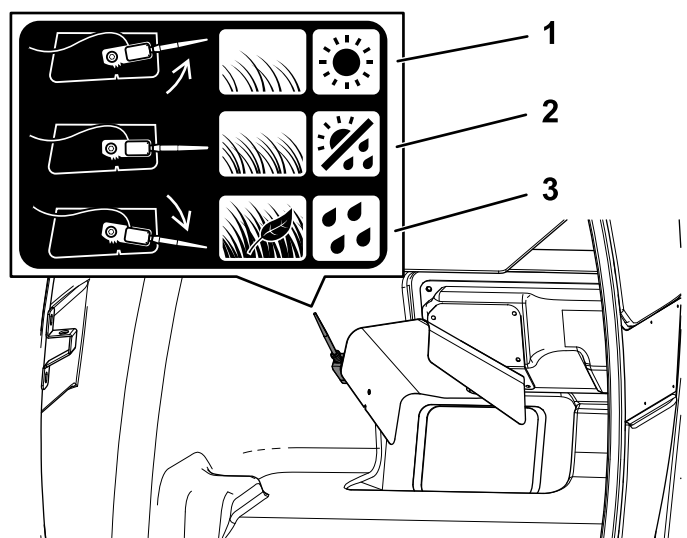
1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
2. Deaktivirajte PTO, spustite kućište kosilice i aktivirajte parkirnu kočnicu.
3. Podignite levak i pričvrstite ga; pogledajte [Podizanje levka \(strana 29\)](#) i [Pričvršćivanje levka u podignutom položaju \(strana 40\)](#).
4. Isključite motor i uklonite ključ.
5. Nagnite sedište unapred.
6. Otkacite bacač trave (Слика 27).



Слика 27

1. Drška
2. Brava
3. Bacač

7. Pomoću ručke na bacaču, uklonite bacač i očistite ga kao i otvor na kućištu kosilice (Слика 27).
8. Postavite bacač i pričvrstite ga pomoću brava (Слика 27).



Слика 28

1. Postavite senzor levka nagore kada je trava retka ili kada su uslovi suvi.
2. Postavite senzor levka na sredini kada su trava i vremenski uslovi normalni.
3. Postavite senzor levka nadole kada je trava gusta, ima lišća ili su uslovi vlažni.

Podešavanje senzora levka

Položaj senzora treba da podesite ako se senzor levka aktivira i PTO se automatski isključuje kada levak nije pun ili ako se bacač začepi pre nego što se senzor aktivira.

Podesite senzor na sledeći način:

1. Otvorite vratanca levka.
2. Podesite senzor levka na osnovu sledećeg:
 - Za normalnu travu i vremenske uslove, okrenite senzor u srednji položaj (Слика 28).
 - Za uslove vlažne, guste trave, kada kupite lišće ili ako se levak napuni pre nego što se senzor aktivira, okrenite senzor nadole (Слика 28).
 - Za uslove suve, retke trave ili ako se kućište kosilice deaktivira pre nego što se levak napuni, okrenite senzor nagore (Слика 28).

Podešavanje visine košenja

Pomoću prekidača za visinu košenja možete da podesite visinu košenja neprekidno od 20 do 110 mm.

Pritisnite prekidač za visinu košenja (Слика 8) napred da smanjite visinu košenja. Pritisnite prekidač za visinu košenja nazad da povećate visinu košenja.

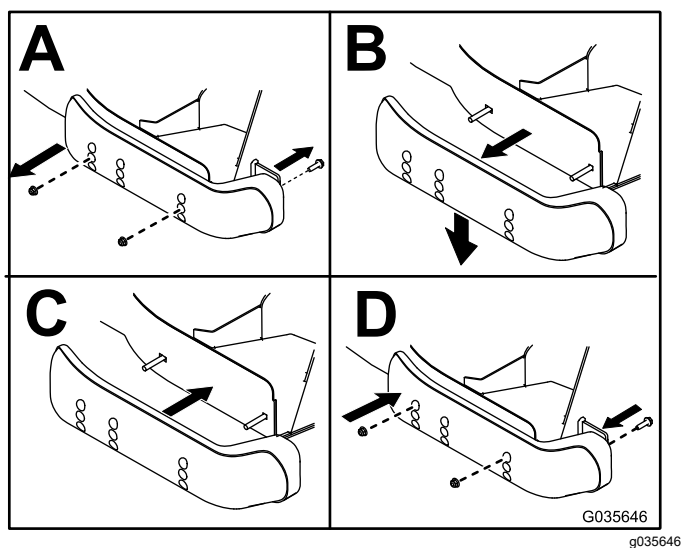
Očitajte indikator visine košenja na meraču visine košenja da biste bili sigurni da je postavljen na željenu visinu.

Posmatrajte merač visine košenja dok kosite i po potrebi podesite visinu košenja.

Podešavanje klizača

Montirajte klizače u donji položaj kada radite sa visinom košenja većom od 51 mm i u viši položaj kada radite sa visinom košenja manjom od 51 mm.

Podesite klizače kako je prikazano na Слика 29.

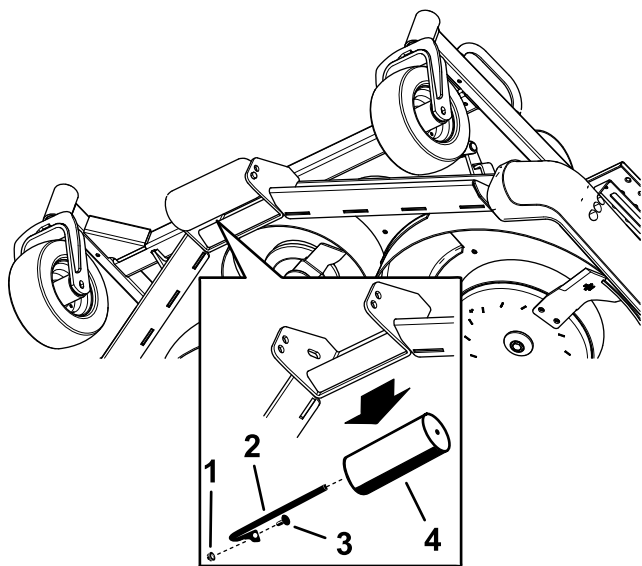


Слика 29

Пodešavanje prednjeg valjka protiv struganja

Montirajte valjak u donji položaj kada radite sa visinom košenja većom od 51 mm i u viši položaj kada radite sa visinom košenja manjom od 51 mm.

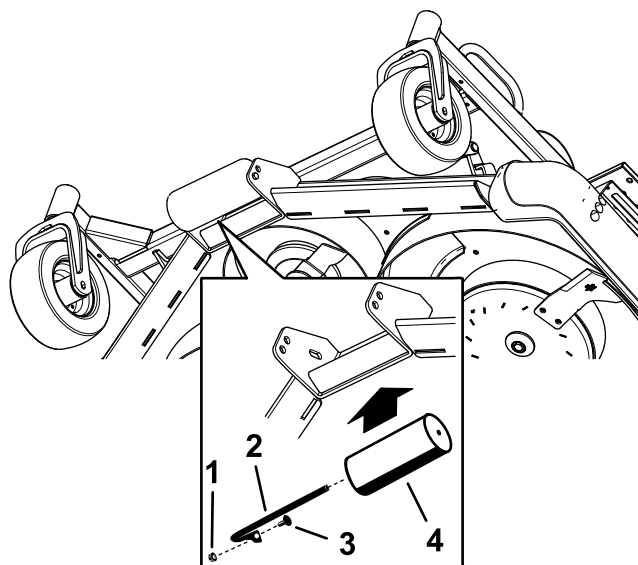
1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
2. Deaktivirajte PTO, spustite kućište kosilice i aktivirajte parkirnu kočnicu.
3. Isključite motor i uklonite ključ.
4. Uklonite osovinu valjka, zavrtanj i navrtku koji pričvršćuju valjak na nosač kućišta (Слика 30).



Слика 30

- | | |
|-------------------|-------------|
| 1. Navrtka | 3. Zavrtanj |
| 2. Osovina valjka | 4. Valjak |

5. Uklonite valjak sa odgovarajućim rupama i postavite osovinu pomoću zavrtnja i navrtke (Слика 31).



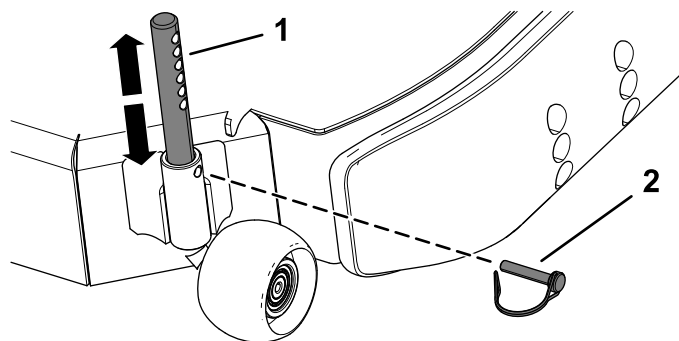
Слика 31

- | | |
|-------------------|-------------|
| 1. Navrtka | 3. Zavrtanj |
| 2. Osovina valjka | 4. Valjak |

Пodešavanje zadnjih valjaka protiv struganja

Montirajte valjke tako da bude 19 mm razmaka od tla.

1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
2. Deaktivirajte PTO, spustite kućište kosilice i aktivirajte parkirnu kočnicu.
3. Isključite motor i uklonite ključ.
4. Uklonite osigurač sa čivije valjka (Слика 32).



Слика 32

- | | |
|------------------|-------------|
| 1. Čivija valjka | 2. Osigurač |
|------------------|-------------|

5. Pomerajte čiviju valjka gore ili dole u željeni položaj i pričvrstite je osiguračem (Слика 32).
6. Ponovite korake 4 i 5 na drugoj strani i proverite da li odgovara drugoj postavci.

Resetovanje PTO funkcije

Напомена: Ako napustite sedište operatera dok je PTO prekidač u UKLJUČENOM položaju, mašina će automatski isključiti motor.

Obavite sledeće radnje da biste resetovali PTO funkciju:

1. Pritisnite dugme PTO prekidača.
2. Okrenite ključ u položaj ISKLJUČENO.
3. Okrenite ključ u položaj UKLJUČENO/PREDZAGREVANJE, a zatim pokrenite motor.
4. Izvucite dugme PTO prekidača.

Оперативне напомене

- Vežbajte vožnju pre korišćenja mašine, zato što ima hidrostatički sistem prenosa i njene karakteristike se razlikuju od karakteristika nekih mašina za održavanje travnjaka.
- Da biste održali snagu mašine i kućišta dok kosite, regulišite papučicu gasa da održite brzinu motora (o/min) visokom i konstantnom. Smanjite brzinu kretanja kako se opterećenje na sečiva povećava; povećajte brzinu kretanja kako se opterećenje na sečiva smanjuje. To omogućava motoru, koji radi sa prenosnim sistemom, da detektuje odgovarajuću brzinu kretanja dok održava visoku brzinu vrha sečiva potrebnu za dobar kvalitet košenja. Stoga, pustite da se papučica gasa pomeri nagore kako se brzina motora smanjuje i polako pritisnite papučicu kako se brzina povećava. Kada vozite od 1 zone radova do druge (bez tereta i podignutog kućišta), postavite ručicu gasa u položaj BRZO i polako, ali do kraja pritisnite papučicu gasa kako biste postigli maksimalnu brzinu kretanja.
- Pre nego što isključite motor, postavite sve komande u NEUTRALNI položaj i pomerite ručicu gasa u položaj SPORO. Okrenite prekidač kontakta u položaj ISKLJUČENO za isključivanje motora.
- Motor ne radi kada je rashladna tečnost motora u stanju previsoke temperature. Pustite da se motor i sistem za hlađenje ohladi, a zatim proverite sistem za hlađenje; pogledajte [Provera sistema za hlađenje i rashladnog sredstva](#) (страна 60).
- Važno je da nosite nasadni ključ sa nastavkom od 100 mm i naglavkom od 17 mm dok koristite mašinu. Koristite nasadni ključ da otvorite bajpas ventil ako treba da gurate ili vučete mašinu.

Након пада

Opšta bezbednost

- Isključite motor, uklonite ključ i sačekajte da se svo kretanje zaustavi pre nego što napustite položaj operatera. Pre podešavanja, servisiranja, čišćenja ili odlaganja mašine, sačekajte da se mašina ohladi.
- Očistite travu i otpatke sa jedinica za sečenje, izduvnih lonaca i pregratka motora kako biste pomogli u sprečavanju požara. Očistite prosuto ulje ili gorivo.
- Ako su jedinice za sečenje u položaju za transport, primenite sigurnosno mehaničko zaključavanje (ako postoji) pre nego što mašinu ostavite bez nadzora.
- Neka se motor ohladi pre nego što ostavite mašinu u bilo koji zatvoreni prostor.
- Uklonite ključ i isključite dovod goriva (ako je deo opreme) pre skladištenja ili transporta mašine.
- Nikada nemojte skladištiti mašinu ili kanister sa gorivom na mestu na kom postoji otvoreni plamen, varnica ili pomoćni plamenik, kao na kotlu za grejanje vode ili drugim aparatima.
- Sigurnosne pojaseve održavajte i čistite prema potrebi.

Guranje ili vučenje mašine

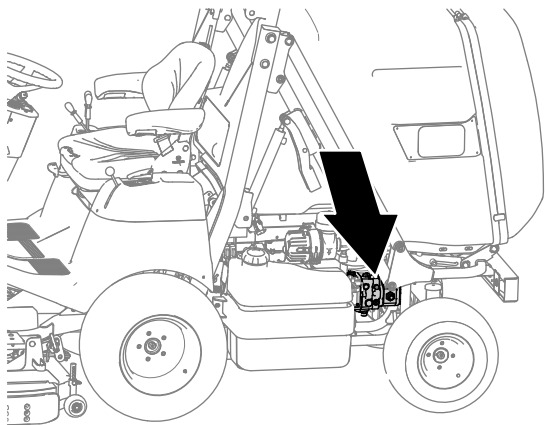
Alat koji nabavlja operater: nasadni ključ sa naglavkom od 17 mm i nastavkom od 100 mm.

U hitnom slučaju možete vući mašinu na veoma kratkom rastojanju. Ipak, kompanija Toro ne preporučuje da to radite kao standardnu proceduru.

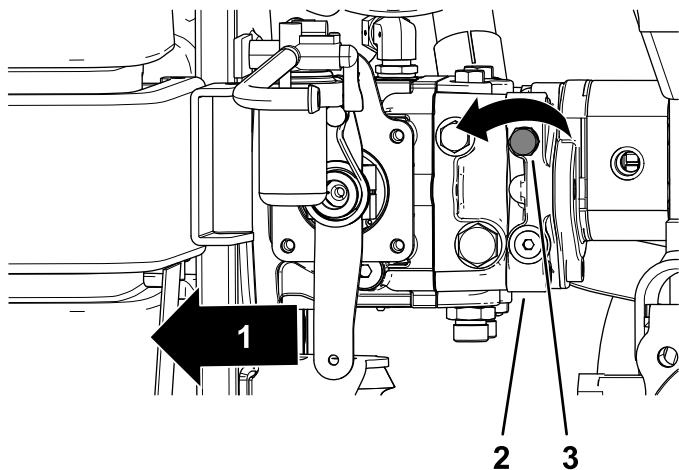
Важно: Ako gurate ili vučete mašinu brže od 3 km/h do 5 km/h, možete oštetiti prenosni sistem. Ako morate da pomerite mašinu na neko veće rastojanje, transportujte je na kamionu ili prikolici. Svaki put kada gurate ili vučete mašinu, otvorite bajpas ventil.

Otvaranje bajpas ventila na hidrauličnoj pumpi za guranje ili vučenje mašine

1. Pronađite upravljačko dugme za bajpas ventil na levoj strani hidraulične pumpe ([Слика 33](#)).



g231794



g215176

Слика 33

1. Prednji deo mašine
2. Hidraulična pumpa
3. Upravljačko dugme (bajpas ventil)

2. Pomoću nasadnog ključa sa naglavkom od 17 mm okrenite upravljačko dugme 3 kruga u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu (Слика 33).

Важно: Nemojte okretati upravljačko dugme više od 3 kruga.

Zatvaranje bajpas ventila na hidrauličnoj pumpi za korišćenje mašine

1. Pronađite upravljačko dugme za bajpas ventil na levoj strani hidraulične pumpe (Слика 33).
2. Pomoću nasadnog ključa sa naglavkom od 17 mm okrećite upravljačko dugme (Слика 33) u smeru kazaljke na satu dok ne osetite otpor (bajpas ventil je zatvoren).

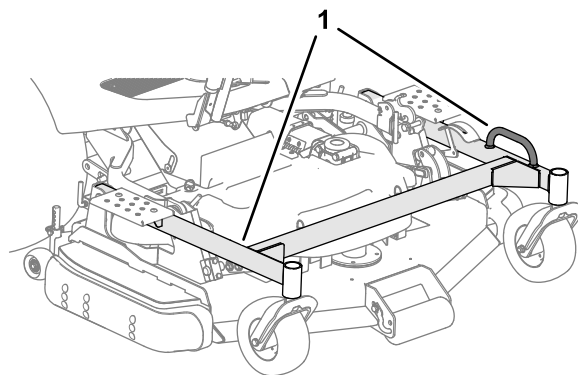
Transport mašine

- Budite pažljivi prilikom utovara ili istovara mašine sa ili na prikolicu ili kamion.

- Koristite rampe pune širine za utovar mašine na prikolicu ili kamion.
- Pre vezivanja mašine u potpunosti spustite kućište.
- Čvrsto vežite mašinu na transportno vozilo pomoću traka, lanaca, sajli ili užadi. Poravnajte prednje i zadnje trake nadole i od mašine.

Vezivanje prednjeg dela mašine

Postavite alke za privezivanje oko uglova nosećeg rama ili koristite pričvrsne obruče ako su obezbeđeni. (Слика 34 i Слика 35).

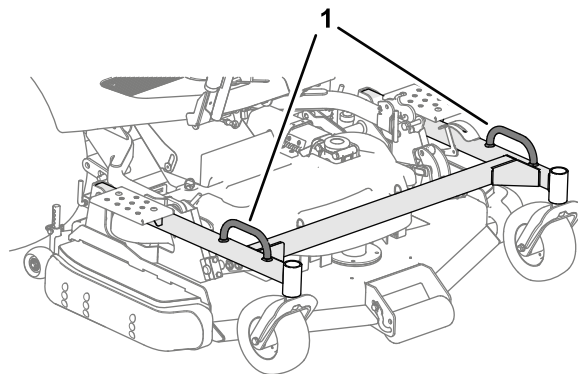


g231805

Слика 34

Mašine sa 1 pričvrsnim obručem na nosećem ramu

1. Lokacije prednje alke za privezivanje



g231806

Слика 35

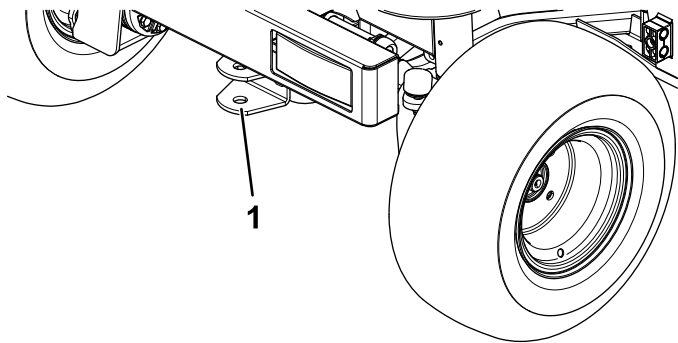
Mašine sa 2 pričvrsna obruča na nosećem ramu

1. Lokacije prednje alke za privezivanje

Vezivanje zadnjeg dela mašine

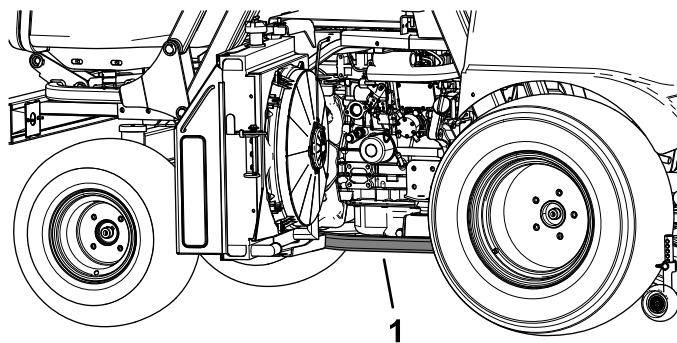
Mašine bez zadnjih pričvrsnih obruča

Umetnite zavrtanj ili klin šipke za vuču u kuku i upotrebite ga kao zadnje mesto za privezivanje (Слика 36).



Слика 36

g217861



Слика 38

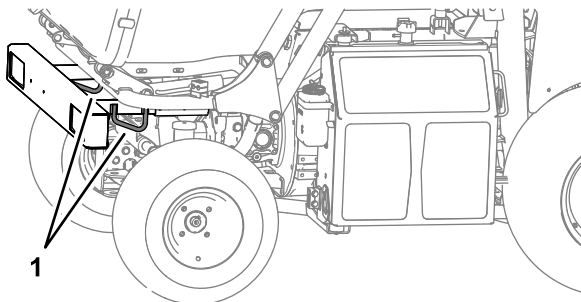
g224454

1. Cev rama na desnoj strani mašine

Vezivanje zadnjeg dela mašine

Mašine sa zadnjim pričvrsnim obručima

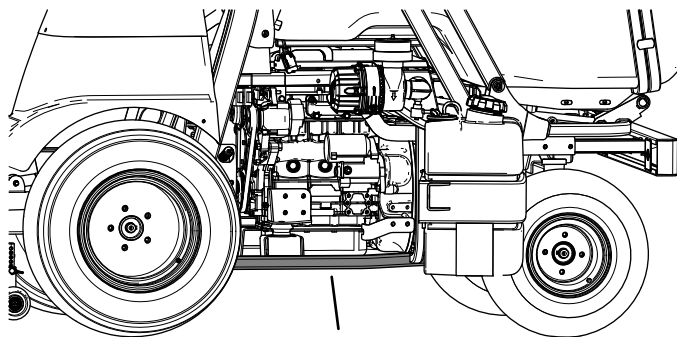
Pričvrstite zadnji deo mašine za 2 pričvrsna obruča na zadnjem braniku (Слика 37).



Слика 37

g231807

1. Lokacije zadnjih pričvrsnih obruča



Слика 39

g224455

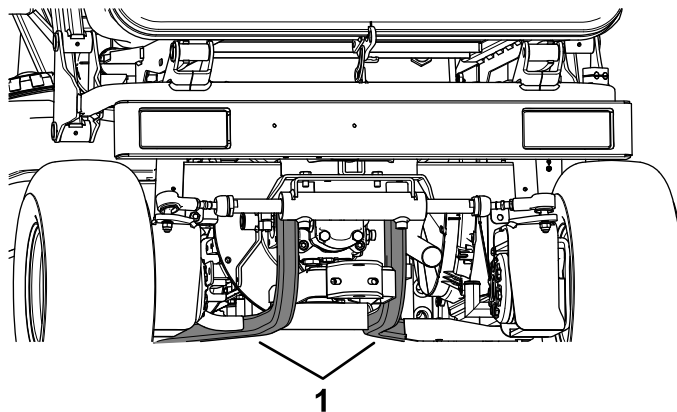
1. Cev rama na levoj strani mašine

Podizanje prednje desne i prednje leve strane mašine

1. Okretanjem izvucite hladnjak ili rezervoar za gorivo; pogledajte [Pristup motoru sa desne strane \(strana 47\)](#) ili [Pristup motoru sa leve strane \(strana 47\)](#).
2. Postavite dizalicu ispod cevi rama (Слика 38 i Слика 39), direktno ispod ROPS cevi ili što je bliže moguće.

Podizanje zadnjeg dela mašine

Podignite dizalicom zadnju levu ili zadnju desnu stranu mašine pomoću tačaka za podizanje prikazanih na Слика 40.



Слика 40

g224613

1. Mesta za dizalicu na zadnjem delu

Одржавање

Напомена: Preuzmite besplatni primerak električne ili hidraulične šeme tako što ćete posetiti www.Toro.com i potražiti vašu mašinu na vezi MANUALS (PRIRUČNICI) na početnoj strani.

Важно: Dodatne postupke održavanja potražite u priručniku za vlasnike motora.

▲ ПАЖЊА

Ako ostavite ključ u prekidaču, neko bi mogao slučajno da pokrene motor i da ozbiljno povredi vas ili nekog od posmatrača.

Pre bilo kakvog održavanja, uklonite ključ iz prekidača.

Препоручени распоред(и) одржавања

Интервал сервисног одржавања	Поступак одржавања
Након првог сата	• Zategnite navrtke točka.
Након првих 10 сати	• Zategnite navrtke točka. • Proverite i podesite radne kočnice. • Proverite zategnutost kaiša alternatora. • Proverite zategnutost kaiša za PTO.
Након првих 50 сати	• Zamenite motorno ulje i filter za motorno ulje. • Proverite i podesite radne kočnice. • Proverite zategnutost kaiša za PTO. • Zamenite ulje u menjaču kućišta kosilice. • Proverite zategnutost kaiša na kućištu kosilice.
Након првих 500 сати	• Zamenite hidrauličnu tečnost.
Пре сваке употребе или свакодневно	• Proverite vazdušni pritisak u pneumaticima. • Proverite sistem bezbednosne blokade verglanja motora. • Proverite sistem bezbednosne blokade isključivanja. • Proverite sistem bezbednosne blokade PTO-a. • Proverite sistem bezbednosne blokade sigurnosnog alarma. • Proverite nivo ulja u motoru. • Proverite sistem za hlađenje i rashladnog sredstva. • Proverite da li na rešetki hladnjaka i hladnjaku ima otpadaka. • Proverite nivo hidraulične tečnosti. • Pregledajte sečiva. • Očistite ispod poklopaca kaiša na kućištu kosilice. • Očistite kućište kosilice. • Očistite rešetku levka. • Očistite zadnje žlebove u vratancima levka.
Сваких 25 сати	• Proverite nivo elektrolita. (Ako je mašina u skladištu, proveravajte svakih 30 dana.)
Сваких 50 сати	• Podmažite kućište kosilice. • Podmažite ležajeve i čaure. • Skinite poklopac čistača vazduha i očistite nečistoće. Nemojte skidati filter. • Ispustite vodu iz separatora za gorivo i vodu. • Proverite zategnutost kaiša na kućištu kosilice.
Сваких 100 сати	• Podmažite klizni zglobov pogonske osovine. • Zamenite filter za vazduh. Zamenite element filtera za vazduh ranije ako je prljav ili oštećen. • Zamena filtera čistača vazduha češće u ekstremno prljavim ili prašnjavim uslovima.

Интервал сервисног одржавања	Поступак одржавања
Сваких 200 сати	• Podmažite kardanske zglobove pogonske osovine. • Zategnite navrtke točka. • Proverite reglažu zadnjeg trapa. • Proverite creva sistema za hlađenje. • Proverite stanje kaiša alternatora. • Proverite zategnutost kaiša alternatora. • Proverite stanje i zategnutost kaiša za PTO. • Podesite PTO zazor kvačila. • Zamenite filter za hidrauličnu tečnost.
Сваких 250 сати	• Zamenite motorno ulje i filter za motorno ulje.
Сваких 300 сати	• Zamenite ulje u menjaču kućišta kosilice.
Сваких 400 сати	• Ispraznite i očistite rezervoar za gorivo. • Pregledajte cevovode i spojeve za gorivo.
Сваких 500 сати	• Zamenite filter na separatoru za gorivo i vodu. • Zamenite element filtera za gorivo prema prednjoj desnoj strani.
Сваких 1.000 сати	• Zamenite hidrauličnu tečnost.
Сваких 1.500 сати	• Isperite i zamenite rashladnu tečnost sistema za hlađenje.
На сваких 1500 сати или 2 године, шта год се деси раније	• Zamenite sva pokretna creva.

Kontrolna lista za svakodnevno održavanje

Umnožite ovu stranicu radi redovne upotrebe.

Predmet provere za održavanje	Za nedelju od:						
	ponedeljak	utorak	sreda	četvrtak	petak	subota	nedelja
Proverite rad bezbednosne blokade.							
Proverite da li je zaštitni ram potpuno podignut i zabavljen na svom položaju.							
Proverite rad kočnice.							
Proverite nivo goriva.							
Proverite nivo ulja u motoru.							
Proverite nivo tečnosti u rashladnom sistemu.							
Proverite indikator filtera za vazduh. ¹							
Proverite da li na hladnjaku i rešetki ima otpadaka.							
Proverite da li motor proizvodi neobične zvuke. ²							
Proverite da li se čuju neobični zvuci tokom rada.							
Proverite nivo hidraulične tečnosti.							
Proverite da li ima oštećenja na hidrauličnim crevima.							
Proverite da li ima curenja tečnosti.							
Proverite pritisak u pneumaticima.							
Proverite rad instrumenta za merenje.							
Proverite stanje sečiva.							
Podmažite sve mazalice. ³							
Popravite oštećenu farbu.							

1. Ako lampica indikatora svetli.

2. Proverite grejač i mlaznice brizgaljke ako primetite da se motor otežano pokreće, pravi previše izduvnog dima ili radi neravnomerno.

3. Odmah nakon svakog ispiranja, bez obzira na navedeni interval.

Важно: Dodatne postupke održavanja potražite u priručniku za vlasnike motora.

Napomene o stavkama na koje treba obratiti pažnju		
Inspekciju izvršio:		
Predmet	Datum	Informacije

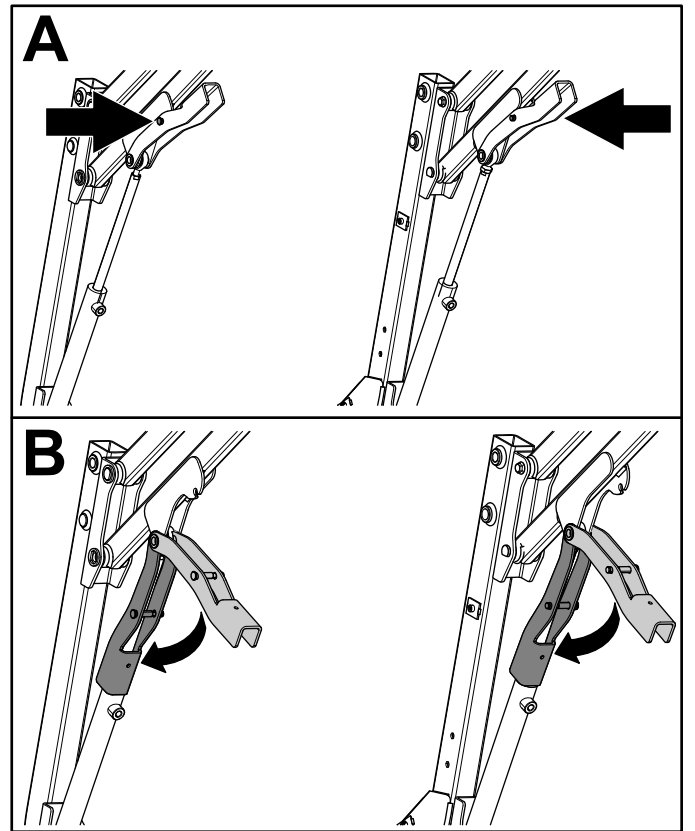
Поступци предодржавања

Bezbednost pri održavanju

- Pre nego što napustite položaj operatera, uradite sledeće:
 - Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
 - Deaktivirajte priključno vratilo i spustite priključke.
 - Aktivirajte parkirnu kočnicu.
 - Isključite motor i uklonite ključ.
 - Sačekajte da se svi pokreti zaustave.
- Pre održavanja sačekajte da se komponente mašine ohlade.
- Ako su jedinice za sečenje u položaju za transport, primenite sigurnosno mehaničko zaključavanje (ako je deo opreme) pre nego što mašinu ostavite bez nadzora.
- Ako je moguće, nemojte vršiti održavanje dok motor radi. Držite se dalje od pokretnih delova.
- Poduprite mašinu podupiračima kad god radite ispod nje.
- Pažljivo oslobodite pritisak iz komponenti sa uskladištenom energijom.
- Sve delove mašine održavajte u dobrom radnom stanju i vodite računa da svi zavrtnji budu dobro pritegnuti, naročito oni za pričvršćivanje sečiva.
- Zamenite sve pohabane ili oštećene nalepnice.
- Da biste obezbedili bezbedan, optimalan učinak mašine, koristite samo originalne zamenske delove kompanije Toro. Zamenski delovi drugih proizvođača mogu biti opasni i njihovo korišćenje može da poništi garanciju za proizvod.

Pričvršćivanje levka u podignutom položaju

1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
2. Podignite levak u potpuno podignut položaj; pogledajte [Podizanje levka \(strana 29\)](#).
3. Pričvrstite levak na sledeći način:
 - A. Gurnite čiviju na magnetnoj sigurnosnoj bravi ka unutra ([Слика 41](#)).
 - B. Dok se čivija nalazi unutra, spustite magnetnu sigurnosnu bravu na hidraulički cilindar ([Слика 41](#)).
 - C. Ponovite korake [A](#) i [B](#) na drugoj strani.



Слика 41

g215390

Подмазивање

Podmazivanje kućišta kosilice

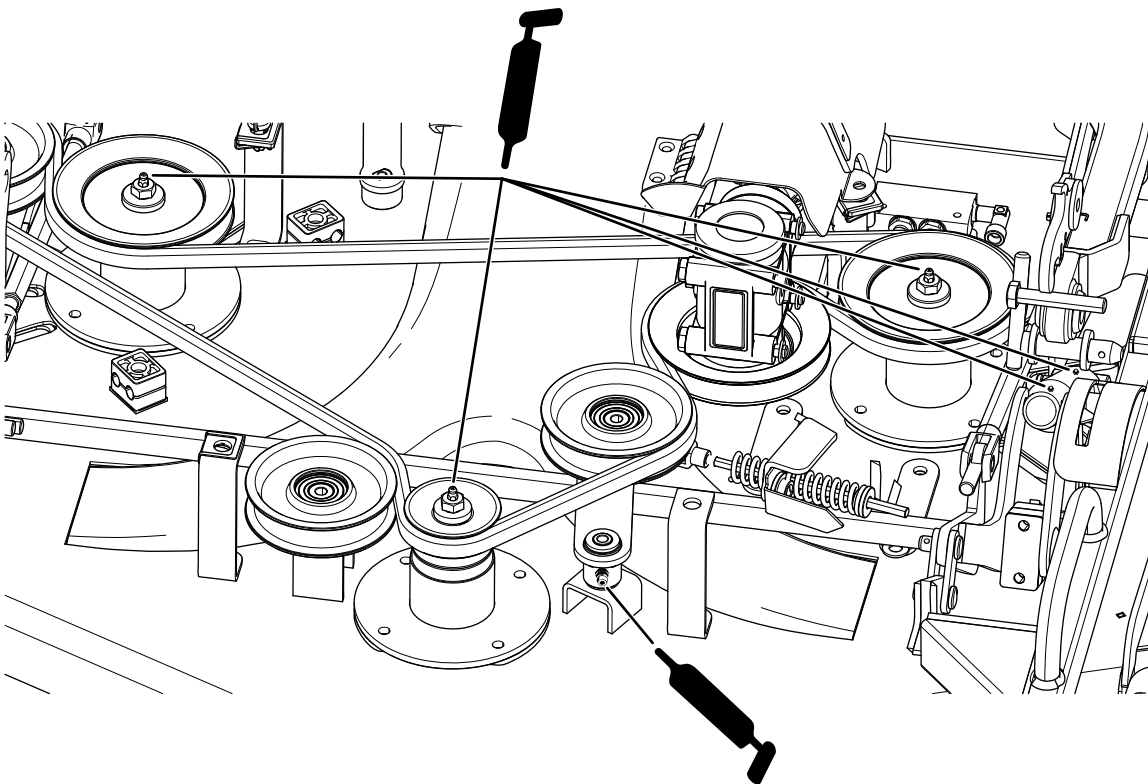
Интервал сервиса: Сваких 50 сати—Podmažite kućište kosilice. Kada koristite mašinu u uslovima sa mnogo prašine i prljavštine, podmazujte kućište kosilice svakog dana.

Specifikacija maziva: litijumova mast br. 2

Важно: Rad u prašnjavim i prljavim uslovima može da dovede do ulaska prljavštine u ležajeve i čaure, što će ubrzati habanje.

Напомена: Podmažite mazalice odmah nakon svakog pranja, bez obzira na navedeni interval.

1. Uklonite poklopac kaiša; pogledajte [Uklanjanje poklopca kaiša \(страна 74\)](#).
2. Obrišite mazalicu tako da ostaci ne mogu da prodru u ležaj ili čauru.
3. Upumpajte mazivo u ležaj ili čauru.
4. Obrišite višak maziva.
5. Postavite poklopac kaiša; pogledajte [Montiranje poklopca kaiša \(страна 74\)](#).



Слика 42

g224587

Podmazivanje ležajeva i čaura

Интервал сервиса: Сваких 50 сати—Podmažite ležajeve i čaure. Kada koristite mašinu u uslovima sa mnogo prašine i prljavštine, podmazujte ležaje i čaure svakog dana.

Specifikacija maziva: litijumova mast br. 2

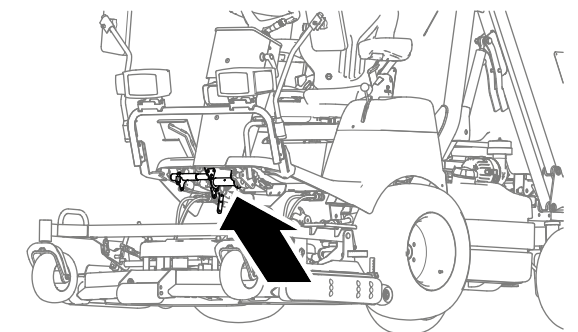
Важно: Rad u prašnjavim i prljavim uslovima može da dovede do ulaska prljavštine u ležajeve i čaure, što će ubrzati habanje.

Напомена: Podmažite mazalice odmah nakon svakog pranja, bez obzira na navedeni interval.

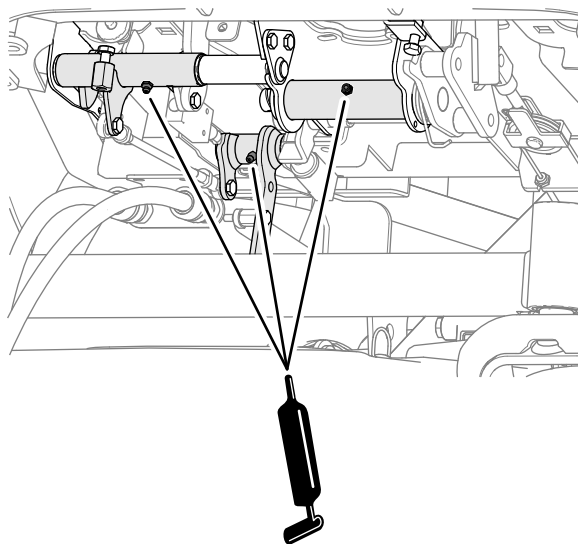
1. Obrišite mazalicu tako da ostaci ne mogu da prodru u ležaj ili čauru.
2. Upumpajte mazivo u ležaj ili čauru.
3. Obrišite višak maziva.

Tačke podmazivanja ležaja i čaura su sledeće:

- Okretne čaure papučiце kočnice i gasa (Слика 43)

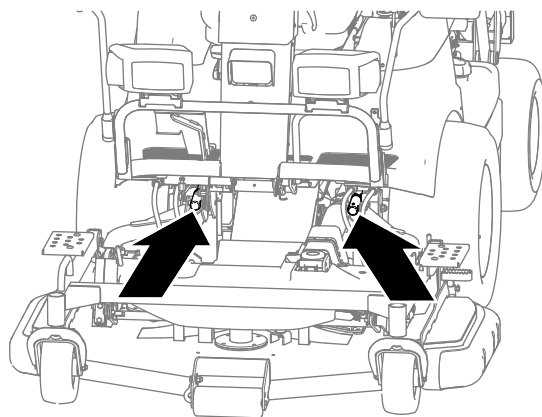


g236053

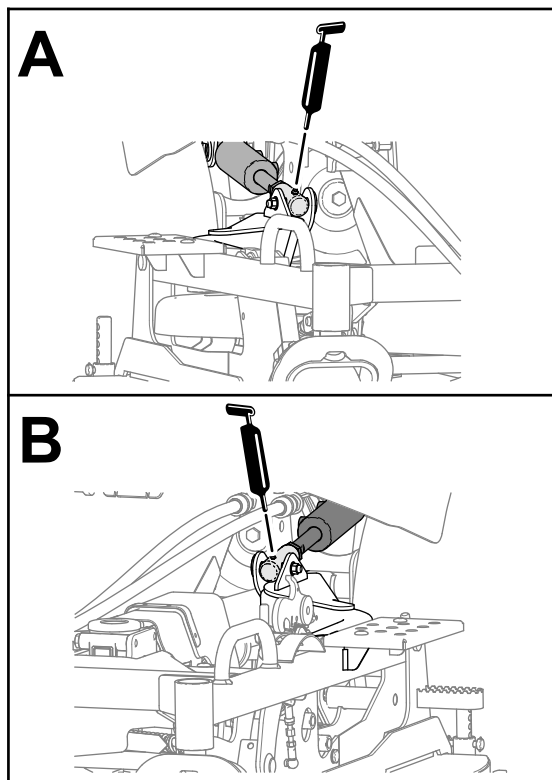


g236026

Слика 43



g236051

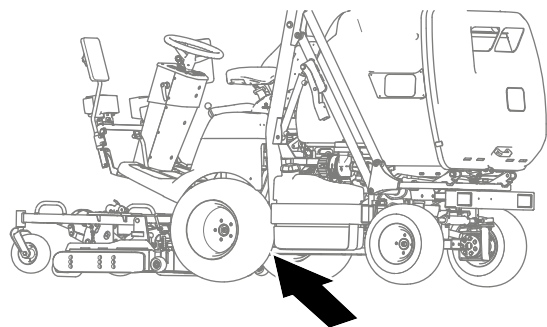


g235949

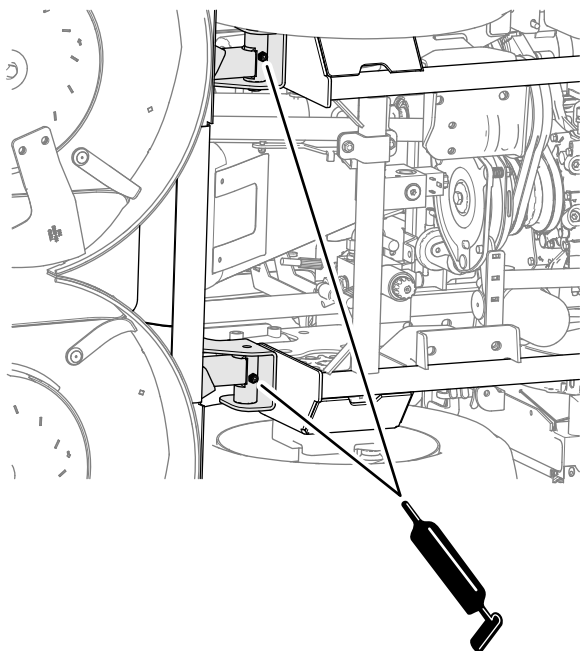
Слика 44

- Priključci šipke za cilindre za podizanje kućišta (Слика 44).

- Tačke obrtanja kraka za podizanje kućišta (Слика 45)



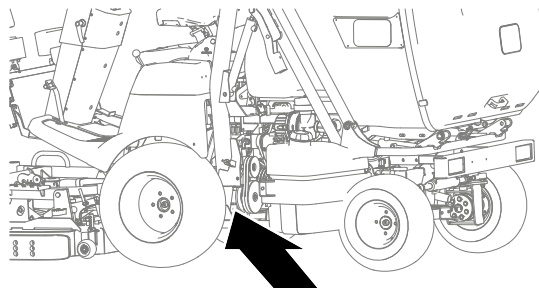
g236050



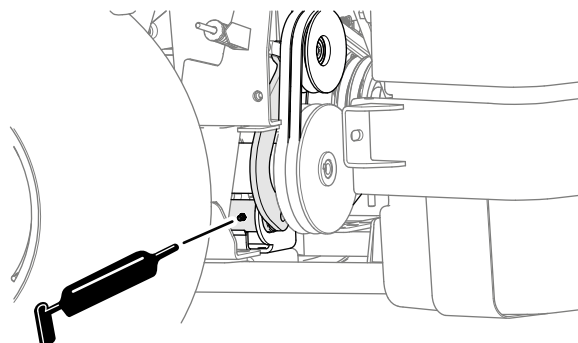
Слика 45

g235947

- Nosač remenice PTO-a (Слика 46)



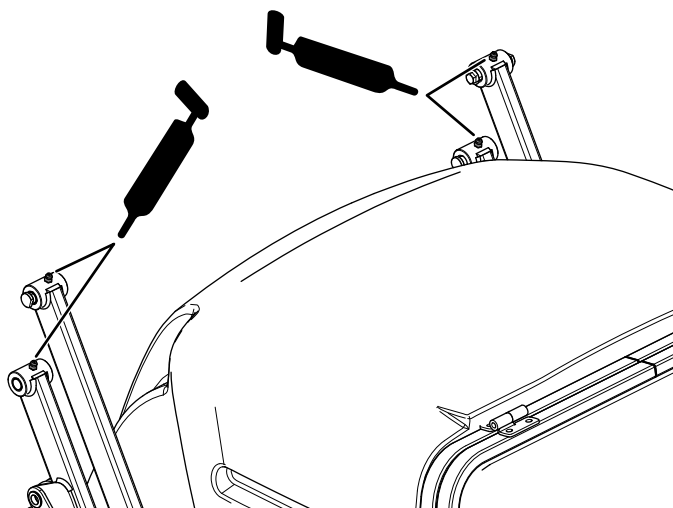
g235950



g235951

Слика 46

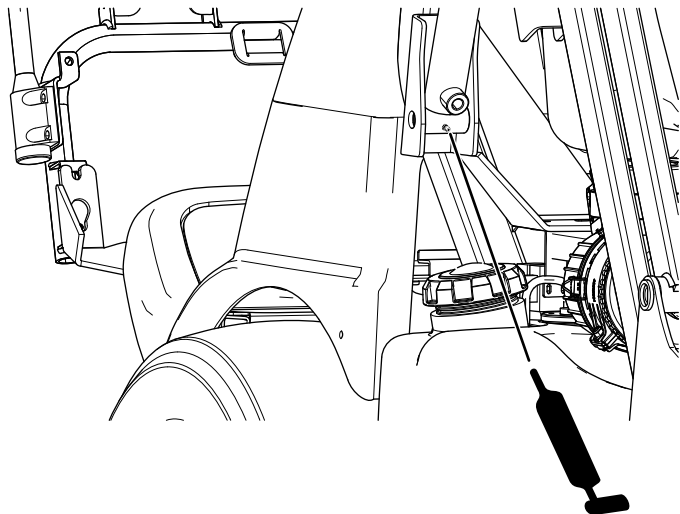
- Krakovi levka – gornji (Слика 47)



g214732

Слика 47

- Krakovi levka – donji, prednji (Слика 48)

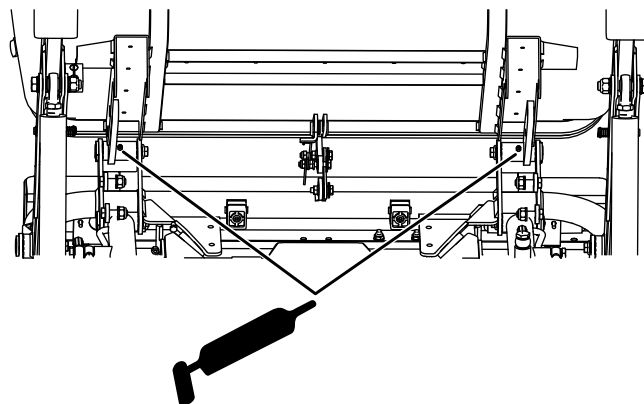


Слика 48

Prikaz leve strane; ponovite na drugoj strani

g215132

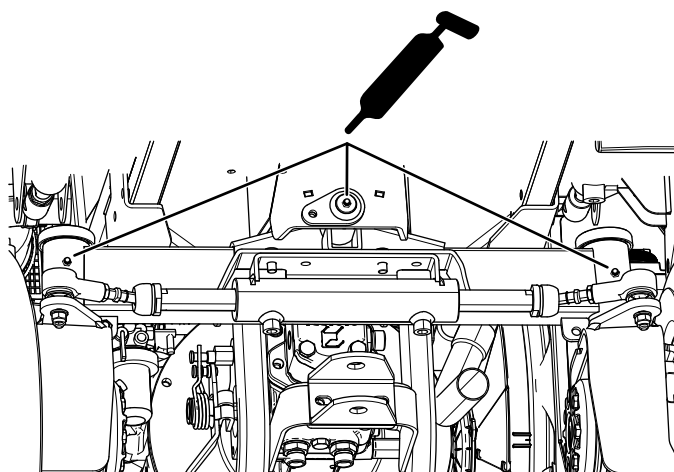
- Tačke obrtanja levka ispod levka (Слика 50)



Слика 50

g318013

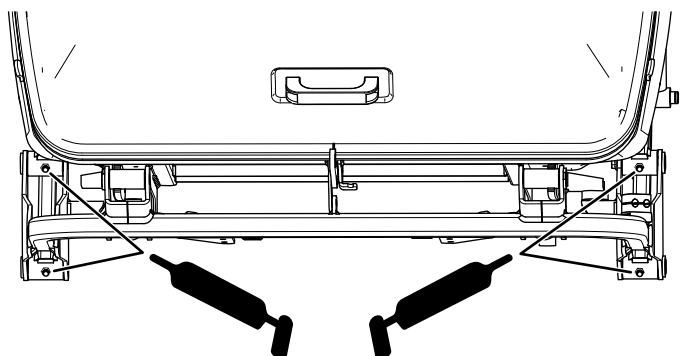
- Tačke obrtanja volana (Слика 51)



Слика 51

g215063

- Krakovi levka – donji, zadnji (Слика 49)



Слика 49

g215064

Podmazivanje kardanskih zglobova pogonske osovine

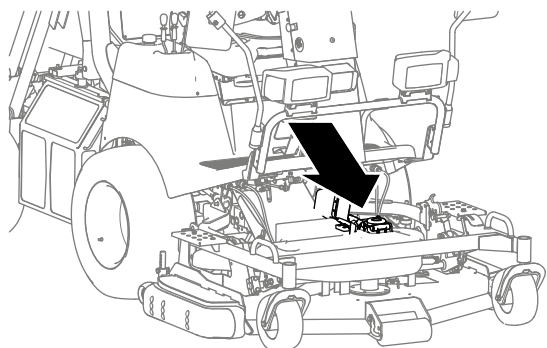
Интервал сервиса: Сваких 200 сати—Podmažite kardanske zglobove pogonske osovine.

Specifikacija maziva: litijumova mast br. 2

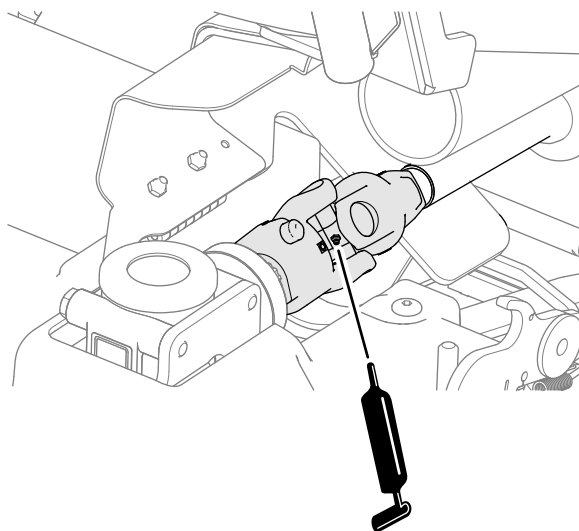
Важно: Rad u prašnjavim i prljavim uslovima može da dovede do ulaska prljavštine u ležajeve i čaure, što će ubrzati habanje.

Напомена: Podmažite mazalice odmah nakon svakog pranja, bez obzira na navedeni interval.

1. Obrišite mazalicu tako da ostaci ne mogu da prodru u ležaj ili čauru.
 2. Upumpajte mazivo u ležaj ili čauru.
 3. Obrišite višak maziva.
- Prednji kardanski zglob pogonske osovine na menjaču kosilice (Слика 52).

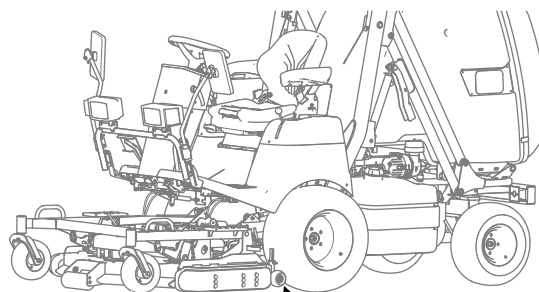


g236049

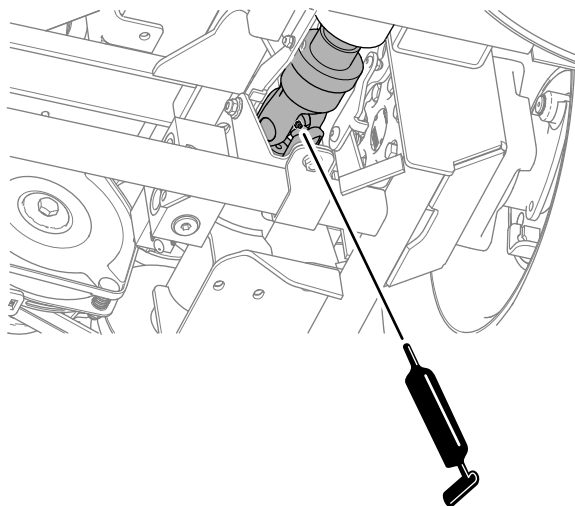


g235948

Слика 52



g236052



g235952

Слика 53

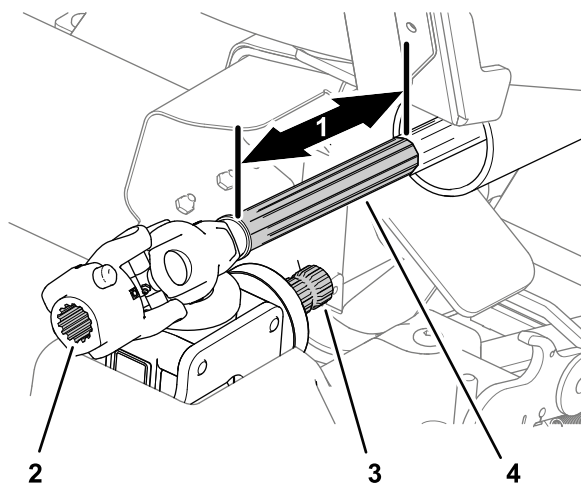
Podmazivanje kliznih zglobova pogonske osovine

Интервал сервиса: Сваких 100 сати—Podmažite klizni zglob pogonske osovine.

Specifikacija maziva: sredstvo protiv vezivanja

1. Skinite pogonsku osovину sa menjača kućišta kosilice; pogledajte [Odvajanje pogonske osovine od menjača kućišta kosilice](#) (страна 72).
2. Povucite prednju polovinu pogonske osovine (Слика 54) napred oko 25 cm.

- Zadnji kardanski zglob pogonske osovine na ПТО-у (Слика 53).



Слика 54

g235766

1. 25 cm
 2. Vretena (spojnica kardanskog zgloba)
 3. Vretena (vratilo menjača)
 4. Vretena (pogonska osovina)
3. Obrišite vretena na vratilu menjača i vretena na pogonskoj osovini (Слика 54).
 4. Obrišite kliznu površinu prednje pogonske osovine (Слика 54).
 5. Nanesite sredstvo protiv vezivanja na vretena vrtila menjača i spojnice kardanskog zgloba (Слика 54).
 6. Nanesite sredstvo protiv vezivanja na kliznu površinu prednje pogonske osovine (Слика 54).
 7. Pomerite prednju polovinu pogonske osovine unazad kako biste poravnali spojnicu kardanskog zgloba sa vratilom menjača.
 8. Obrišite višak sredstva protiv vezivanja sa pogonske osovine.
 9. Priključite pogonsku osovину na menjač kućišta kosilice; pogledajte [Priključivanje pogonske osovine na menjač kućišta kosilice \(страна 72\)](#).

Одржавање мотора

Bezbednost motora

- Isključite motor i uklonite ključ pre nego što proveravate ulje ili dolivate ulje u kućište motora.
- Nemojte menjati brzinu regulatora niti prekoračivati projektovanu brzinu motora.

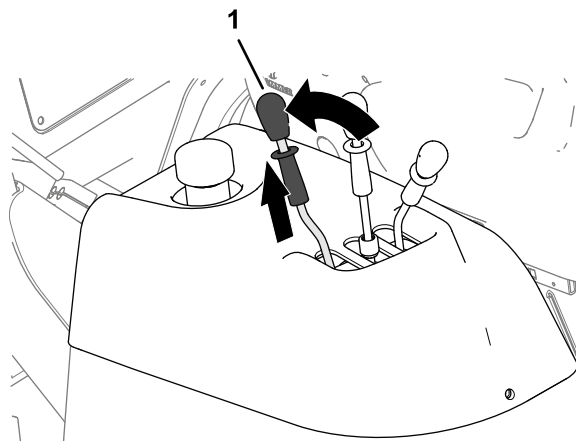
Pristup motoru

Ručno okretanje levka

Важно: Koristite ovaj postupak da biste pristupili motoru kada motor ne radi.

Напомена: Ako u levku ima trave kada ga ručno okrećete, trava će izaći.

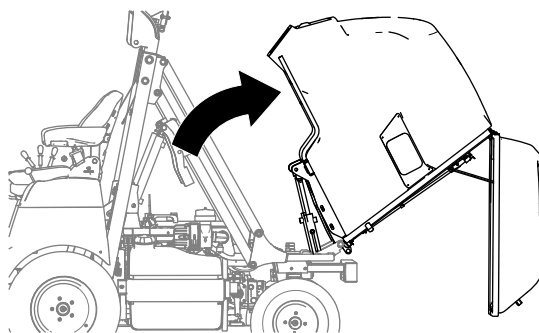
1. Neka druga osoba povuče i drži polugu za istovar levka (Слика 55).



Слика 55

g231808

2. Rukom okrenite levak nagore i nazad (Слика 56).

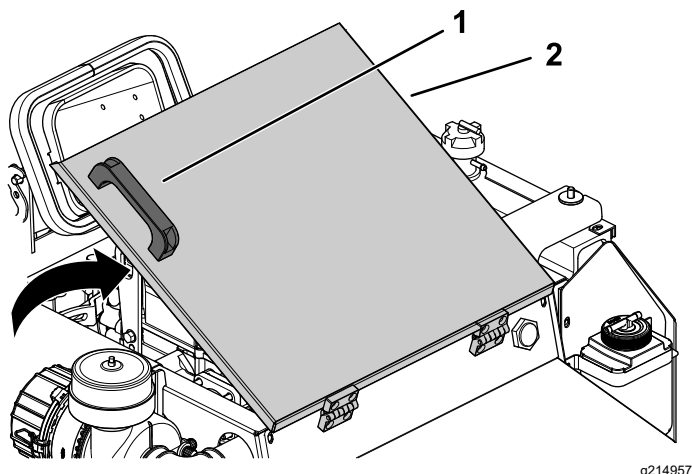


Слика 56

g231809

Pristup motoru sa poklopca za pristup motoru

1. Podignite levak u potpuno podignut položaj i pričvrstite ga magnetnim sigurnosnim bravama; pogledajte [Podizanje levka \(strana 29\)](#) i [Pričvršćivanje levka u podignutom položaju \(strana 40\)](#).
2. Pomoću drške na poklopcu za pristup motoru, podignite poklopac da biste pristupili motoru ([Слика 57](#)).

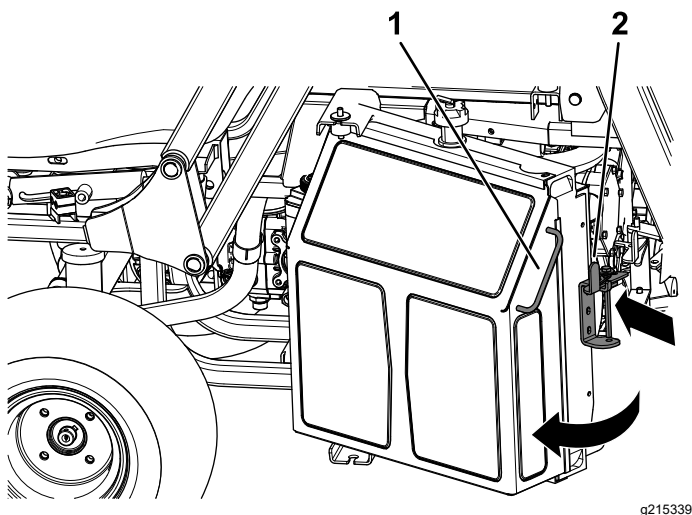


Слика 57

1. Drška
2. Poklopac za pristup motoru

Pristup motoru sa desne strane

1. Gurnite bravu na hladnjaku ka unutra prema hladnjaku ([Слика 58](#)).
2. Pomoću drške na strani hladnjaka, okrenite hladnjak da biste pristupili motoru ([Слика 58](#)).



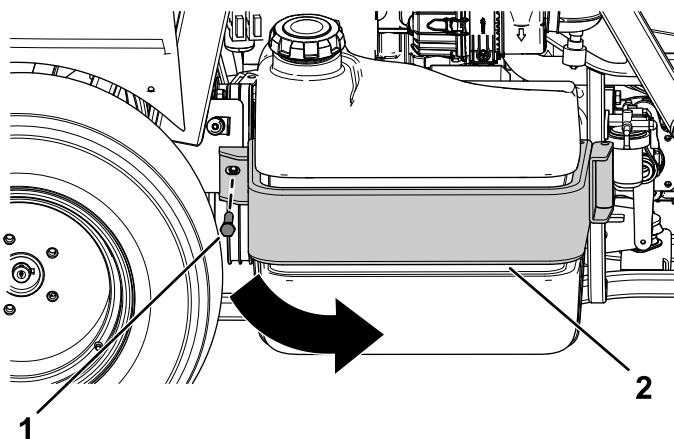
Слика 58

1. Drška
2. Brava

Pristup motoru sa leve strane

Uklonite zavrtanj sa leve strane nosača rezervoara za gorivo i okrenite rezervoar za gorivo udesno da biste pristupili motoru ([Слика 59](#)).

Напомена: Da biste potpuno okrenuli rezervoar za gorivo, okrenite volan udesno do potpuno zaključanog položaja.



Слика 59

1. Zavrtanj
2. Nosač rezervoara za gorivo

Servisiranje čistača vazduha

Интервал сервиса: Сваких 100 сати—Zamenite filter za vazduh. Zamenite element filtera za vazduh ranije ako je prljav ili oštećen.

Напомена: Zamenite čistač vazduha češće (svakih nekoliko sati) ako su uslovi rada izrazito prašnjavi ili peskoviti.

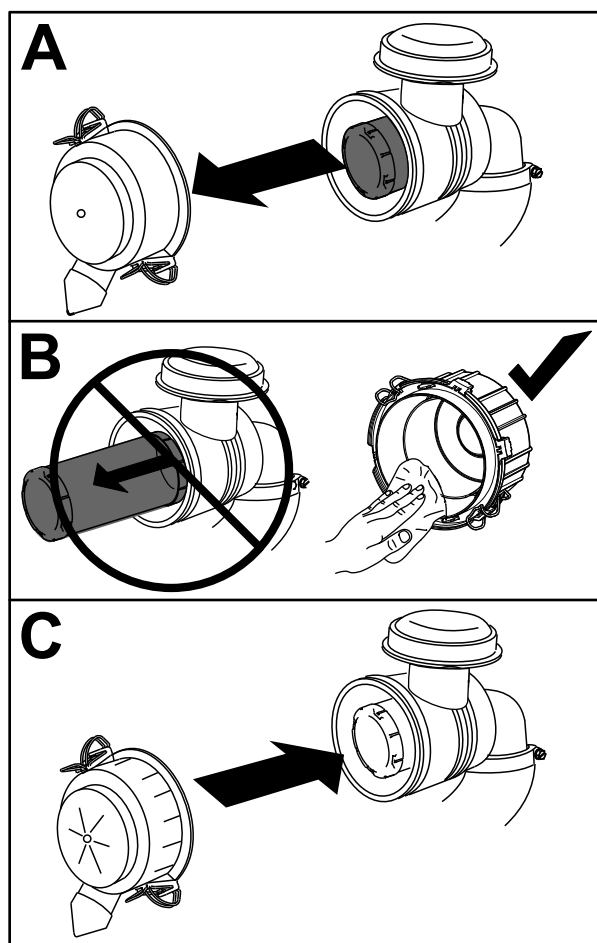
Čišćenje poklopca čistača vazduha

Интервал сервиса: Сваких 50 сати—Skinite poklopac čistača vazduha i očistite nečistoće. Nemojte skidati filter.

Напомена: Nemojte koristiti komprimovani vazduh da biste očistili poklopac ili filter(e) za vazduh.

Proverite da li telo čistača vazduha ima oštećenja koja bi mogla da dovedu do curenja vazduha. Zamenite oštećeno telo prečišćivača vazduha.

Očistite poklopac čistača vazduha kako je prikazano na [Слика 60](#).



Слика 60

g216811

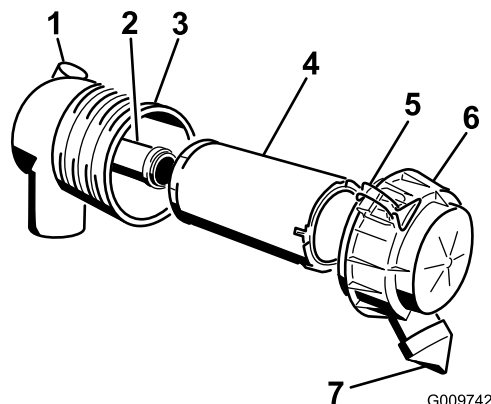
Servisiranje filtera čistača vazduha

Интервал сервиса: Сваких 100 сати—Zamena filtera čistača vazduha Češće u ekstremno prljavim ili prašnjavim uslovima.

1. Polako izvucite primarni filter iz tela čistača vazduha (Слика 61).

Напомена: Izbegavajte udarce filtera u bočnu stranu tela.

Важно: Ne pokušavajte da očistite primarni filter.



G009742

g009742

Слика 61

- | | |
|--|-----------------------------|
| 1. Indikator za servis filtera za vazduh | 5. Brave |
| 2. Zaštitni filter | 6. Poklopac čistača vazduha |
| 3. Telo filtera za vazduh | 7. Poklopac za prašinu |
| 4. Primarni filter | |

2. Skinite zaštitni filter (ako je deo opreme).

Напомена: Uklonite zaštitni filter samo ako nameravate da ga zamenite.

Важно: Nikada ne pokušavajte da očistite zaštitni filter. Ako je zaštitni filter prljav, onda je primarni filter oštećen i treba da zamenite oba filtera.

3. Proverite ima li oštećenja na filteru(ima) tako što ćete posmatrati filter usmeravajući jako svetlo na spoljašnjost filtera.

Напомена: Otvori na filteru se pojavljuju kao svetla mesta. Proverite ima li cepanja, uljnog filma ili oštećenja na gumenoj zaptivci. Ako je filter oštećen, nemojte ga koristiti.

4. Ako menjate zaštitni filter, pažljivo gurnite novi filter u telo filtera (Слика 61).

Важно: Da biste sprečili oštećenje motora, koristite motor samo ako su postavljena oba filtera za vazduh i poklopac.

5. Pažljivo navucite primarni filter preko zašitnog filtera i proverite da je ubačen do kraja tako što ćete gurati spoljašnji ram filtera dok ga montirate.

Важно: Nemojte pritiskati meko, unutrašnje područje filtera.

6. Vratite poklopac prečišćivača vazduha sa stranom označenom kao „UP“ okrenutom nagore i pričvrstite bravama (Слика 61).

Servisiranje motornog ulja

Motor se isporučuje sa uljem u kućištu motora.

Капацитет кућишта мотора: приближно 3,4 l sa filterom.

Specifikacije motornog ulja:

- **Vrsta motornog ulja** – Zahtevani nivo API klasifikacije: CH-4, CI-4 ili viši.
- **Viskozitet motornog ulja**
 - Prvi izbor ulja: SAE 15W-40 (iznad -18 °C)
 - Alternativno ulje: SAE 10W-30 ili 5W-30 (sve temperature)

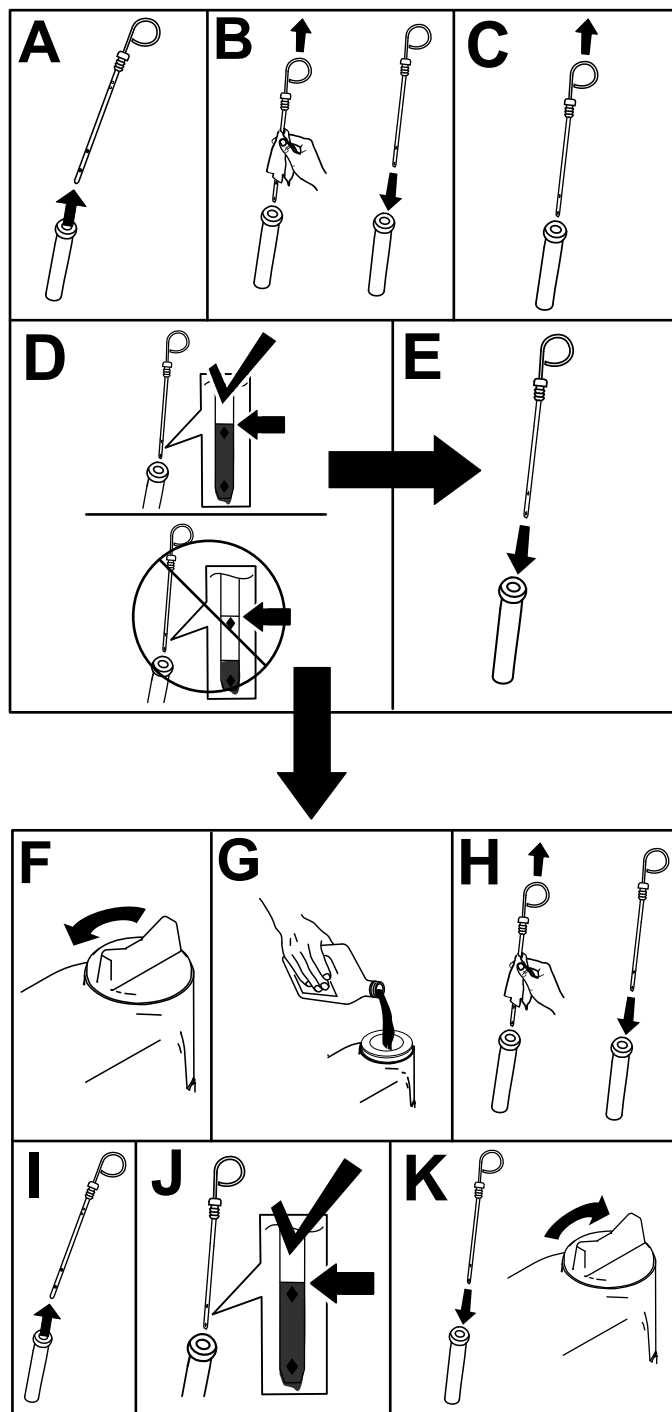
Напомена: Motorno ulje Toro Premium Engine Oil viskoznosti 15W-40 ili 10W-30 je dostupno kod ovlašćenog distributera kompanije Toro. Pogledajte katalog delova za brojeve delova.

Provera nivoa motornog ulja

Интервал сервиса: Пре сваке употребе или свакодневно—Proverite nivo ulja u motoru. Proverite nivo motornog ulja pre prvog pokretanja motora, a zatim na dnevnoj bazi.

Напомена: Najbolje vreme za proveru ulja je kada je motor hladan, pre nego što je pokrenut tog dana. Ako ste već pokrenuli motor, pustite da se ulje ocedi nazad u taložnik ulja najmanje 10 minuta pre nego što proverite nivo. Ako je nivo ulja kod oznake „low“ (nizak nivo) na mernoj šipci ili ispod nje, dospite ulje tako da nivo ulja dođe do oznake „high“ (visok nivo). Nemojte je prepuniti. Ako je nivo ulja između oznaka za visok i nizak nivo, ne morate da dodajete ulje.

Proverite nivo motornog ulja kao što je prikazano na [Слика 62](#).



Слика 62

g215447

Zamena motornog ulja i filtera

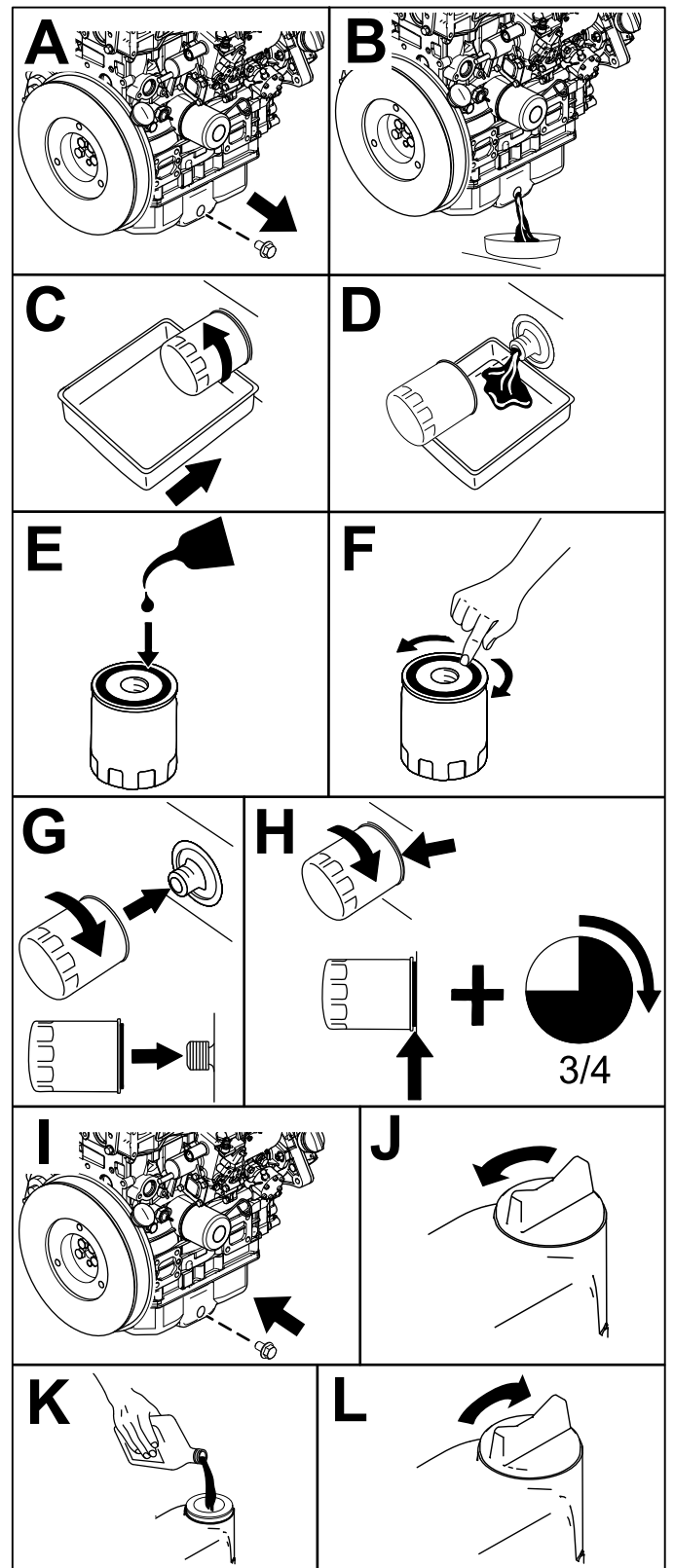
Интервал сервиса: Након првих 50 сати
Сваких 250 сати

Напомена: Menjajte motorno ulje i filter češće ako su uslovi rada izrazito prašnjavi ili peskoviti.

1. Pokrenite motor i pustite ga da radi 5 minuta da bi se ulje zagrijalo.
2. Parkirajte mašinu na ravnoj površini.

3. Deaktivirajte PTO, spustite kućište kosilice i aktivirajte parkirnu kočnicu.
4. Podignite i pričvrstite levak, a zatim otvorite poklopac za pristup motoru; pogledajte [Pristup motoru sa poklopca za pristup motoru \(strana 47\)](#).
5. Isključite motor i uklonite ključ.
6. Zamenite motorno ulje i filter za motorno ulje kao što je prikazano na [Слика 63](#).

Напомена: Zategnite filter dok zaptivka filtera za ulje ne dodirne motor, a zatim okrenite filter za dodatnih $\frac{3}{4}$ okreta.



Слика 63

g216819

Одржавање система за гориво

Напомена: Pogledajte [Dosipanje goriva \(страна 23\)](#) za preporuke adekvatnog goriva.

⚠ ОПАСНОСТ

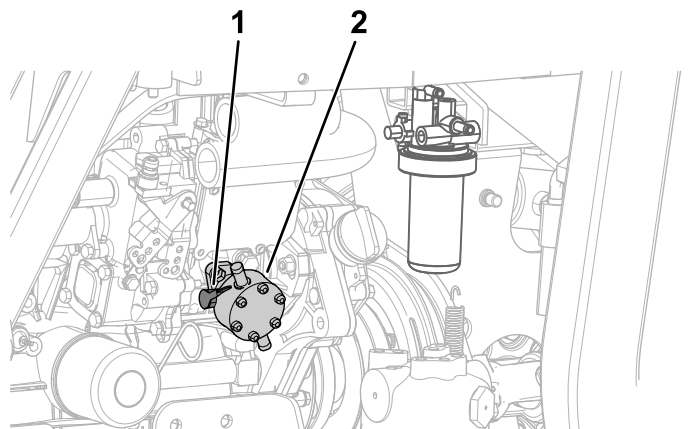
Gorivo i isparenja od goriva su pod određenim uslovima izuzetno zapaljivi i eksplozivni.

Požar ili eksplozija goriva može da izazove opekotine kod vas i drugih osoba i mogu da izazovu materijalnu štetu.

Nemojte nikad da pušite dok rukujete gorivom, ili na mestima gde isparenja može da zapali varnica i držite se podalje od otvorenog plamena.

Припремно пуњење система за гориво

Na levoj strani motora radite sa polugom pumpe za gorivo dok ne napunite posudu filtera goriva ([Слика 64](#)).



Слика 64

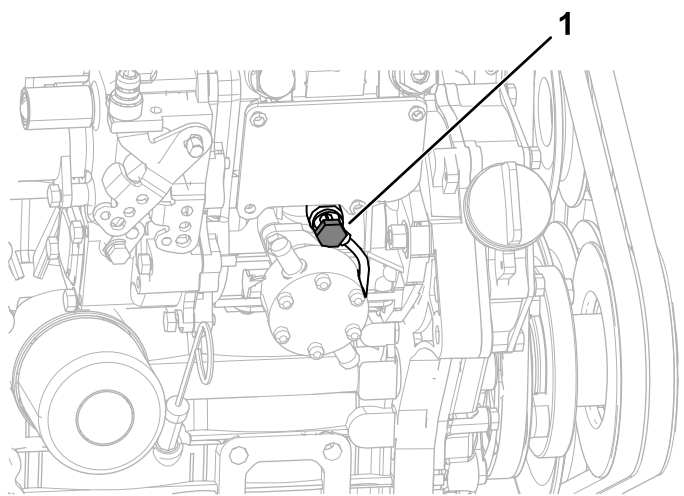
g215557

1. Poluga

2. Pumpa za gorivo

Одзрачивање пумпе за убризгивање горива

1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
2. Aktivirajte parkirnu kočnicu.
3. Uverite se da je rezervoar za gorivo najmanje do pola pun.
4. Otkачite hladnjak; pogledajte [Pristup motoru sa desne strane \(страна 47\)](#).
5. Postavite posudu za pražnjenje ispod zavrtnja za odzračivanje.
6. Otvorite zavrtnj za odzračivanje na pumpi za ubrizgavanje goriva ([Слика 65](#)).



g215134

Слика 65

1. Zavrtnj za odzračivanje

7. Radite sa polugom pumpe za gorivo dok ne vidite solidan mlaz goriva da teče oko zavrtnja; pogledajte [Слика 64](#) u odeljku [Припремно пуњење система за гориво \(страна 51\)](#).
8. Zategnite zavrtnj za odzračivanje ([Слика 65](#)).

Напомена: Motor bi trebalo da se pokrene nakon što obavite ovaj postupak. Međutim, ako se motor ne pokrene, vazduh je možda zarobljen između pumpe za ubrizgavanje i mlaznica. Obratite se ovlašćenom distributeru kompanije Toro.

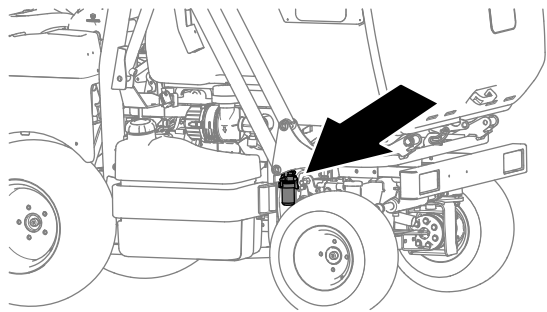
9. Obrišite gorivo koje se nakupilo oko pumpe za ubrizgavanje.

Испуштање воде из сепаратора за гориво и воду

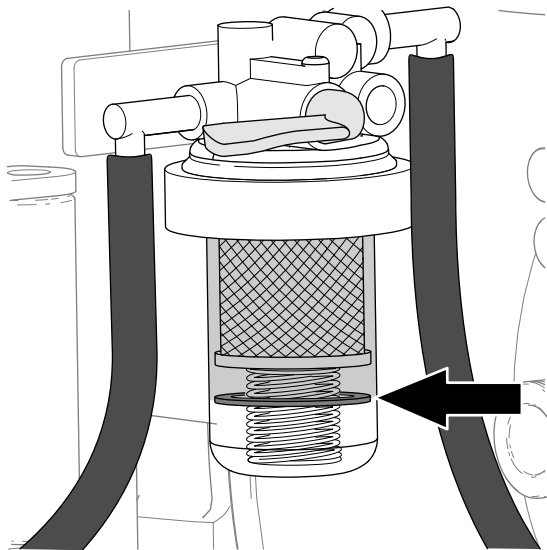
Интервал сервиса: Сваких 50 сати

Provera vode u posudi za gorivo

1. Pogledajte indikator vode u posudi filtera za gorivo kako biste utvrdili da li je plovak podignut vodom u posudi filtera za gorivo (Слика 66).



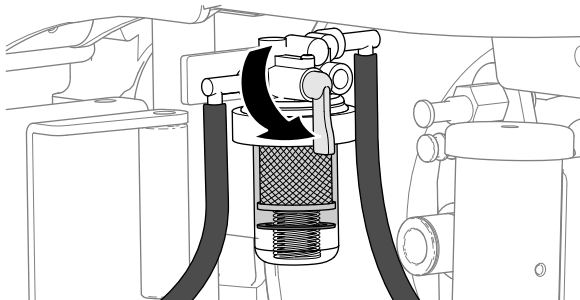
g231812



g231813

Слика 66

2. Ako u posudi filtera za gorivo ima vode, okrenite zaporni ventil za gorivo na separatoru za gorivo i vodu u ZATVORENI položaj (Слика 67) i izvršite korake u odeljku [Ispuštanje vode iz posude za gorivo](#) (страна 52).



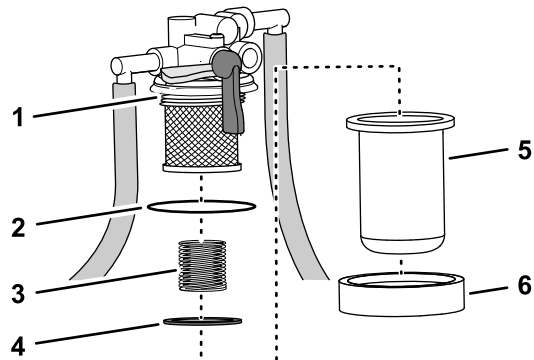
g231811

Слика 67

Ispuštanje vode iz posude za gorivo

1. Postavite posudu za pražnjenje ispod posude filtera za gorivo, uklonite navrtku posude i uklonite posudu filtera iz glave filtera (Слика 68).

Напомена: Уклоните oprugu i plovak kada uklonite posudu filtera.



g231810

Слика 68

- | | |
|------------------|-----------------------------|
| 1. Glava filtera | 4. Plovak |
| 2. O-prsten | 5. Posuda filtera za gorivo |
| 3. Opruga | 6. Navrtka posude |

2. Ispraznite posudu filtera od goriva i vode.

3. Na glavi filtera proverite stanje O-prstena (Слика 68).

Напомена: Zamenite O-prsten ako je pohaban ili oštećen.

4. Podmažite O-prsten čistim gorivom.

5. Postavite oprugu i plovak u posudu filtera za gorivo (Слика 68).

6. Postavite posudu filtera i navrtku posude na glavu filtera i rukom zategnite navrtku (Слика 68).

7. Otvorite zaporni ventil za gorivo i po potrebi napunite sistem za gorivo; pogledajte [Priprema punjenje sistema za gorivo](#) (страна 51).

8. Proverite da li ima curenja iz separatora za gorivo i vodu.

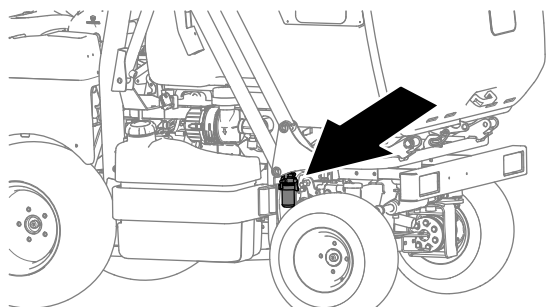
Напомена: Otklonite sva curenja goriva pre korišćenja mašine.

Zamena filtera na separatoru za gorivo i vodu

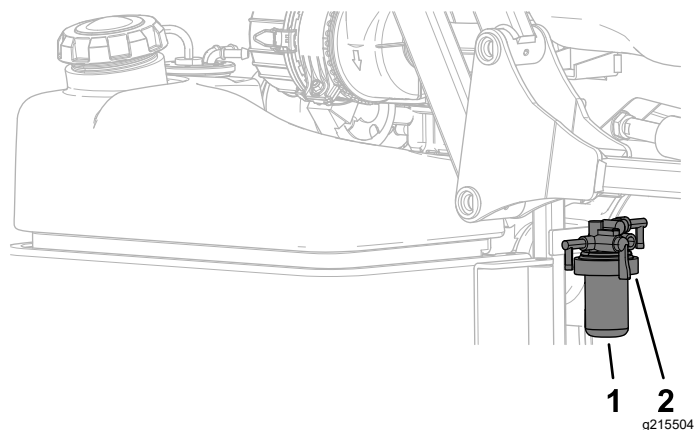
Интервал сервиса: Сваких 500 сати—Zamenite filter na separatoru za gorivo i vodu.

Uklanjanje elementa filtera

1. Očistite prostor oko glave filtera za gorivo (Слика 69).



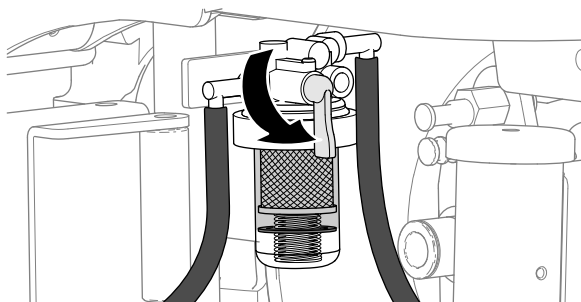
g231812



Слика 69

1. Glava filtera za gorivo
2. Filter

2. Okrenite zaporni ventil za gorivo na separatoru za gorivo i vodu u ZATVORENI položaj (Слика 70).

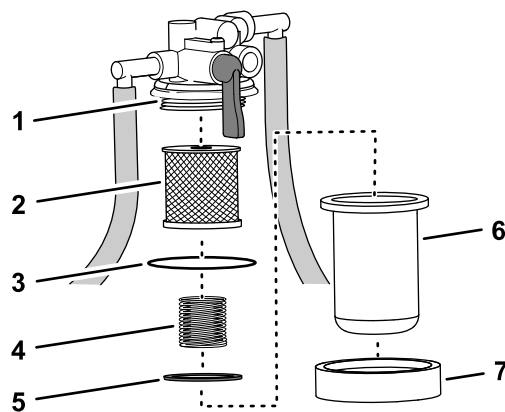


g231811

Слика 70

3. Postavite posudu za pražnjenje ispod posude filtera za gorivo, uklonite navrtku posude i uklonite posudu filtera iz glave filtera (Слика 71).

Напомена: Уклоните oprugu i plovak kada uklonite posudu filtera.



g231824

Слика 71

- | | |
|--------------------|-----------------------------|
| 1. Glava filtera | 5. Plovak |
| 2. Element filtera | 6. Posuda filtera za gorivo |
| 3. O-prsten | 7. Navrtka posude |
| 4. Opruga | |

4. Ispustite gorivo iz posude filtera i očistite površinu za montažu glave filtera.

Postavljanje elementa filtera

1. Podmažite O-prsten čistim gorivom.
2. Postavite element filtera na glavu filtera; pogledajte Слика 71 u odeljku Uklanjanje elementa filtera (страна 53).
3. Postavite oprugu i plovak u posudu filtera za gorivo; pogledajte Слика 71 u odeljku Uklanjanje elementa filtera (страна 53).
4. Postavite posudu filtera i navrtku posude na glavu filtera i rukom zategnite navrtku; pogledajte Слика 71 u odeljku Uklanjanje elementa filtera (страна 53).
5. Otvorite zaporni ventil za gorivo i po potrebi napunite sistem za gorivo; pogledajte Припремно punjenje sistema za gorivo (страна 51).
6. Proverite da li ima curenja iz separatora za gorivo i vodu.

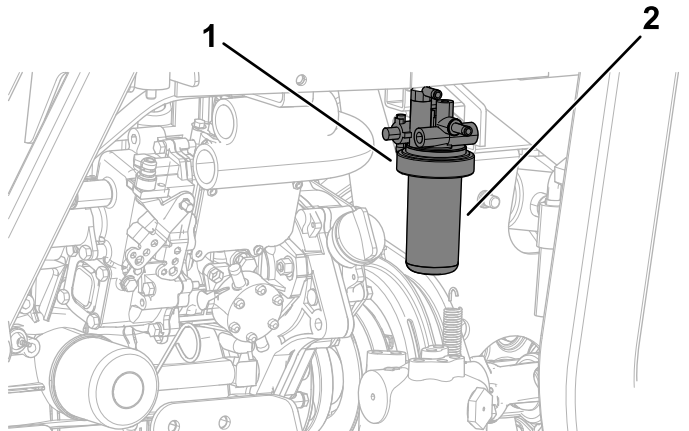
Напомена: Otklonite sva curenja goriva pre korišćenja mašine.

Zamena elementa filtera za gorivo

Prema prednjoj desnoj strani

Интервал сервиса: Сваких 500 сати—Zamenite element filtera za gorivo prema prednjoj desnoj strani.

1. Očistite prostor oko glave filtera za gorivo (Слика 72).



Слика 72

g215503

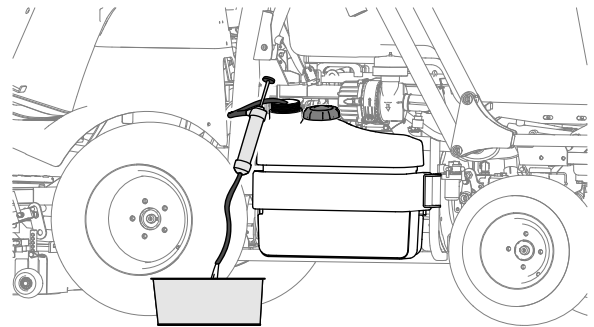
1. Glava filtera za gorivo
2. Filter

2. Skinite filter i očistite površinu za montažu glave filtera (Слика 72).
3. Podmažite zaptivku filtera čistim gorivom.
4. Postavite element filtera na glavu filtera.
5. Postavite posudu filtera i navrtku posude na glavu filtera i rukom zategnite navrtku
6. Napunite sistem za gorivo; pogledajte [Priprema punjenje sistema za gorivo \(страна 51\)](#).
7. Proverite da li ima curenja iz separatora za gorivo i vodu.

Напомена: Otklonite sva curenja goriva pre korišćenja mašine.

Čišćenje rezervoara za gorivo

Интервал сервиса: Сваких 400 сати/Годишње (шта прво наступи)—Ispraznite i očistite rezervoar za gorivo.



g236135

Слика 73

- Ako ćete skladištiti mašinu na duži vremenski period, upotrebite sifon pumpu da ispraznite rezervoar za gorivo (Слика 73).
- Ako sistem za gorivo postane zaprljan, upotrebite sifon pumpu da ispraznite rezervoar za gorivo (Слика 73), očistite rezervoar i upotrebite čisto dizel gorivo da biste isprali rezervoar.

Pregled cevovoda i spojeva za gorivo

Интервал сервиса: Сваких 400 сати/Годишње (шта прво наступи)

Pregledajte da li su cevovodi dotrajali, oštećeni ili su im spojevi labavi.

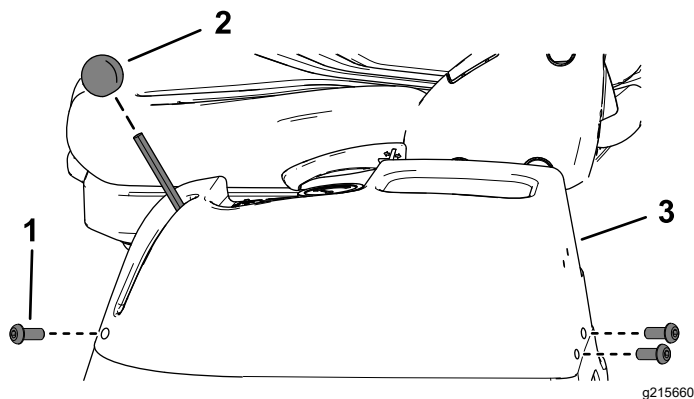
Одржавање електричног система

Bezbednost električnog sistema

- Pre popravljjanja mašine odvojite akumulator. Prvo odvojite negativni terminal, pa zatim pozitivni. Prvo povežite pozitivni terminal, pa zatim negativni.
- Akumulator puniti na otvorenom, dobro provetrenom prostoru, dalje od varnica i plamena. Pre priključivanja ili isključivanja akumulatora, iskopčajte punjač. Nosite zaštitnu odeću i koristite izolovane alate.

Pristup akumulatoru

1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
2. Deaktivirajte PTO, spustite kućište kosilice i aktivirajte parkirnu kočnicu.
3. Isključite motor i uklonite ključ.
4. Skinite 3 vijka sa usadnom glavom sa leve konzole (Слика 74).
5. Uklonite glavu ručice gasa (Слика 74).
6. Podignite levu konzolu i stavite je sa strane (Слика 74).



Слика 74

1. Zavrtanj sa urezanom šestougaonom glavom
2. Glava ručice gasa
3. Leva konzola

Servisiranje akumulatora

Интервал сервиса: Сваких 25 сати—Proverite nivo elektrolita. (Ako je mašina u skladištu, proveravajte svakih 30 dana.)

Важно: Pre zavarivanja na mašini, iskopčajte negativni kabl sa akumulatora da biste sprečili oštećenje električnog sistema.

Uklanjanje akumulatora

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

Može doći do kratkog spoja terminala akumulatora ili metalnih alata sa metalnim komponentama mašine i pojave varnica. Varnice mogu dovesti do eksplozije gasova iz akumulatora, a time i do telesne povrede.

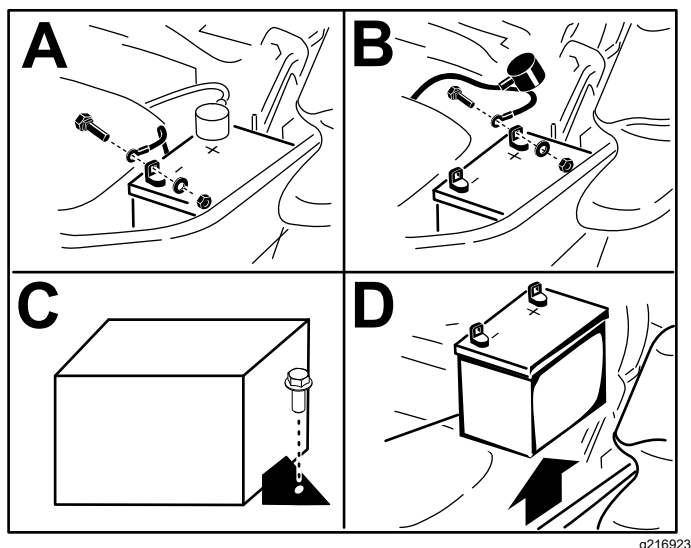
- Pri uklanjanju ili postavljanju akumulatora, vodite računa da terminali akumulatora ne dodirnu metalne delove mašine.
- Vodite računa da ne dođe do kratkog spoja između terminala akumulatora i metalnih delova mašine.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

Nepravilno sprovođenje kablova akumulatora može dovesti do oštećenja mašine i kablova i izazvati varničenje. Varnice mogu dovesti do eksplozije gasova iz akumulatora, a time i do telesne povrede.

- Uvek odspojite negativni (crni) kabl akumulatora pre nego što odspojite pozitivni (crveni) kabl.
- Uvek spojite pozitivni (crveni) kabl akumulatora pre nego što spojite negativni (crni) kabl.

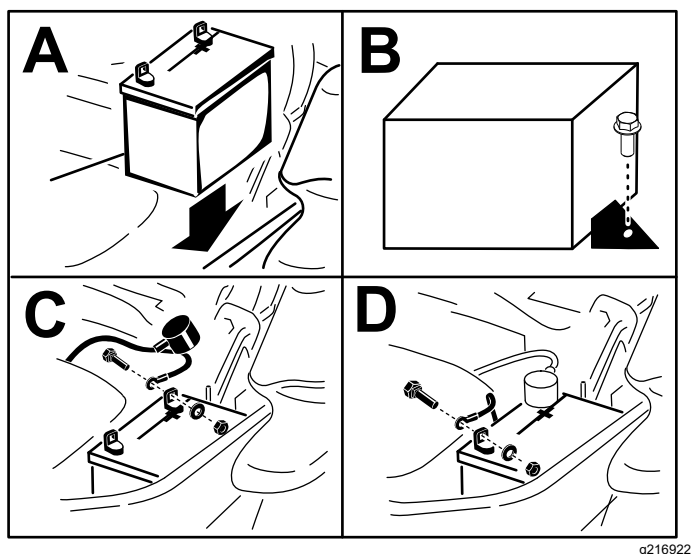
1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
2. Deaktivirajte PTO, spustite kućište kosilice i aktivirajte parkirnu kočnicu.
3. Isključite motor i uklonite ključ.
4. Pristupite akumulatoru; pogledajte [Pristup akumulatoru \(страна 55\)](#).
5. Uklonite akumulator kako je prikazano na [Слика 75](#).



Слика 75

Postavljanje akumulatora

Instalirajte akumulator kako je prikazano na [Слика 76](#).



Слика 76

Punjenje akumulatora

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

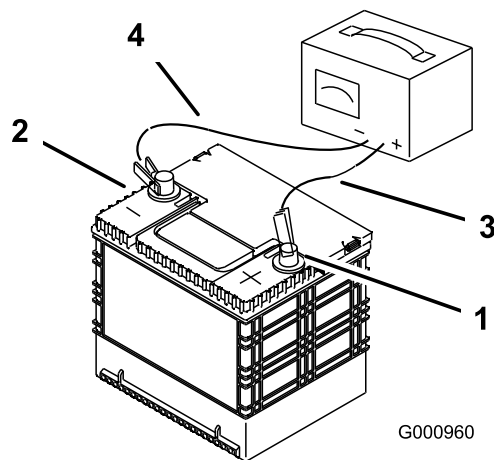
Punjenje akumulatora proizvodi gasove koji mogu da eksplodiraju.

Nemojte nikada pušiti u blizini akumulatora i držite ga dalje od varnica i plamena.

Важно: Neka vam akumulator uvek bude u potpunosti napunjen (1,265 specifična težina). To je naročito važno da bi se sprečilo oštećenje akumulatora kada je temperatura ispod 0 °C.

1. Punite akumulator 10 do 15 minuta na 25 A do 30 A ili 30 minuta na 10 A.
2. Kada je akumulator potpuno napunjen, isključite punjač iz električne utičnice, a zatim odvojite vodove punjača iz stubova akumulatora ([Слика 77](#)).
3. Postavite akumulator u mašinu i spojite kablove akumulatora; pogledajte [Postavljanje akumulatora \(страна 56\)](#).

Напомена: Nemojte pokretati mašinu kada akumulator nije spojen, može doći do oštećenja elektrosistema.



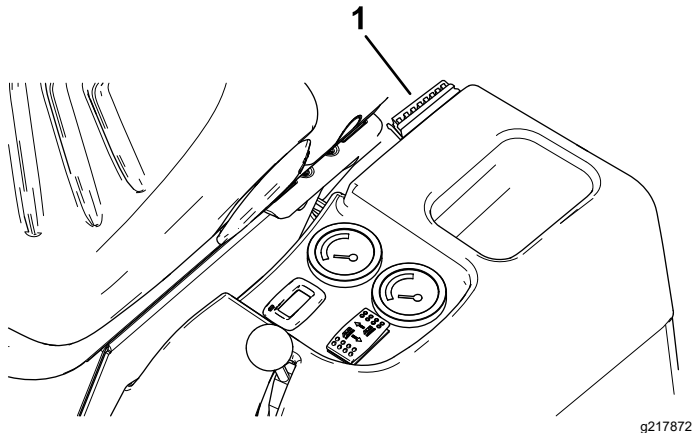
Слика 77

- | | |
|---------------------------------|---------------------------|
| 1. Pozitivni stubić akumulatora | 3. Crveni (+) vod punjača |
| 2. Negativni stubić akumulatora | 4. Crni (-) vod punjača |

Servisiranje osigurača

Električni sistem je zaštićen osiguračima. Ne zahteva održavanje, međutim, ako osigurač pregori, proverite ispravnost odnosno kratak spoj komponente / strujnog kola.

Blok osigurača i osigurači se nalaze levo od sedišta operatera (Слика 78).



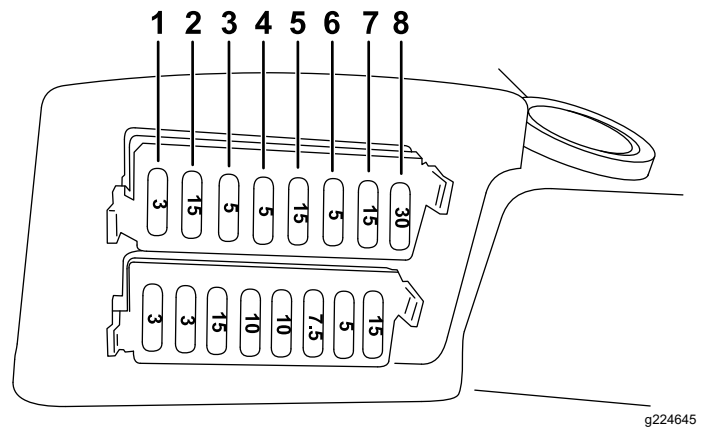
Слика 78

1. Blok osigurača

Koristite sledeću tabelu kada vršite zamenu osigurača:

Sigurnosni osigurači – Слика 79

Strujno kolo	Tip osigurača
Sigurnost	3 A
PTO	15 A
Elektronska upravljačka jedinica i sirena	5 A
Diferencijalna blokada	5 A
Ventil kućišta kosilice i sedišta operatera	15 A
Alternator i instrument tabla	5 A
Radna svetla, svetla kočnice, duga svetla i upravljačka jedinica svetla	15 A
Potezni prekidač i prekidač za svetla u slučaju opasnosti, svećice i prekidač kontakta	30 A

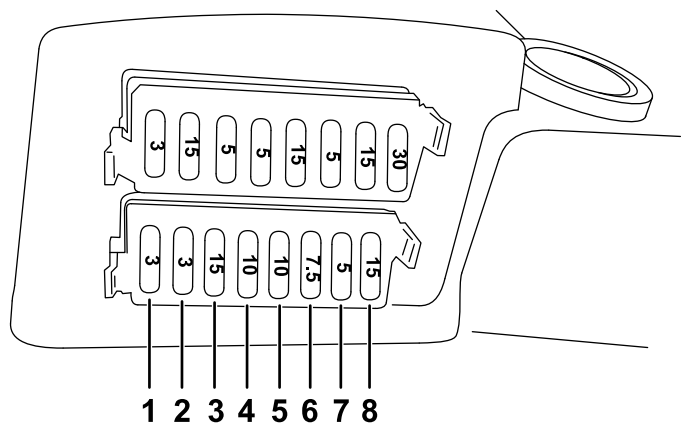


Слика 79

1. Sigurnosni osigurač (3 A)
2. PTO osigurač (15 A)
3. Osigurač elektronske upravljačke jedinice i sirene (5 A)
4. Osigurač diferencijalne blokade (5 A)
5. Osigurač ventila kućišta kosilice i sedišta operatera (15 A)
6. Osigurač alternatora i instrument table (5 A)
7. Osigurač za radna svetla, svetla kočnice, duga svetla i upravljačku jedinicu svetla (15 A)
8. Osigurač poteznog prekidača i prekidača za svetla u slučaju opasnosti, svećica i prekidača kontakta (30 A)

Osigurači svetla – Слика 80

Strujno kolo	Tip osigurača
Desno stalno svetlo i svetlo ploče	3 A
Levo stalno svetlo	3 A
Dugo svetlo	15 A
Prednje svetlo	10 A
Uređaj za upozoravanje	10 A
Lampice indikatora	7,5 A
Lampica rotacionog svetla	5 A
Prekidač za svetlo u slučaju opasnosti	15 A

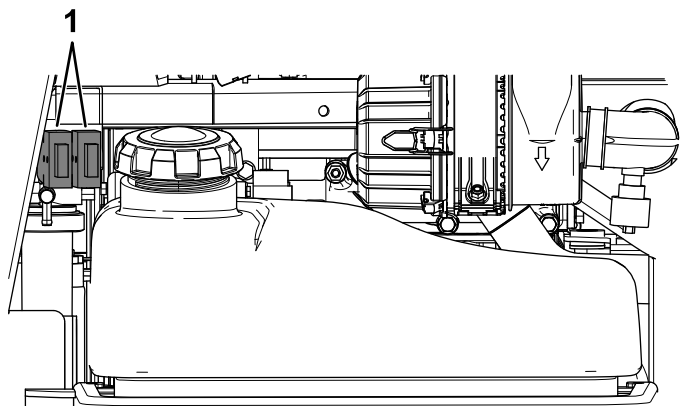


Слика 80

g224646

- | | |
|---|--|
| 1. Osigurač za desno stalno svetlo i svetlo ploče (3 A) | 5. Osigurač uređaja za upozoravanje (10 A) |
| 2. Osigurač za levo stalno svetlo (3 A) | 6. Osigurač za lampice indikatora (7,5 A) |
| 3. Osigurač za dugo svetlo (15 A) | 7. Osigurač za rotaciono svetlo (5 A) |
| 4. Osigurač za prednje svetlo (10 A) | 8. Osigurač prekidača za svetlo u slučaju opasnosti (15 A) |

Postoje i 2 osigurača (40 A) koji štite glavni snop kablova mašine (Слика 81).



Слика 81

g224476

1. Osigurači (40 A)

Servisiranje snopa ožičenja

Sprečite koroziju terminala ožičenja nanošenjem Grafo 112X (Skin-over) masti, Toro deo br. 505-47, na unutrašnju stranu svih konektora snopa kablova svaki put kada menjate snop kablova.

Важно: Kad god radite sa elektrosistemom uvek odspojite kablove akumulatora, prvo negativni (–) kabl, da biste sprečili oštećenje ožičenja usled kratkog spoja.

Одржавање погонског система

Pritezanje navrtki točkova

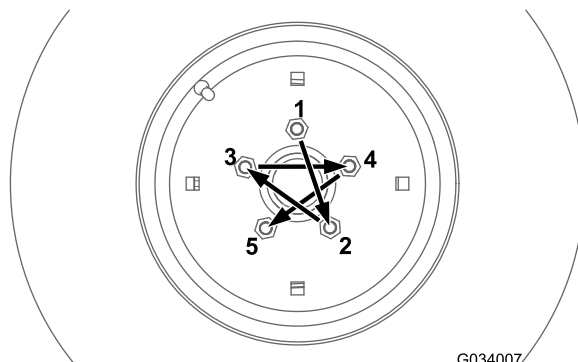
Интервал сервиса: Након првог сата

Након првих 10 сати

Сваких 200 сати

Specifikacija momenta za dotezanje navrtke točka: 85 N·m do 90 N·m

Dotegnite matice momentom na prednjem i zadnjem točku prema unakrsnom obrascu kako je prikazano na Слика 82 prema navedenom momentu.



G034007

g034007

Слика 82

Одржавање регулаже задњег трапа

Provera regulaže задњег трапа

Интервал сервиса: Сваких 200 сати

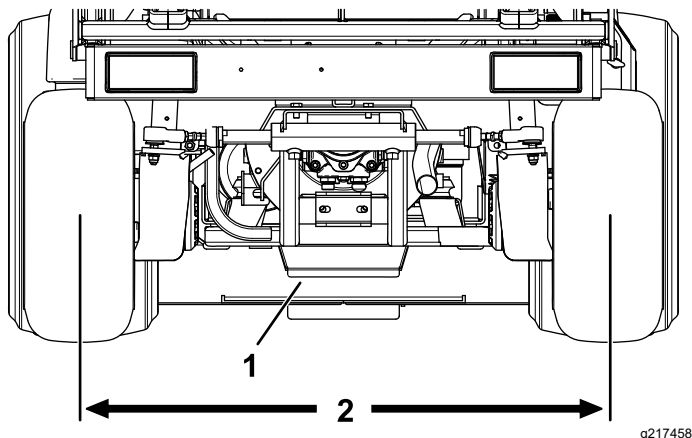
1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
2. Deaktivirajte PTO, spustite kućište kosilice i aktivirajte parkirnu kočnicu.
3. Isključite motor i uklonite ključ.
4. Okrenite volan tako da su zadnji točkovi usmereni pravo napred.
5. Izmerite rastojanje od ose do ose na visini glavčine točka, na prednjem i zadnjem delu zadnjih pneumatika.

Напомена: Zadnji točkovi ne bi trebalo da se uvlače ili izvlače kada su pravilno poravnati.

6. Ako se točkovi uvlače ili izvlače, poravnajte točkove; pogledajte [Podešavanje uvlačenja zadnjih točkova](#) (страна 59).

Podešavanje uvlačenja zadnjih točkova

1. Olabavite kontranavrtke na oba kraja leve i desne vučne poluge.
2. Podesite obe vučne poluge tako da rastojanje od ose do ose na prednjem i zadnjem delu zadnjih točkova bude isto (Слика 83).
3. Kada su zadnji točkovi pravilno podešeni, zategnite kontranavrtke vučnih poluga.



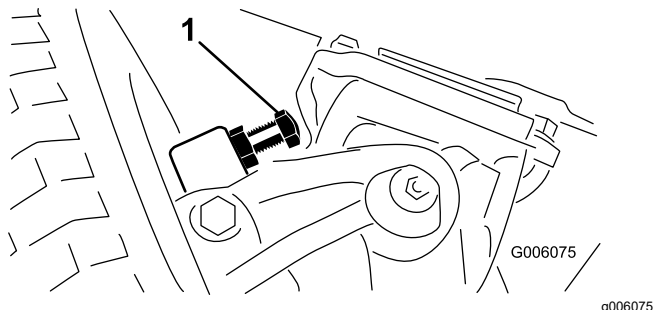
Слика 83

1. Ploča upravljača
2. Istih dimenzija na prednjim i zadnjim točkovima

Podesivi graničnici volana

Graničnici za upravljanje zadnjom osovinom pomažu u sprečavanju prekomernog hoda cilindra upravljača u slučaju udarca o zadnje točkove. Podesite graničnike tako da bude 0,23 cm razmaka između glave zavrtnja i zgloba na osovini kada do kraja okrenete volan ulevo ili udesno.

Zatežite zavrtnje unutra ili spolja dok ne postignete razmak od 0,23 cm; pogledajte Слика 84.



Слика 84

1. Graničnik volana (prikaz desne strane)

Одржавање система за хлађење

Bezbednost sistema za hlađenje

- Gutanje rashladne tečnosti motora može da izazove trovanje; držite van domašaja dece i kućnih ljubimaca.
- Ispuštanje vrele rashladne tečnosti pod pritiskom ili dodirivanje vrelog hladnjaka i okolnih delova može da izazove teške opekotine.
 - Uvek pustite motor da se ohladi najmanje 15 minuta pre nego što skidate poklopac hladnjaka.
 - Koristite krpu kada otvarate poklopac hladnjaka, i otvorite poklopac polako kako bi para mogla da izađe.
- Nemojte rukovati mašinom ako poklopci nisu na mestu.
- Držite prste, šake i odeću dalje od rotirajućeg ventilatora i pogonskog kaiša.

Specifikacija rashladnog sredstva

Kapacitet rashladnog sistema: 7,5 l

Specifikacija vrste rashladne tečnosti:

Preporučena rashladna tečnost

Напомена: Rashladna tečnost mora da ispunjava ili premašuje ASTM standard 3306

Rashladna tečnost na bazi glikola, prethodno razblažena (mešavina 50/50)

ili

rashladna tečnost na bazi glikola pomešana sa **destilovanom** vodom (mešavina 50/50)

ili

rashladna tečnost na bazi glikola pomešana sa vodom dobrog kvaliteta (mešavina 50/50)

$\text{CaCO}_3 + \text{MgCO}_3 < 170 \text{ ppm}$

Hlorid $< 40 \text{ ppm (Cl)}$

Sumpor $< 100 \text{ ppm (SO}_4\text{)}$

Provera sistema za hlađenje i rashladnog sredstva

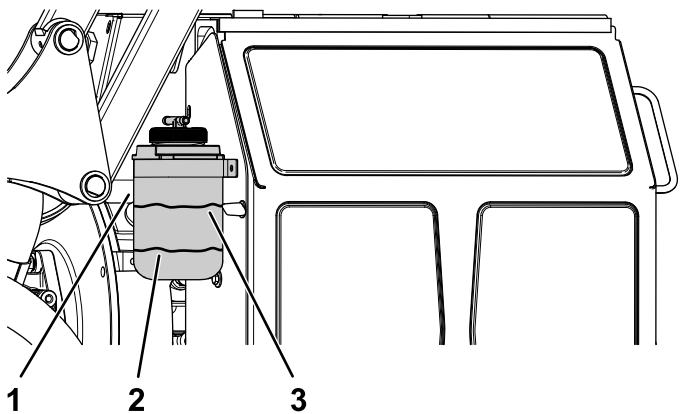
Интервал сервиса: Пре сваке употребе или свакодневно

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

Ako je motor radio, hladnjak će biti pod pritiskom, a rashladna tečnost iznutra će biti vruća. Ako uklonite poklopac, rashladna tečnost može prskati dovodeći do teških opekotina.

- Nemojte skidati poklopac rezervoara za prikupljanje da biste proverili nivo rashladne tečnosti. Umesto toga, pogledajte nivo sa bočne strane rezervoara.
- Nemojte skidati poklopac rezervoara za prikupljanje kada je motor vruć. Neka se motor ohladi najmanje 15 minuta ili neka se poklopac hladnjaka ohladi dovoljno da može da se dotakne, a da ne opeče vašu ruku.

1. Proverite nivo rashladne tečnosti u ekspanzionoj posudi (Слика 85).



Слика 85

- | | |
|---------------------------------|---------------------------------|
| 1. Ekspanzionna posuda | 3. Vruća linija – 19 mm od vrha |
| 2. Hladna linija – 19 mm od dna | |

2. Ako ima malo rashladne tečnosti, skinite čep ekspanzione posude i dodajte preporučenu zamensku rashladnu tečnost koliko je neophodno.

Nemojte koristiti samo vodu ili rashladna sredstva na bazi alkohola. Nemojte je prepuniti.

3. Postavite čep ekspanzione posude.

Provera da li na rešetki hladnjaka i hladnjaku ima otpadaka

Интервал сервиса: Пре сваке употребе или свакодневно

Da bi se sprečilo pregrevanje motora, rešetka hladnjaka i hladnjak moraju da budu čisti. Proverite da li na rešetki hladnjaka i hladnjaku ima naslaga trave, prašine i otpadaka i po potrebi očistite sve otpatke sa tih delova.

Čišćenje rešetke hladnjaka i hladnjaka

Интервал сервиса: Сваких 200 сати—Proverite creva sistema za hlađenje.

На сваких 1500 сати или 2 године, шта год се деси раније—Zamenite sva pokretna creva.

Сваких 1.500 сати—Isperite i zamenite rashladnu tečnost sistema za hlađenje.

Напомена: Ako se PTO isključi zbog visoke temperature motora, prvo proverite da li na rešetki hladnjaka i hladnjaku ima prevelikih naslaga otpadaka. Očistite sistem pre nego što koristite mašinu. Nemojte odmah isključiti motor; ostavite motor da se ohladi tako što će raditi bez opterećenja.

Očistite hladnjak na sledeći način:

1. Uklonite rešetku hladnjaka.
2. Radeći sa strane ventilatora hladnjaka, izduvajte komprimovanim vazduhom pod niskim pritiskom 1,72 bara (**nemojte koristiti vodu**). Ponovite ovaj korak sa prednje strane hladnjaka i opet sa strane na kojoj je ventilator.
3. Nakon što ste temeljno očistili hladnjak, očistite sve otpatke koji su se možda skupili u kanalu na dnu hladnjaka.
4. Očistite rešetku hladnjaka i postavite ga na mašinu.

Одржавање кочница

Пodešavanje radnih kočnica

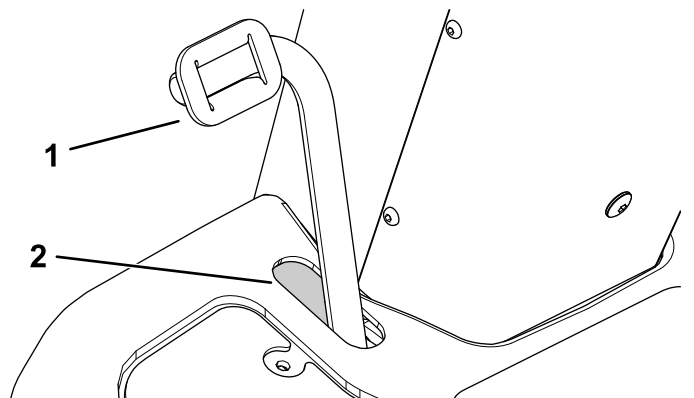
Интервал сервиса: Након првих 10 сати—Проверите и подесите радне kočnice.

Након првих 50 сати—Проверите и подесите радне kočnice.

Након podešavanja radnih kočnica после првих 50 сати рада, можда ćete морати поново да подесите kočnice након дуže употребе.

Trebalo bi da izmerite razmak od približno 13 mm između papučice kočnice i prednjeg kraja proreza kada je papučica kočnice pritisnuta do kraja.

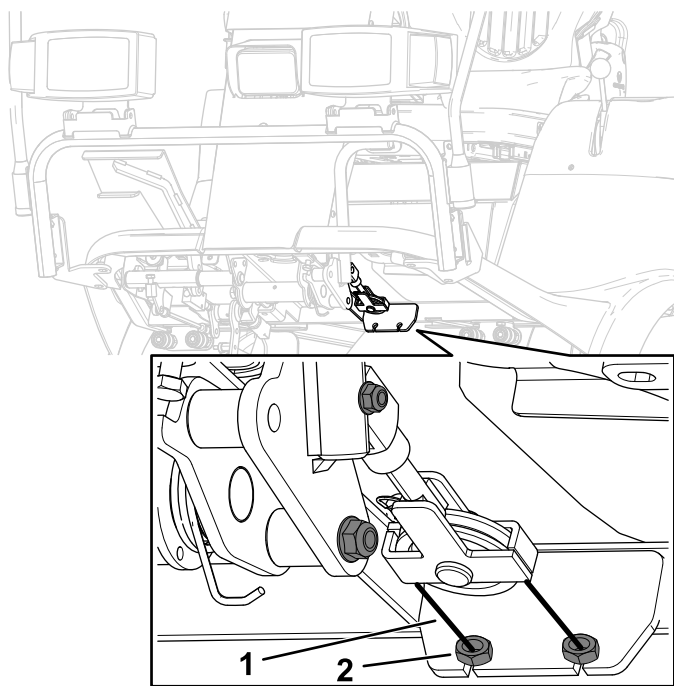
1. Pritisnite papučicu kočnice nadole kako biste proverili da li postoji dovoljan razmak na prednjem kraju proreza (Слика 86).



Слика 86

1. Папуčича kočnice
2. Razmak

2. Otpustite papučicu kočnice.
3. Ako je potrebno podešavanje, olabavite prednju i zadnju kontranavrtku na svakoj strani sajle kočnice (Слика 87).



Слика 87

1. Sajla kočnice
2. Kontranavrtka

4. Pritisnite papučicu kočnice nadole i pomerite sajle kočnice unapred ili unazad.
5. Pritegnite kontranavrtke da biste pričvrstili položaje sajle.
6. Ponovite korake od 3 do 5 dok ne postavite papučicu kočnice u željeni položaj.

Одржавање појаса

Provera stanja kaiša alternatora

Интервал сервиса: Сваких 200 сати

Proverite da li je kaiš alternatora pohaban ili oštećen.

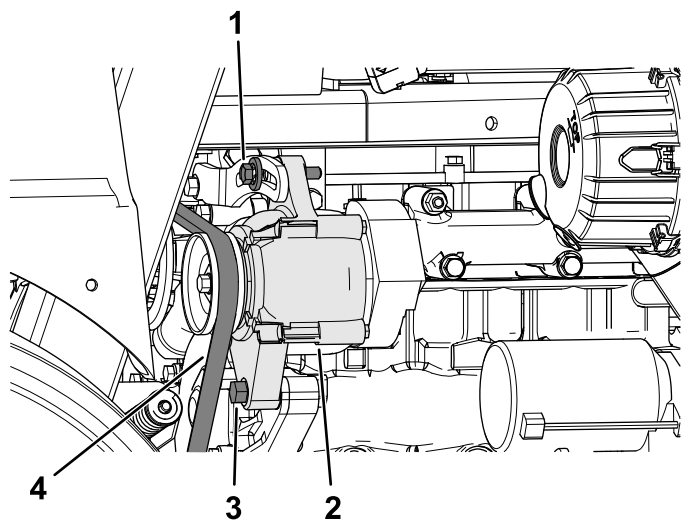
Напомена: Zamenite kaiš alternatora ako utvrdite da je pohaban ili oštećen.

Zatezanje kaiša alternatora

Интервал сервиса: Након првих 10 сати

Сваких 200 сати

1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
2. Deaktivirajte PTO, spustite kućište kosilice i aktivirajte parkirnu kočnicu.
3. Isključite motor i uklonite ključ.
4. Pristup motoru sa leve strane; pogledajte [Pristup motoru sa leve strane \(страница 47\)](#).
5. Olabavite okretni vijak alternatora i zavrtanj za fiksiranje ([Слика 88](#)).
6. Zatežite kaiš alternatora dok ne postignete defleksiju kaiša od 10 mm na pola puta između remenica primenom sile od 4,5 kg.
7. Zategnite zavrtanj za fiksiranje alternatora ([Слика 88](#)).
8. Zategnite okretni vijak alternatora ([Слика 88](#)).



Слика 88

- | | |
|---------------------------------------|------------------------------|
| 1. Zavrtanj za fiksiranje alternatora | 3. Okretni vijak alternatora |
| 2. Alternator | 4. Kaiš alternatora |

Servisiranje kaiševa za PTO

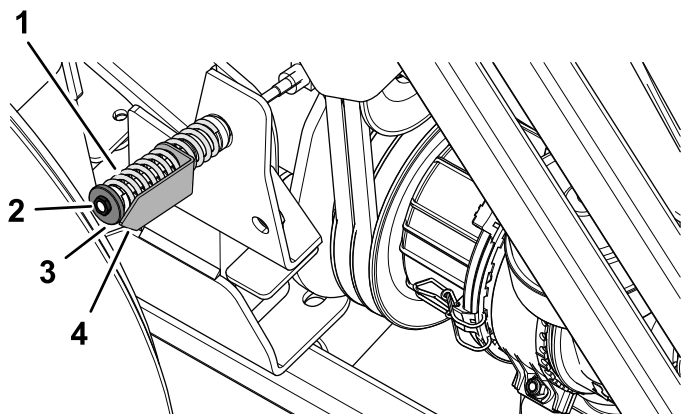
Provera zategnutosti kaiša za PTO

Интервал сервиса: Након првих 10 сати

Након првих 50 сати

Сваких 200 сати

1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
2. Deaktivirajte PTO, spustite kućište kosilice i aktivirajte parkirnu kočnicu.
3. Isključite motor i uklonite ključ.
4. Pogledajte strelicu indikatora zategnutosti na zatezaču remenice prenosnika.
5. Ako je potrebno, okrenite navrtku na zatezaču remenice prenosnika dok se strelica indikatora zategnutosti ne poravna sa spoljašnjom površinom podloške ([Слика 89](#)).



Слика 89

- | | |
|------------------------------|--|
| 1. Opruga za zatezanje kaiša | 3. Navrtka (zatezač remenice prenosnika) |
| 2. Podloška | 4. Strelica indikatora zategnutosti |

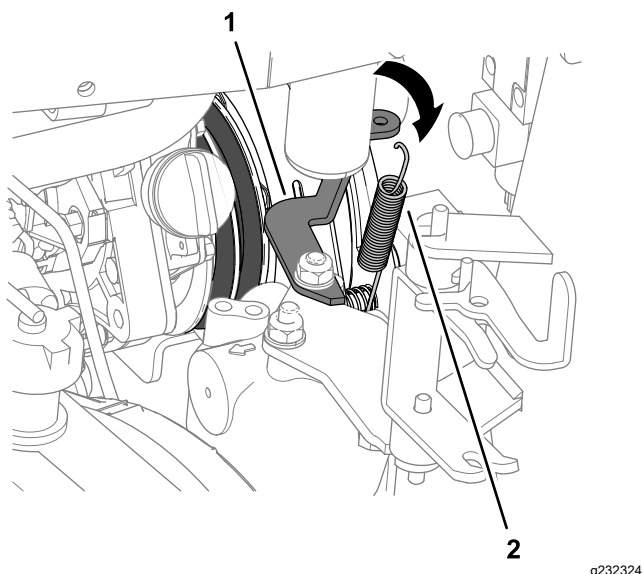
Zamena kaiševa za PTO

Важно: Zamenite kaiševe za PTO kao odgovarajući komplet.

Uklanjanje kaiševa za PTO

1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
2. Deaktivirajte PTO, spustite kućište kosilice i aktivirajte parkirnu kočnicu.
3. Isključite motor i uklonite ključ.
4. Pristupite levoj i desnoj strani motora; pogledajte [Pristup motoru sa leve strane \(страница 47\)](#) i [Pristup motoru sa desne strane \(страница 47\)](#).

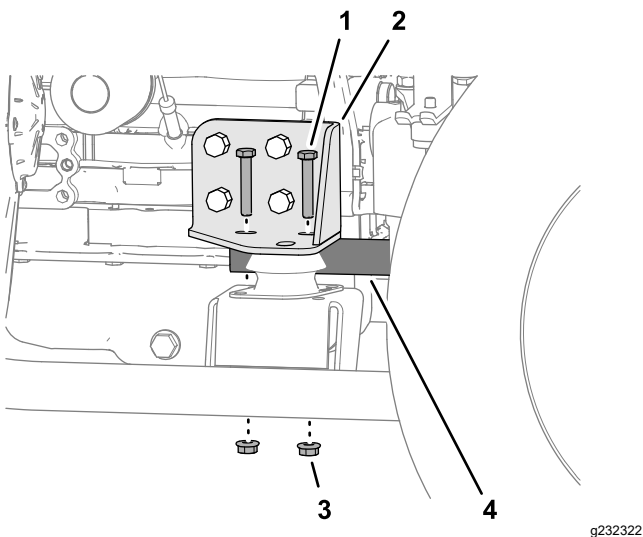
5. Na strani hladnjaka, otkočite oprugu kvačila-amortizera od nosača opruge (Слика 90).



Слика 90

1. Nosač opruge 2. Opruga kvačila-amortizera

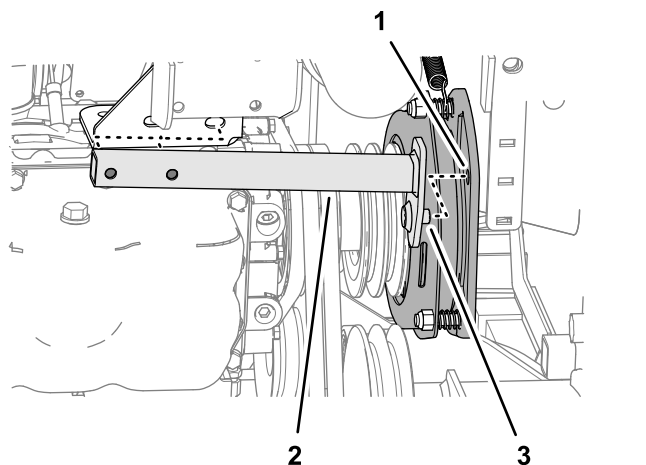
6. Skinite 2 zavrtnja i 2 navrtke koji pričvršćuju cev protiv rotacije na desni nosač motora (Слика 91).



Слика 91

1. Zavrtnj 3. Navrtka
2. Desni nosač motora 4. Cev protiv rotacije

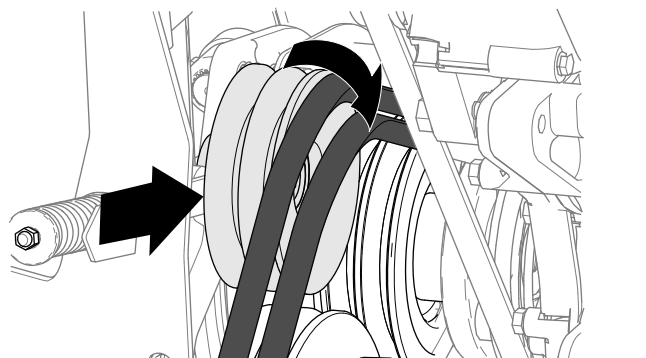
7. Pomerite cev protiv rotacije unazad i uklonite je iz mašine (Слика 92).



Слика 92

1. Otvor (ploča PTO-kvačilo) 3. Cev protiv rotacije
2. Klin (cev protiv rotacije)

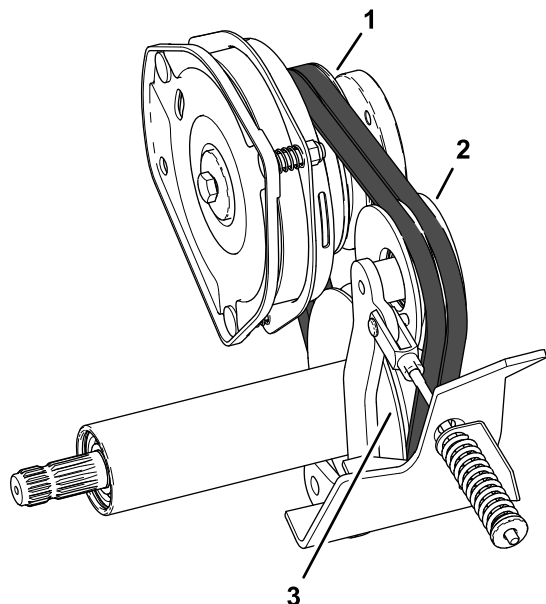
8. Olabavite navrtku na zatezaču remenice prenosnika; pogledajte Слика 89 u odeljku [Provera zategnutosti kaiša za PTO \(страна 62\)](#).
9. Okrenite remenicu prenosnika prema motoru i uklonite kaiševe iz mašine (Слика 93).



Слика 93

Montiranje kaiševa za PTO

1. Poravnajte kaiševe za PTO preko remenica (Слика 94).



Слика 94

g232323

- | | |
|------------------------|-------------------------|
| 1. Remenica kvačila | 3. Remenica PTO vratila |
| 2. Remenica prenosnika | |

2. Poravnajte klin cevi protiv rotacije sa otvorom u ploči PTO-kvačila; pogledajte Слика 92 u odeljku [Uklanjanje kaiševa za PTO \(страна 62\)](#).
3. Pričvrstite cev protiv rotacije na desni nosač motora pomoću 2 zavrtnja i 2 navrtke koje ste skinuli u koraku 6 odeljka [Uklanjanje kaiševa za PTO \(страна 62\)](#).
4. Zakačite oprugu kvačila-amortizera između zavrtnja unutrašnje ploče kvačila i nosača opruge; pogledajte Слика 90 u odeljku [Uklanjanje kaiševa za PTO \(страна 62\)](#).
5. Zategnite navrtku na zatezaču remenice prenosnika; pogledajte [Provera zategnutosti kaiša za PTO \(страна 62\)](#).
6. Zatvorite hladnjak na mašinu; pogledajte [Pristup motoru sa desne strane \(страна 47\)](#).
7. Zakrenite rezervoar za gorivo unutra ka šasiji i pričvrstite rezervoar za gorivo; pogledajte [Pristup motoru sa leve strane \(страна 47\)](#).

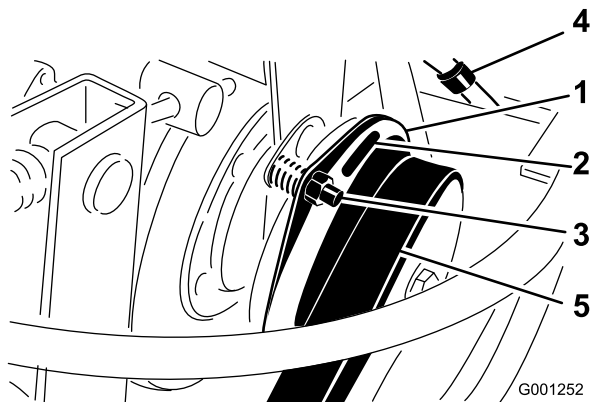
Одржавање контролног система

Пodešavanje PTO zazora kvačila

Интервал сервиса: Сваких 200 сати

1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
2. Deaktivirajte PTO, spustite kućište kosilice i aktivirajte parkirnu kočnicu.
3. Podignite i pričvrstite levak; pogledajte [Podizanje levka \(страна 29\)](#) i [Pričvršćivanje levka u podignutom položaju \(страна 40\)](#).
4. Isključite motor i uklonite ključ.
5. Otvorite poklopac za pristup motoru; pogledajte [Pristup motoru sa poklopca za pristup motoru \(страна 47\)](#).
6. Podesite zazor tako da merni list od 0,4 mm prolazi između obloge kvačila i frikционе ploče uz blagi otpor (Слика 95).

Напомена: Можете да smanjite zazor tako što ćete okretati navrtku za podešavanje u smeru kretanja kazaljke na satu (Слика 95). Maksimalni radni zazor iznosi 0,7 mm. Podesite sva 3 zazora.



Слика 95

G001252

g001252

- | | |
|-------------------------------|--------------------|
| 1. Kvačilo | 4. Elektrokonektor |
| 2. Zazor od 0,4 mm (3) | 5. Kaiš za PTO |
| 3. Navrtka za podešavanje (3) | |

7. Nakon što podesite sva 3 zazora, ponovo proverite ova 3 zazora.

Напомена: Podešavanje jednog zazora može da izmeni ostale.

Podešavanje papučice gasa

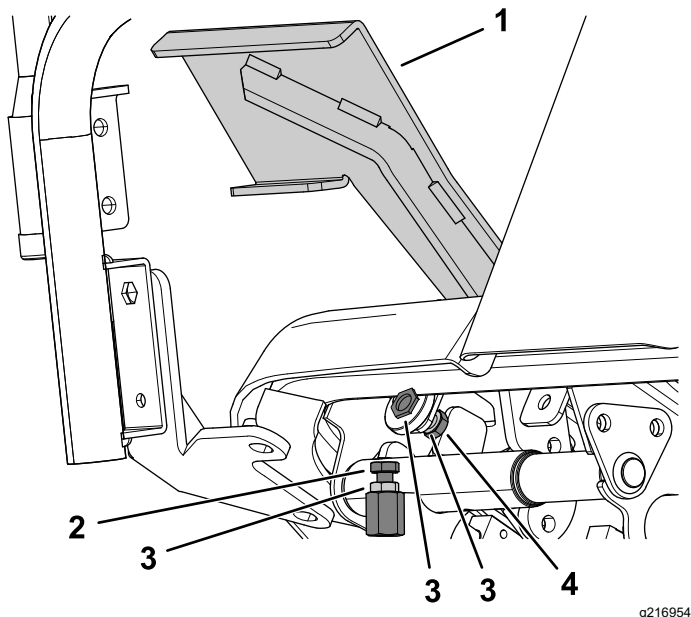
Podešavanje graničnika papučice gasa

Možete da podesite papučicu gasa da vam rad bude udobniji ili da smanjite ili povećate maksimalnu brzinu kretanja mašine unapred.

Možete da podesite i papučicu gasa da biste smanjili ili povećali maksimalnu brzinu kretanja mašine unazad.

1. Pomerite papučicu gasa potpuno napred (**Слика 96**).

Za maksimalnu brzinu, trebalo bi da razmak iznosi 3 mm između papučice gasa i graničnika papučice gasa.



Слика 96

- | | |
|---|---|
| 1. Papučica gasa | 3. Kontranavrtke |
| 2. Graničnik papučice gasa za kretanje unazad | 4. Graničnik papučice gasa za kretanje napred |

2. Ako želite da smanjite brzinu kretanja mašine napred, uradite sledeće:

- A. Pomoću ključa držite graničnik papučice gasa za kretanje napred i otpustite kontranavrtku na zadnjoj strani nosača (**Слика 96**).
- B. Pomerite papučicu gasa u željeni položaj (**Слика 96**).
- C. Podesite kontranavrtku na zadnjoj strani nosača dok graničnik papučice gasa ne dođe u dodir sa papučicom gasa (**Слика 96**).

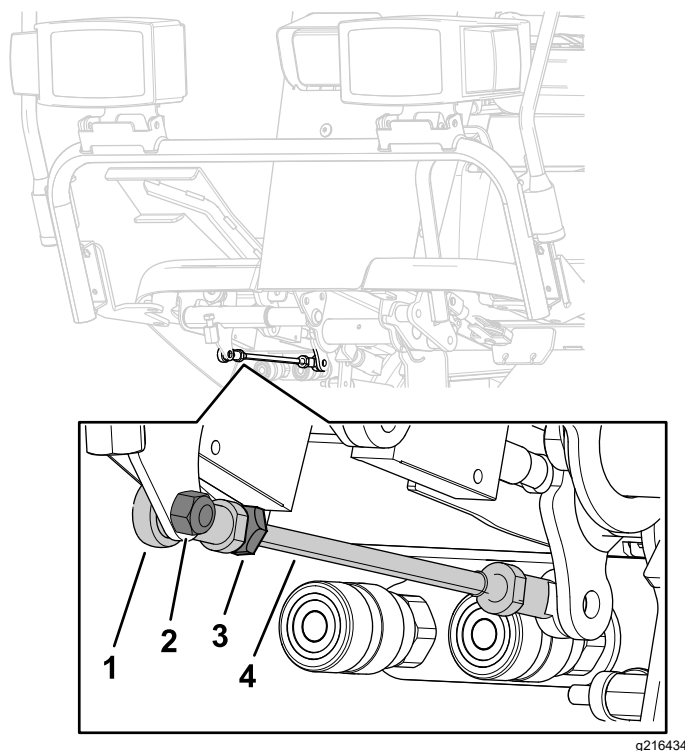
Напомена: Skraćivanje položaja graničnika papučice gasa povećaće brzinu kretanja mašine unapred.

- D. Dok držite graničnik papučice gasa, pritegnite kontranavrtku na prednjoj strani nosača momentom od 37 N·m do 45 N·m.

Podešavanje šipke vuče

Ako je potrebno dodatno podešavanje, podesite šipku vuče (**Слика 97**) na sledeći način:

1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
2. Deaktivirajte PTO, spustite kućište kosilice i aktivirajte parkirnu kočnicu.
3. Isključite motor i uklonite ključ.
4. Uklonite zavrtanj i navrtku koji pričvršćuju kraj šipke vuče na papučicu.
5. Olabavite kontranavrtku koja pričvršćuje kraj šipke na šipku vuče (**Слика 97**).
6. Okrećite šipku dok ne postignete željenu dužinu.
7. Zategnite kontranavrtku (**Слика 97**) i pričvrstite kraj šipke na papučicu gasa pomoću uklonjenog zavrtanja i navrtke radi zaključavanja ugla papučice.



Слика 97

- | | |
|-----------------------|------------------|
| 1. Kraj šipke | 3. Kontranavrtka |
| 2. Navrtka i zavrtanj | 4. Šipka vuče |

Одржавање хидрауличног система

Bezbednost hidrauličnog sistema

- Ako se tečnost ubrizga u kožu odmah potražite pomoć lekara. Ubrizganu tečnost mora hirurški da ukloni doktor u roku od nekoliko sati.
- Proverite da su sva creva i vodovi za hidrauličnu tečnost u dobrom stanju i da su svi hidraulički spojevi i priključci zategnuti pre nego što primenjujete pritisak na hidraulični sistem.
- Držite telo i šake dalje od curenja u tankom mlazu ili mlaznica koje izbacuju hidrauličnu tečnost pod visokim pritiskom.
- Koristite karton ili papir da biste otkrili gde curi hidraulična tečnost.
- Bezbedno oslobodite sav pritisak iz hidrauličnog sistema pre nego što vršite bilo kakve radove na hidrauličnom sistemu.

Specifikacije hidraulične tečnosti

Rezervoar hidraulične tečnosti se u fabrici puni kvalitetnom hidrauličnom tečnošću. **Proverite nivo hidraulične tečnosti pre nego što prvi put pokrenete motor, a posle toga svakodnevno.**

Koristite **Toro Premium All-Season hidrauličnu tečnost** (dostupna u kantama od 19 litara ili buradi od 208 litara. Pogledajte *katalog delova* ili zatražite brojeve delova od distributera kompanije Toro.)

Ako tečnost Toro nije dostupna, možete koristiti druge tečnosti pod uslovom da zadovoljavaju sva sledeća svojstva materijala i industrijske specifikacije. Konsultujte se sa vašim distributerom maziva kako biste odredili odgovarajući proizvod.

Напомена: Kompanija Toro ne preuzima odgovornost za štetu koja je posledica nepravilnih zamena, zato koristite samo proizvode renomiranih proizvođača koji će stajati iza svojih preporuka.

Hidraulična tečnost protiv habanja, velike viskoznosti / niske tačke tečljivosti, ISO VG 46

Svojstva materijala:

Viskoznost, ASTM D445	St na 40 °C 42 do 50 St na 100 °C 7,6 do 8,5
Indeks viskoznosti ASTM D2270	140 ili više
Tačka tečljivosti, ASTM D97	−40 °F do −49 °F
FZG, stepen propadanja	11 ili bolji
Sadržaj vode (nova tečnost)	500 ppm (maksimum)
Industrijske specifikacije:	Vickers I-286-S (nivo kvaliteta), Vickers M-2950-S (nivo kvaliteta), Denison HF-0

Важно: Višegradna tečnost ISO VG 46 nudi optimalne performanse u širokom opsegu temperaturnih uslova. Za rad na konstantno visokim temperaturama okoline, od 18 °C do 49 °C, hidraulična tečnost ISO VG 68 može ponuditi poboljšane performanse.

Важно: Mnoge hidraulične tečnosti su skoro bezbojne, pa je teško uočiti curenje. Aditiv crvene boje za ulje za hidraulične sisteme dostupan je u flašicama od 20 ml. Jedna flašica je dovoljna za 15 do 22 l hidrauličnog ulja. Poručite Toro deo br. 44-2500 od vašeg ovlašćenog Toro distributera.

Servisiranje hidrauličnog sistema

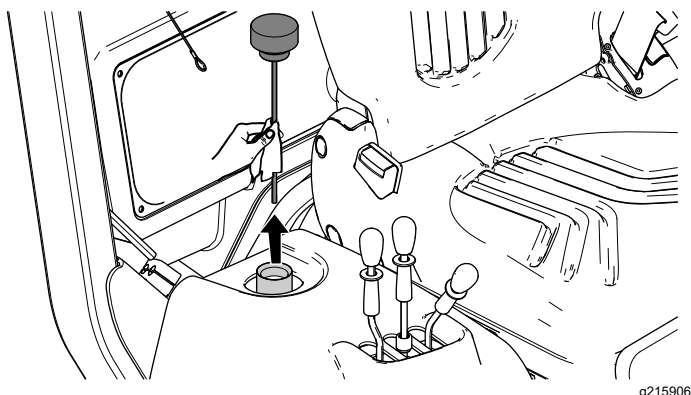
Priprema za servisiranje hidrauličnog sistema

1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
2. Deaktivirajte PTO, spustite kućište kosilice i aktivirajte parkirnu kočnicu.
3. Postavite sve komande u NEUTRALNI položaj i pokrenite motor.
4. Neka motor radi na najmanjoj mogućoj brzini motora kako biste ispustili vazduh iz sistema.
Важно: PTO ne treba da radi.
5. Okrenite volan nekoliko puta do kraja ulevo i udesno i poravnajte upravljače ravno napred.

Provera nivoa hidraulične tečnosti

Интервал сервиса: Пре сваке употребе или свакодневно

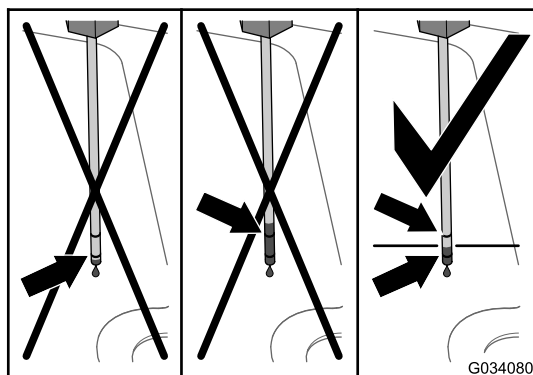
1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
2. Pobrinite se da levak bude u potpunosti spušten i ravan i da je kućište kosilice spušteno.
3. Deaktivirajte PTO, aktivirajte parkirnu kočnicu, isključite motor i uklonite ključ.
4. Uklonite šipku za merenje iz hidrauličnog rezervoara i očistite šipku za merenje čistom krpom (Слика 98).



Слика 98

5. Umetnite šipku za merenje u cev za punjenje i zavrnite čep šipke za merenje na cev.
6. Izvadite šipku za merenje i proverite nivo tečnosti (Слика 99).

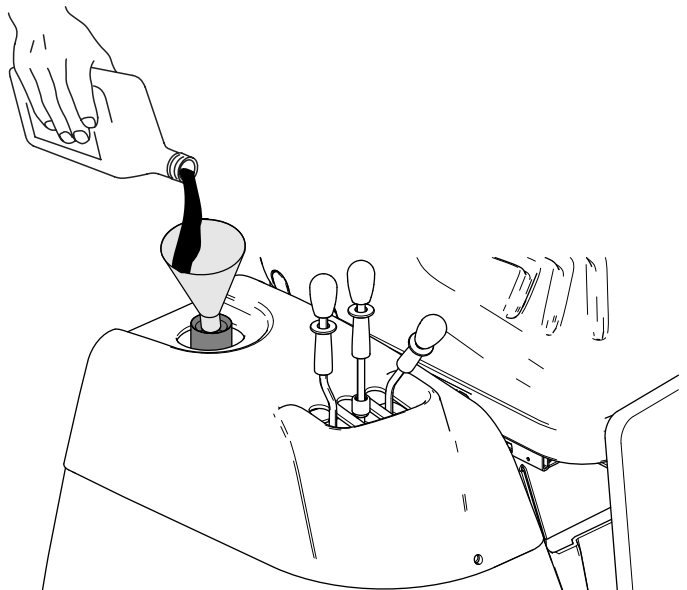
Nivo hidraulične tečnosti je normalan kada je tečnost prikazana između 2 oznake na šipki za merenje.



Слика 99

7. Ako je nivo tečnosti ispod donje oznake na šipki, dospite preciziranu hidrauličku tečnost u cev za punjenje (Слика 100) dok ne vidite da je nivo tečnosti između 2 oznake na šipci za merenje.

Важно: Nemojte sipati hidrauličnu tečnost u hidraulični rezervoar iznad gornje oznake na šipci za merenje.



Слика 100

8. Zavrnite čep šipke za merenje na cev za punjenje.

Напомена: Ne zatežite čep ključem.

9. Proverite sva creva i priključke da li cure.

Zamena hidraulične tečnosti i filtera

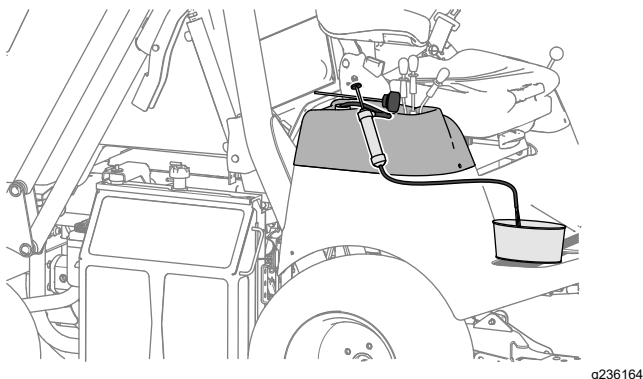
Интервал сервиса: Сваких 200 сати—Zamenite filter za hidrauličnu tečnost.

Након првих 500 сати—Zamenite hidrauličnu tečnost.

Сваких 1.000 сати—Zamenite hidrauličnu tečnost.

Капацитет резервоара за hidrauličnu tečnost: око 5 l

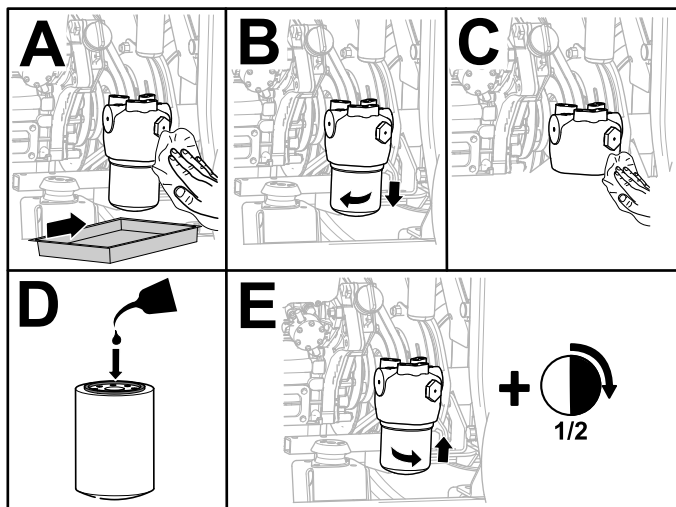
1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
2. Pobrinite se da levak bude u potpunosti spušten i ravan i da je kućište kosilice podignuto.
3. Deaktivirajte PTO, aktivirajte parkirnu kočnicu, isključite motor i uklonite ključ.
4. Upotrebite sifon pumpu da ispraznite rezervoar za hidrauličnu tečnost (Слика 101).



Слика 101

g236164

5. Okrenite hladnjak da biste pristupili filteru; pogledajte [Pristup motoru sa desne strane \(страна 47\)](#)
6. Zamenite hidraulični filter kao što je prikazano na [Слика 102](#).



Слика 102

g215918

7. Dospite preciziranu hidrauličku tečnost u cev za punjenje dok ne vidite da je nivo tečnosti između 2 oznake na šipci za merenje ([Слика 99](#)).

Важно: Nemojte sipati hidrauličnu tečnost u hidraulični rezervoar iznad gornje oznake na šipci za merenje.

8. Pokrenite motor, okrenite volan i cilindre za podizanje kućišta i proverite da li ima curenja tečnosti. Pustite motor da radi oko 5 minuta, a zatim ga isključite.
9. Nakon 2 minuta proverite nivo hidraulične tečnosti; pogledajte [Provera nivoa hidraulične tečnosti \(страна 67\)](#).

Održavanje kućišta kosilice

Okretanje kućišta kosilice u položaj za održavanje

1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
2. Deaktivirajte PTO, spustite kućište kosilice i aktivirajte parkirnu kočnicu.
3. Podignite levak i učvrstite magnetnim sigurnosnim bravama; pogledajte [Pričvršćivanje levka u podignutom položaju \(страна 40\)](#).
4. Otkacite i uklonite bacač trave; pogledajte [Čišćenje bacača trave \(страна 31\)](#).
5. Povucite i okrenite zadnje spojne klinove na obe strane kućišta kosilice.
6. Podignite kućište kosilice.
7. Isključite motor i uklonite ključ.
8. Koristeći ručku i nožni klin na levoj strani kućišta kosilice, okrenite prednju stranu kućišta kosilice nagore u položaj za održavanje.

Okretanje kućišta kosilice u položaj za košenje

Важно: Proverite da li ste uklonili bacač trave pre obavljanja ovog postupka; u suprotnom, može doći do oštećenja.

1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
2. Spustite kućište kosilice.
3. Okrenite zadnje spojne klinove da biste ih otpustili u zadnje spojeve.
4. Umetnite bacač trave, okrenite sedište operatera i spustite levak.

Servisiranje sečiva

Da biste obezbedili odličan kvalitet košenja, održavajte sečiva oštrim. Radi praktičnog oštrenja i zamene, dobro je da pri ruci imate dodatna sečiva.

Zamenite sečiva ako udare u tvrd predmet, ako su van ravnoteže ili su iskrivljena. Da biste obezbedili najbolje performanse i produžetak bezbednosne usklađenosti mašine, koristite originalna zamenska sečiva kompanije Toro. Zamenska sečiva drugih proizvođača možda neće zadovoljiti bezbednosne standarde.

Bezbednost sečiva

- Periodično proveravajte da li je sečivo istrošeno ili oštećeno.
- Budite pažljivi prilikom provere sečiva. Sečiva umotajte ili nosite rukavice i budite pažljivi kada ih servisirate. Sečiva samo menjajte ili ošтрите; nemojte ih nikada ispravljati ni variti.
- Na mašinama sa više sečiva, vodite računa jer rotiranje jednog sečiva može dovesti do rotiranja ostalih.

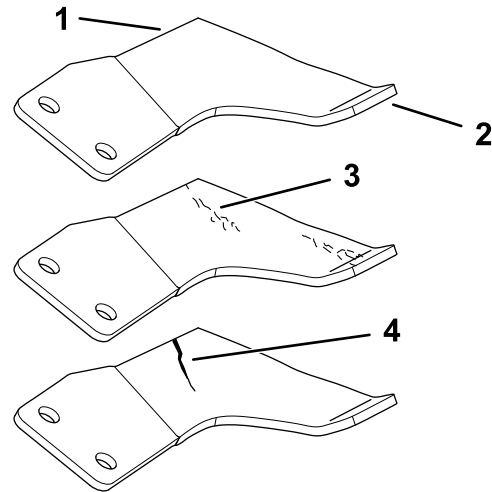
Pre pregleda ili servisiranja sečiva

Pripremite kućište kosilice za održavanje; pogledajte [Pričvršćivanje levka u podignutom položaju \(strana 40\)](#).

Pregled sečiva

Интервал сервиса: Пре сваке употребе или свакодневно

1. Pregledajte oštrice ([Слика 103](#)).
2. Ako oštrice nisu oštre ili imaju zareze, uklonite sečivo i naošтрите ga; pogledajte [Oštrenje i uravnoteženje sečiva \(strana 70\)](#).
3. Pregledajte sečiva, naročito u području jedra.
4. Ako primetite bilo kakve pukotine, pohabanost ili formiranje žlebova na toj površini, odmah postavite novo sečivo ([Слика 103](#)).



Слика 103

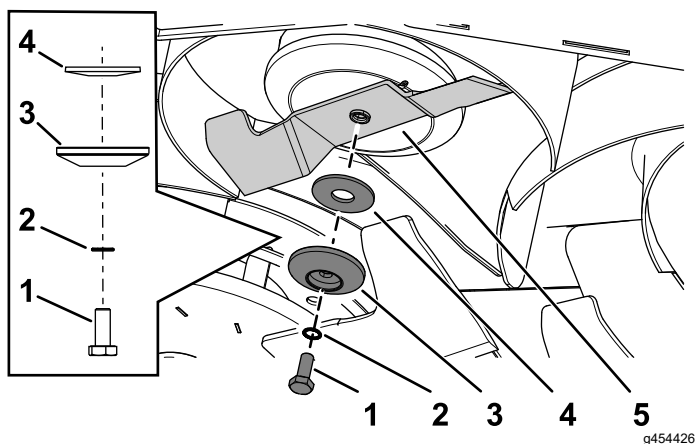
g215978

- | | |
|-------------------|----------------------------------|
| 1. Oštrica | 3. Pohabanost/formiranje žlebova |
| 2. Područje jedra | 4. Pukotina |

Uklanjanje sečiva

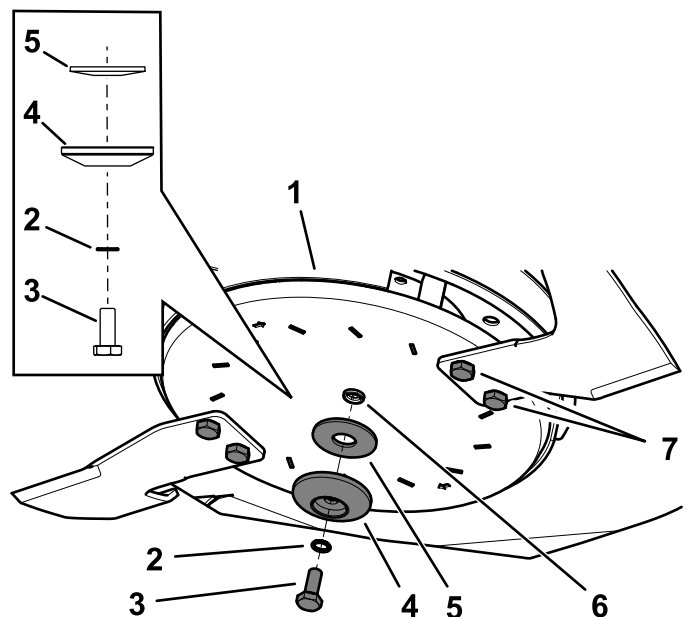
Uklanjanje centralnog sečiva

1. Držite kraj sečiva pomoću krpe ili debelo postavljene rukavice.
2. Uklonite zavrtanj sečiva, nazubljenu podlošku, držač sečiva, zakrivljenu podlošku i sečivo sa osovine vretena ([Слика 104](#)).



Слика 104

- | | |
|------------------------|-------------------------|
| 1. Zavrtanj sečiva | 4. Zakrivljena podloška |
| 2. Nazubljena podloška | 5. Centralno sečivo |
| 3. Držač sečiva | |



Слика 105

- | | |
|----------------------------|-------------------------|
| 1. Sklop sečiva sa krilcem | 5. Zakrivljena podloška |
| 2. Nazubljena podloška | 6. Osovina vretena |
| 3. Zavrtanj sečiva | 7. Zavrtnji sečiva |
| 4. Držač sklopa sečiva | |

Uklanjanje sklopa sečiva sa krilcem

Sklopovi desnog i levog sečiva se okreću u suprotnim smerovima i jedinstveni su po svojim pozicijama. Proverite da li ste postavili diskove i lopatice ventilatora u odgovarajuće položaje.

1. Držite sklop sečiva sa krilcem pomoću krpe ili debelo postavljene rukavice.
2. Uklonite zavrtanj sečiva, nazubljenu podlošku, držač sečiva i zakrivljenu podlošku sa osovine vretena (Слика 105).
3. Uklonite sklop sečiva (Слика 105).

Важно: Zavrtanj sečiva na sklopu desnog sečiva ima levi navoj. Okrenite zavrtanj sečiva u smeru kretanja kazaljke na satu kako biste ga olabavili.

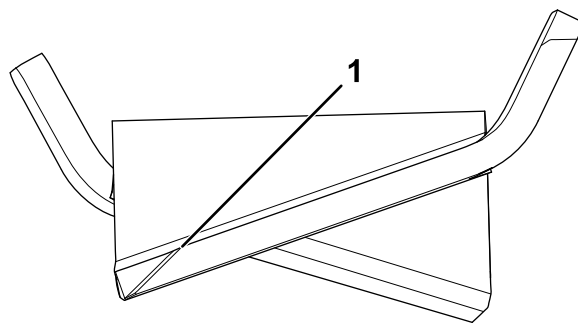
Oštrenje i uravnoteženje sečiva

Oštrenje i uravnoteženje centralnog sečiva

1. Naoštrite oštricu turpijom ili alatom za oštrenje na oba kraja sečiva (Слика 106).

Напомена: Održavajte originalni ugao – 22°.

Напомена: Sečivo ostaje u ravnoteži ako sa obe oštrice uklonite istu količinu metala.



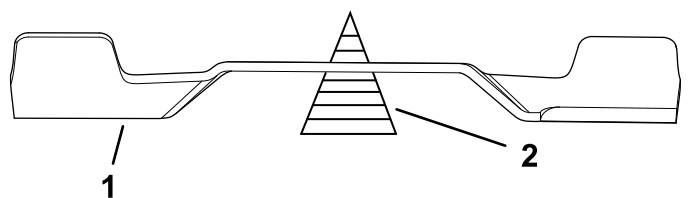
Слика 106

1. Naoštrite pod originalnim uglom – 22°.

2. Proverite ravnotežu sečiva tako što ćete ga staviti na balanser sečiva (Слика 107).

Напомена: Ako sečivo ostane u horizontalnom položaju, sečivo je izbalansirano i spremno je za upotrebu.

Напомена: Ако сеčиво nije izbalansirano, skinite malo metala turpijanjem samo s težeg kraja сеčива u području jedra (Слика 106).



Слика 107

g216115

1. Сеčиво
2. Балансер

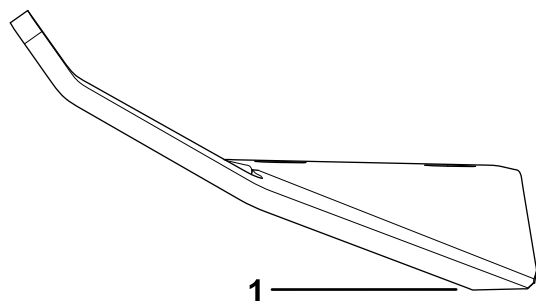
3. Ponovite ovaj postupak dok se сеčиво ne uravnoteži.

Оштрeње и uravnoteženje сеčива са крилцима

1. Naoštrite ошtricу турпијом или алатом за оштрeње на оба краја склопа сеčива (Слика 108).

Напомена: Oдржавајте оригинални угао – 22°.

Напомена: Сеčиво остаје у равнотежи ако са обе оштрице уклоните исту количину метала.



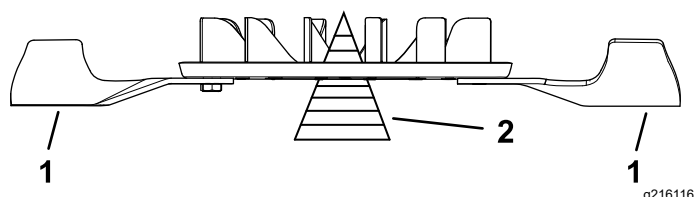
Слика 108

g216119

1. Naoštrite под оригиналним углом – 22°.
2. Proverite ravnotežu склопа сеčива тако што ћете га ставити на балансер сеčива (Слика 109).

Напомена: Ако склоп сеčива остане у хоризонталном положају, склоп сеčива је избалансиран и спреман је за употребу.

Напомена: Ако склоп сеčива nije izbalansiran, skinite malo metala turpijanjem samo s težeg kraja сеčива u području jedra (Слика 108).



Слика 109

g216116

1. Склоп сеčива
2. Балансер

3. Ponovite ovaj postupak dok se склоп сеčива не uravnoteži.

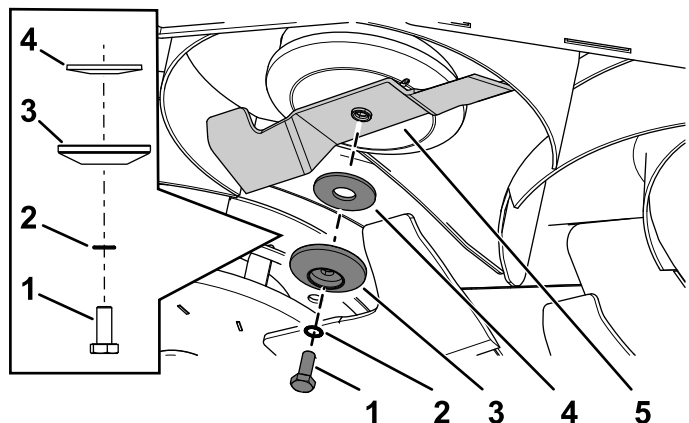
Montiranje сеčива

Montiranje centralnog сеčива

1. Držite kraj сеčива помоћу крпе или дебело постављене рукавице.
2. Instalirajte сеčиво помоћу претходно уклонјеног завртња сеčива, назубљене подлошке, држача сеčива и закривљене подлошке (Слика 110).

Важно: Како би се обезбедило правилно кошење, подручје једра сеčива мора да буде upereno nagore према унутрашњости косилце.

Напомена: Instalirajte kupastу stranу закривљене подлошке према сеčиву.



Слика 110

g454426

1. Завртанј сеčива
2. Назубљена подлошка
3. Држач сеčива
4. Закривљена подлошка
5. Централно сеčиво

3. Zategnite завртанј сеčива на 53 N·m.

Montiranje склопа сеčива са крилцем

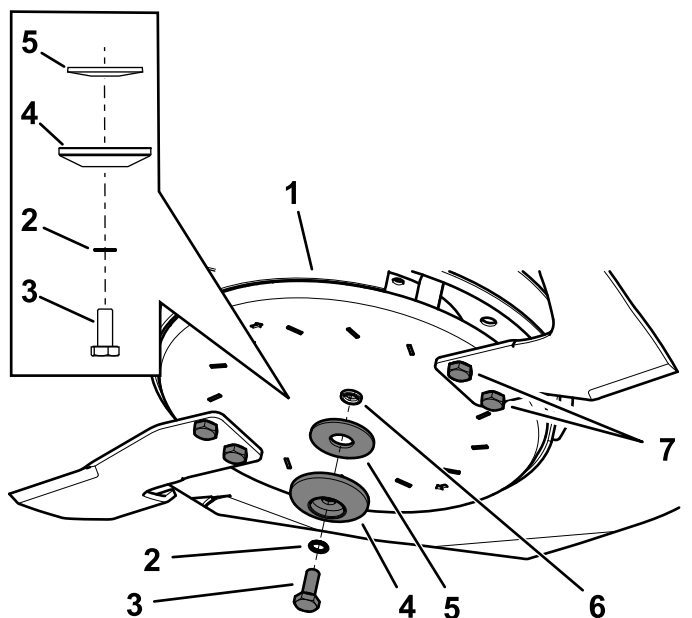
Важно: Завртанј сеčива на склопу десног сеčива има леви навој. Pazите да okrećete завртанј сеčива у исправном smerу; у супротном, моћете да га оштетите.

1. Držite склоп сеčива са крилцем помоћу крпе или дебело постављене рукавице.
2. Montirajte склоп сеčива са крилцем помоћу претходно уклонјеног завртња диска, назубљене подлошке, држача сеčива и закривљене подлошке (Слика 111).

Важно: Како би се обезбедило правилно кошење, подручје једра сеčива мора да

bude upereno nagore prema unutrašnjosti kosilice.

Напомена: Instalirajte kupastu stranu zakrivljene podloške prema sečivu.



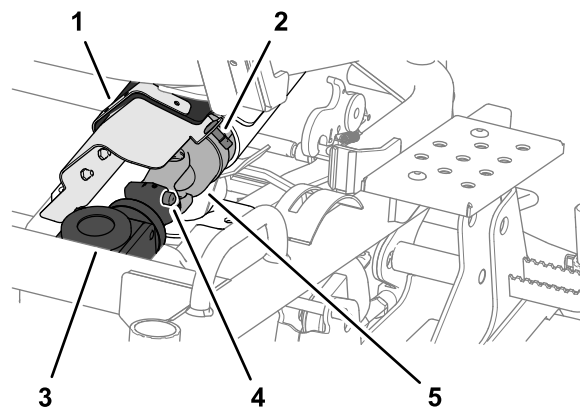
Слика 111

- | | |
|----------------------------|-------------------------|
| 1. Sklop sečiva sa krilcem | 5. Zakrivljena podloška |
| 2. Nazubljena podloška | 6. Osovina vretena |
| 3. Zavrtnaj diska | 7. Zavrtnji sečiva |
| 4. Držalac sečiva | |

3. Zategnite zavrtnaj diska na 53 N·m.
4. Zategnite zavrtnje sečiva na 50 N·m.

Odvajanje pogonske osovine od menjača kućišta kosilice

1. Okrenite pričvršćivač za četvrtinu okreta i otvorite poklopac univerzalnog zgloba sa poklopca kaiša (Слика 112).



Слика 112

- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1. Poklopac kardanskog zgloba | 4. Univerzalni zglob (pogonska osovina) |
| 2. Pričvršćivač za četvrtinu okreta | 5. Opružni osigurač |
| 3. Menjač kućišta kosilice | |

2. Skinite pogonsku osovину sa menjača kućišta kosilice tako što ćete pritisnuti opružni osigurač, a zatim povući kraj pogonske osovine unazad (Слика 112).

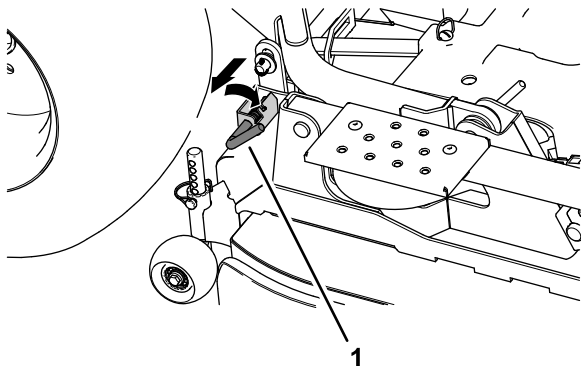
Priključivanje pogonske osovine na menjač kućišta kosilice

1. Poravnajte vretena u univerzalnom zglobo pogonske osovine sa vretenima u spojnici menjača; pogledajte Слика 112 u odeljku [Odvajanje pogonske osovine od menjača kućišta kosilice \(страна 72\)](#).
2. Pritisnite opružni osigurač, a zatim gurnite kraj pogonske osovine napred; pogledajte Слика 112 u odeljku [Odvajanje pogonske osovine od menjača kućišta kosilice \(страна 72\)](#).
3. Otpustite opružni osigurač i proverite da li je univerzalni zglob pogonske osovine fiksiran u menjaču kućišta kosilice; pogledajte Слика 112 u odeljku [Odvajanje pogonske osovine od menjača kućišta kosilice \(страна 72\)](#).
4. Zatvorite poklopac univerzalnog zgloba i pričvrstite ga na poklopac kaiša pomoću pričvršćivača za četvrtinu okreta; pogledajte Слика 112 u odeljku [Odvajanje pogonske osovine od menjača kućišta kosilice \(страна 72\)](#).

Uklanjanje kućišta kosilice

1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
2. Deaktivirajte PTO i aktivirajte parkirnu kočnicu.

- Pre spuštanja kućišta, povucite i okrenite zadnje spojne klinove na obe strane kućišta kosilice (Слика 113).

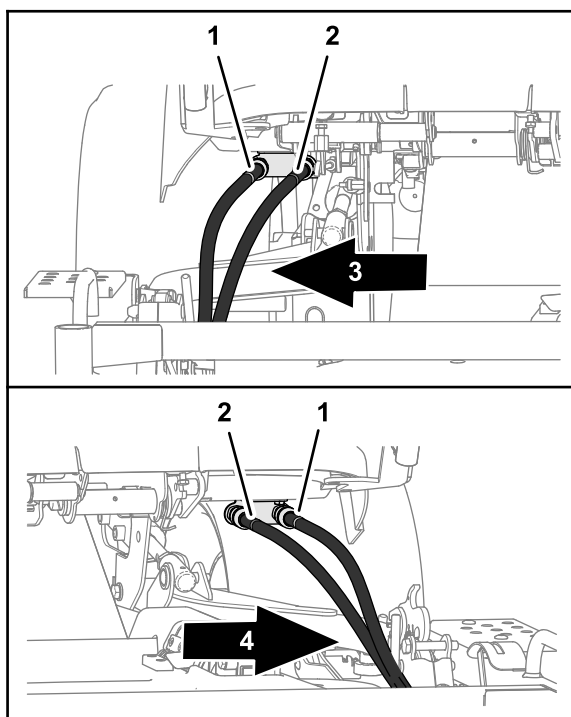


Слика 113

g231878

- Zadnji spojni klinovi

- Odvojite hidraulična creva sa svake strane vučne jedinice (Слика 114).



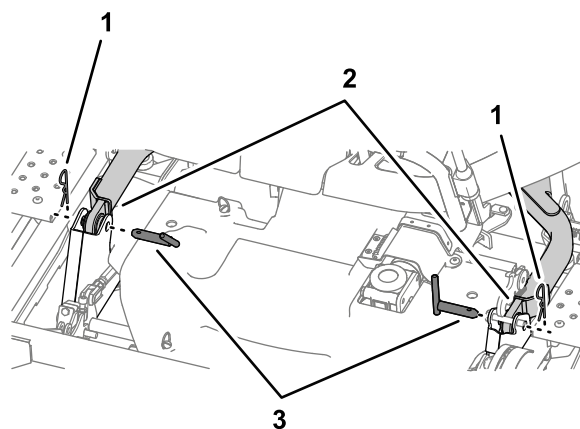
Слика 114

g231876

- Spoljašnje crevo (oznaka crvene boje)
- Unutrašnje crevo (oznaka plave boje)
- Desna strana mašine
- Leva strana mašine

- Spustite kućište kosilice i nagnite levak nazad.
- Isključite motor i uklonite ključ.
- Nagnite sedište unapred.
- Uklonite bacač trave; pogledajte [Čišćenje bacača trave \(strana 31\)](#).

- Skinite univerzalni zglob pogonske osovine sa menjača kućišta kosilice; pogledajte [Odvajanje pogonske osovine od menjača kućišta kosilice \(strana 72\)](#).
- Uklonite 2 sigurnosne osovinnice i 2 svornjaka koji pričvršćuju podizne ručice na svakoj strani kućišta kosilice (Слика 115).



Слика 115

g231877

- Sigurnosne osovinnice
- Podizne ručice
- Svornjaci

- Odgurajte kućište kosilice napred i dalje od vučne jedinice.

Montaža kućišta kosilice

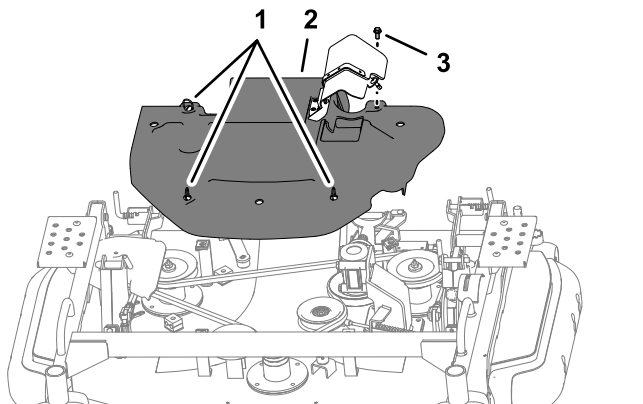
- Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
- Nagnite levak nazad.
- Isključite motor i uklonite ključ.
- Uklonite bacač trave; pogledajte [Čišćenje bacača trave \(strana 31\)](#).
- Dogurajte kućište kosilice nazad do vučne jedinice.
- Postavite sigurnosnu osovinnicu i svornjak da pričvrstite podizne ručice na svakoj strani; pogledajte Слика 115 u odeljku [Uklanjanje kućišta kosilice \(strana 72\)](#).
- Priključite univerzalni zglob pogonske osovine na menjač kućišta kosilice; pogledajte [Priključivanje pogonske osovine na menjač kućišta kosilice \(strana 72\)](#).
- Postavite bacač trave; pogledajte [Čišćenje bacača trave \(strana 31\)](#).
- Nagnite sedište unazad.
- Pokrenite motor.
- Spustite levak.
- Podignite kućište kosilice dok se transportni točkovi malo ne odignu od zemlje.

13. Okrenite zadnje spojne klinove kako biste zahvatili zadnje spone za podizanje kućišta kosilice; pogledajte [Слика 113](#) u odeljku [Uklanjanje kućišta kosilice \(страна 72\)](#).
14. Povežite hidraulična creva na sledeći način:
 - A. Povežite hidraulično crevo sa oznakom plave boje na unutrašnju spojnicu za brzo odvajanje (sa oznakom plave boje); pogledajte [Слика 114](#) u odeljku [Uklanjanje kućišta kosilice \(страна 72\)](#).
 - B. Povežite hidraulično crevo sa oznakom crvene boje na spoljašnju spojnicu za brzo odvajanje (sa oznakom crvene boje); pogledajte [Слика 114](#) u odeljku [Uklanjanje kućišta kosilice \(страна 72\)](#).
 - C. Ponovite korake **A** i **B** za hidraulična creva na drugoj strani kućišta kosilice.

Uklanjanje poklopca kaiša

Напомена: Pre uklanjanja poklopca kaiša morate da odvojite kardanski zglobov pogonske osovine od menjača kućišta kosilice; pogledajte [Odvajanje pogonske osovine od menjača kućišta kosilice \(страна 72\)](#).

1. Okrenite 3 pričvršćivača za četvrtinu okreta u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu ([Слика 116](#)).



Слика 116

1. Причвршћивачи за четвртину окрета
2. Завртанј

2. Otpustite zavrtanj ([Слика 116](#)).
3. Uklonite poklopac kaiša sa kućišta kosilice.

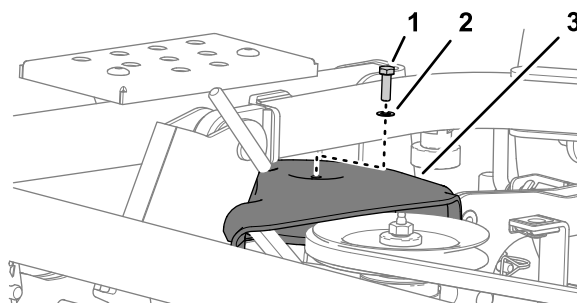
Montiranje poklopca kaiša

1. Poravnajte pričvršćivače za četvrtinu okreta na poklopcu kaiša sa navrtkama za pričvršćivanje na kućištu kosilice; pogledajte [Слика 116](#) u odeljku [Uklanjanje poklopca kaiša \(страна 74\)](#).

2. Okrenite pričvršćivače za četvrtinu okreta u smeru kretanja kazaljke na satu.
3. Postavite zavrtanj u poklopcu kaiša na navrtku za pričvršćivanje kućišta kosilice; pogledajte [Слика 116](#) u odeljku [Uklanjanje poklopca kaiša \(страна 74\)](#).

Uklanjanje poklopca remenice

1. Uklonite poklopac kaiša; pogledajte [Uklanjanje poklopca kaiša \(страна 74\)](#).
2. Uklonite zavrtanj i podlošku koji pričvršćuju poklopac remenice na kućište kosilice ([Слика 117](#)).



g231912

Слика 117

1. Завртанј
2. Подлошка
3. Poklopac remenice

3. Uklonite poklopac remenice iz mašine.

Montiranje poklopca remenice

1. Poravnajte poklopac remenice preko krajnje desne remenice; pogledajte [Слика 117](#) u odeljku [Uklanjanje poklopca remenice \(страна 74\)](#).
2. Причврстите poklopac remenice na navrtku za pričvršćivanje kućišta pomoću zavrtanja i navrtke koje ste skinuli u koraku 2 u odeljku [Uklanjanje poklopca remenice \(страна 74\)](#).

Zamena ulja u menjaču kućišta kosilice

Интервал сервиса: Након првих 50 сати—Zamenite ulje u menjaču kućišta kosilice.

Сваких 300 сати—Zamenite ulje u menjaču kućišta kosilice.

Specifikacija ulja u menjaču: PG2 i API GL4, GL5 ili MT1

Viskozitet ulja u menjaču: LSX 75W90

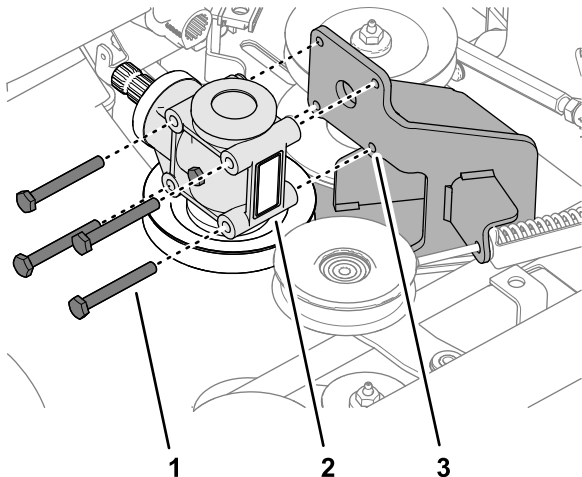
Kapacitet ulja u menjaču: 112 ml

Priprema za zamenu ulja u menjaču

1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini, deaktivirajte PTO i spustite kućište kosilice.
2. Aktivirajte parkirnu kočnicu, isključite motor i uklonite ključ.
3. Uklonite poklopac kaiša; pogledajte [Uklanjanje poklopca kaiša \(strana 74\)](#)

Uklanjanje menjača

1. Otpustite zatezač kaiša kosilice i skinite kaiš kosilice sa remenice menjača; pogledajte korak [4 Uklanjanje kaiša kosilice \(strana 79\)](#)
2. Skinite 4 zavrtnja koji pričvršćuju menjač kućišta kosilice na nosač menjača ([Слика 118](#)).



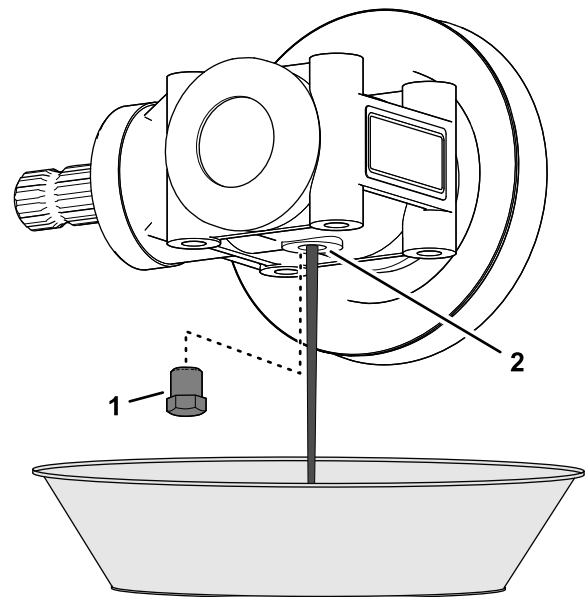
Слика 118

g233005

1. Zavrtnaj
2. Menjač kućišta kosilice
3. Nosač menjača

Zamena ulja u menjaču

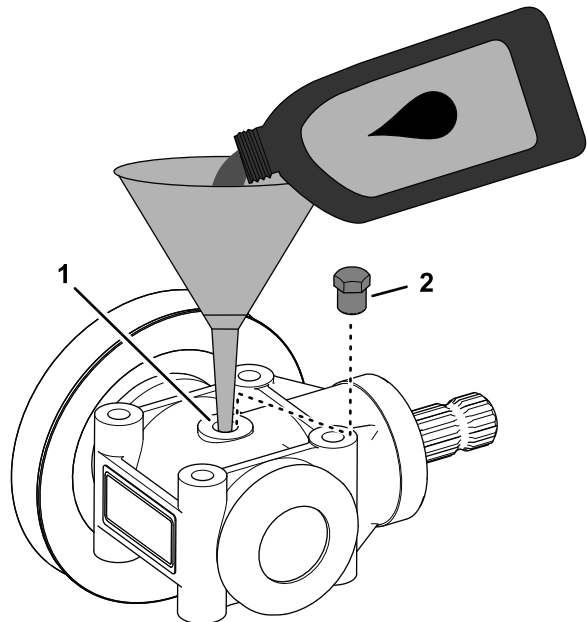
1. Uklonite čep kućišta iz otvora za čep kućišta na menjaču kućišta kosilice ([Слика 119](#)).



Слика 119

g233003

1. Čep kućišta
 2. Otvor za čep kućišta (menjač kućišta kosilice)
2. Postavite menjač iznad posude za pražnjenje i potpuno ispusite ulje iz menjača ([Слика 119](#)).
 3. Okrenite menjač kako biste poravnali otvor za čep kućišta prema gore ([Слика 120](#)).



Слика 120

g233004

4. Dodajte 112 ml specifikovanog ulja za menjač u kućište menjača kroz otvor za čep kućišta ([Слика 120](#)).
5. Stavite čep kućišta u otvor za čep kućišta na menjaču kućišta kosilice ([Слика 120](#)).

Montiranje menjača

1. Uparite rupe na menjaču kućišta kosilice sa rupama na nosaču menjača; pogledajte [Слика 118](#) u odeljku [Uklanjanje menjača \(страна 75\)](#).
2. Pričvrstite menjač na nosač pomoću 4 zavrtnja koje ste skinuli u koraku 2 odeljka [Uklanjanje menjača \(страна 75\)](#).
3. Postavite i zategnite kaiš kosilice; pogledajte korake 1 i 2 u odeljku [Montiranje kaiša kosilice \(страна 80\)](#).
4. Postavite poklopac kaiša; pogledajte [Montiranje poklopca kaiša \(страна 74\)](#).
5. Priključite pogonsku osovину na menjač kućišta kosilice; pogledajte [Прикључивање погонске осовине на менџач кућишта косилце \(страна 72\)](#).

Nivelisanje kućišta kosilice

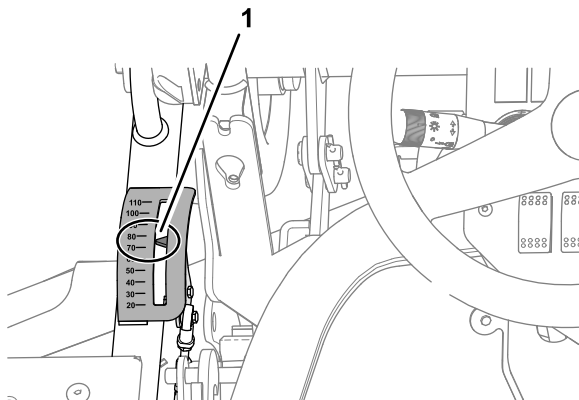
Припрема за nivelisanje kućišta

1. Parkirajte mašinu na ravnoj, horizontalnoj površini.
2. Spustite kućište kosilice i postavite polugu za podizanje kućišta u plutajući položaj.
3. Proverite savijena ili oštećena sečiva ili diskove sečiva sa krilcem kosilice, pogledajte [Pregled sečiva \(страна 69\)](#).

Напомена: Pre nivelisanja kućišta zamenite savijena ili oštećena sečiva i diskove.

Nivelisanje kućišta kosilice sleva nadesno

1. Podesite visinu košenja na položaj od 75 mm ([Слика 121](#)).

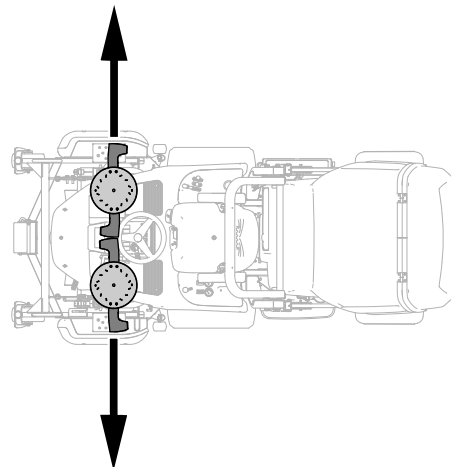


Слика 121

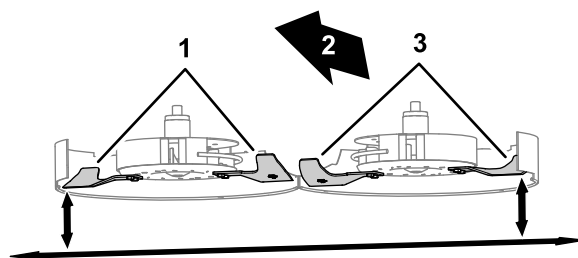
g231943

1. Indikator visine košenja (položaj od 75 mm)

2. Isključite motor i uklonite ključ.
3. Poravnajte sečivo sa krilcem u krajnji položaj ([Слика 122](#)).



g232023



g231917

Слика 122

1. Desna sečiva sa krilcem
2. Prednji deo mašine
3. Leva sečiva sa krilcem

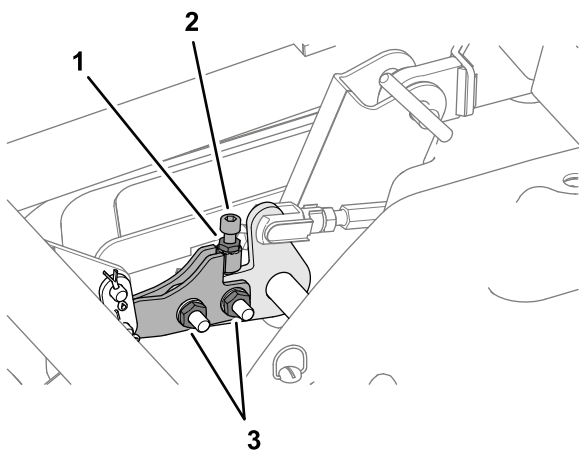
4. Izmerite rastojanje između tla i krajnje tačke oštice sečiva pomoću mernog bloka ([Слика 122](#)).

Zabeležite svoje merenje ovde: _____

5. Poravnajte sečivo sa krilcem na drugoj strani kućišta kosilice u krajnji položaj ([Слика 122](#)).
6. Izmerite rastojanje između tla i krajnje tačke oštice sečiva pomoću mernog bloka ([Слика 122](#)).

Zabeležite svoje merenje ovde: _____

7. Ako je razlika u merenjima veća od 3,2 mm, uradite sledeće:
 - A. Otpustite 2 navrtke koje pričvršćuju sponu za nivelisanje ([Слика 123](#)).



Слика 123

g231919

1. Kontranavrtka
2. Zavrtanj sa upuštenom glavom
3. Navrtke (spona za nivelisanje)

B. Otpustite kontranavrtku koja pričvršćuje zavrtanj sa upuštenom glavom (Слика 123).

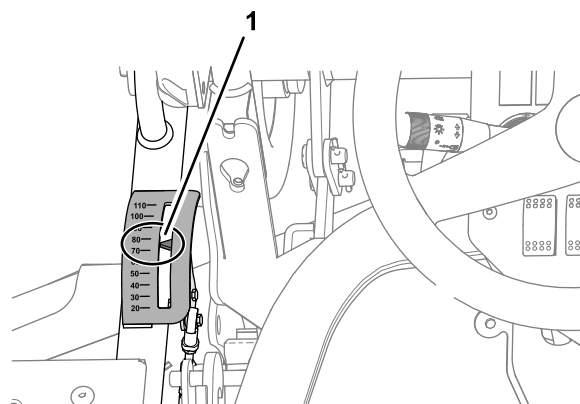
C. Podesite visinu sečiva sa krilcem za desnu stranu kućišta na sledeći način:

- Okrenite zavrtanj sa upuštenom glavom u smeru kretanja kazaljke na satu da biste spustili desnu stranu kućišta kosilice.
- Okrenite zavrtanj sa upuštenom glavom u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu da biste podigli desnu stranu kućišta kosilice.

8. Izmerite krajnju tačku oštrica sečiva (Слика 122).
9. Ponavljajte korake 7 i 8 sve dok razlika u merenjima ne bude 3,2 mm ili manja.
10. Zategnite 2 navrtke za sponu za nivelisanje i kontranavrtku za zavrtanj sa upuštenom glavom (Слика 123).

Nivelisanje kućišta kosilice spreda prema nazad

1. Podesite visinu košenja na položaj od 75 mm (Слика 124).

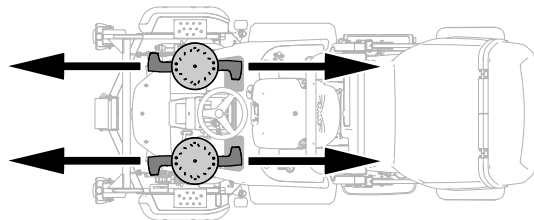


Слика 124

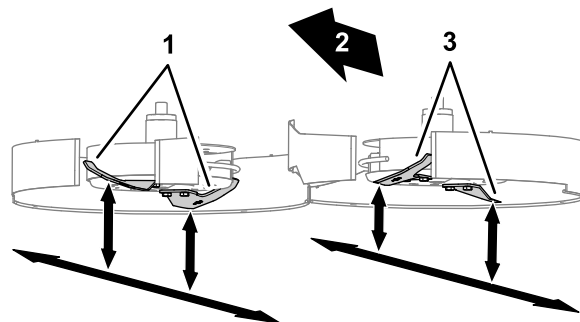
g231943

1. Indikator visine košenja (položaj od 75 mm)

2. Isključite motor i uklonite ključ.
3. Poravnajte sečivo sa krilcem u krajnji prednji položaj (Слика 125).



g232024



g231946

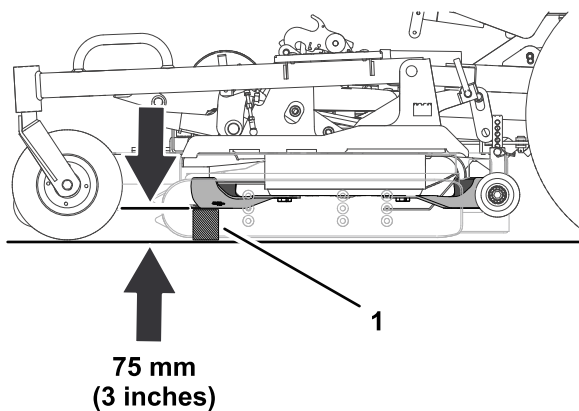
Слика 125

1. Desna sečiva sa krilcem
2. Prednji deo mašine
3. Leva sečiva sa krilcem

4. Izmerite rastojanje između tla i krajnje prednje tačke oštrice sečiva pomoću mernog bloka (Слика 126).

Zabeležite merenje
levog sečiva ovde:

Zabeležite merenje
desnog sečiva ovde:



Слика 126

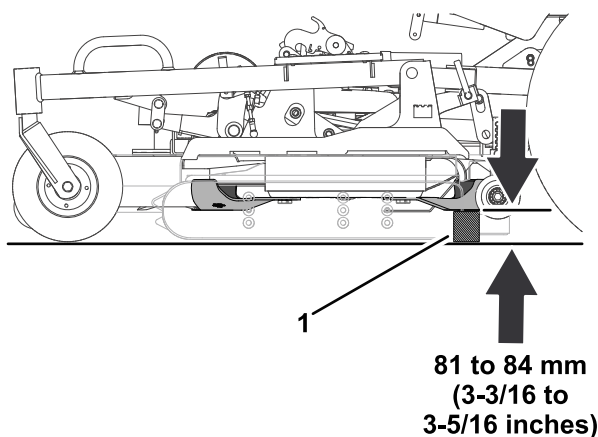
g231944

1. Merni blok

5. Izmerite rastojanje između tla i krajnje zadnje tačke oštrice sečiva pomoću mernog bloka (Слика 127).

Zabeležite merenje levog sečiva ovde: _____

Zabeležite merenje desnog sečiva ovde: _____

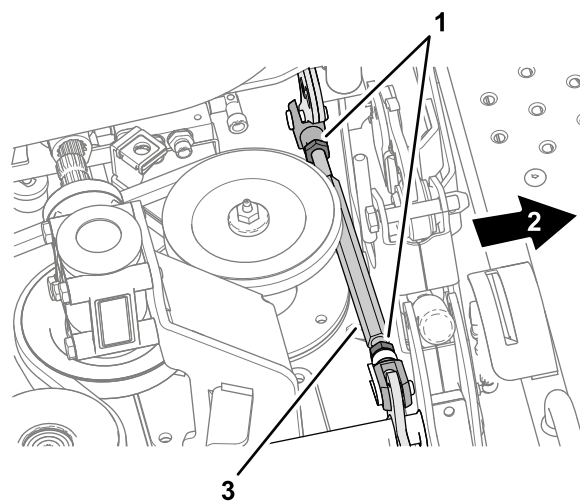


Слика 127

g231947

1. Merni blok

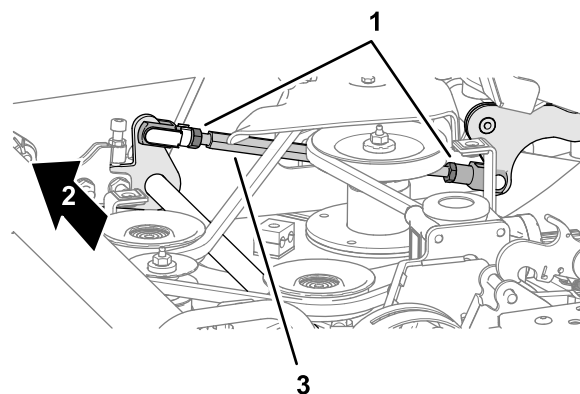
6. Ako je razlika u merenjima manja od 4,8 mm ili veća od 8 mm, uradite sledeće:
- Uklonite poklopac kaiša; pogledajte [Uklanjanje poklopca kaiša \(strana 74\)](#).
 - Olabavite kontranavrtke za podešivače nagiba kućišta (Слика 128 i Слика 129) na svakoj strani kućišta.



Слика 128

g231949

1. Kontranavrtke
2. Leva strana mašine
3. Podešivač nagiba kućišta



Слика 129

g231950

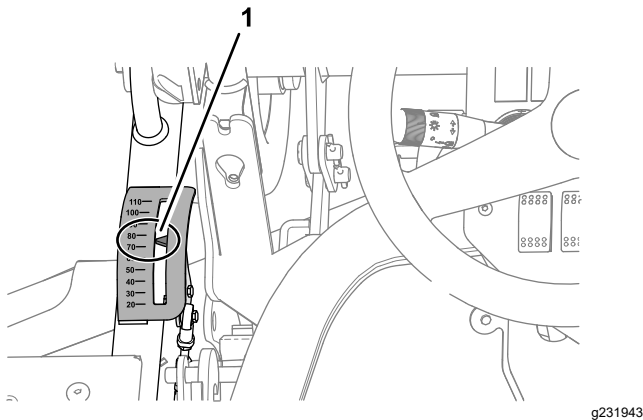
1. Kontranavrtke
2. Desna strana mašine
3. Podešivač nagiba kućišta

- C. Okrećite podešivač nagiba kućišta dok krajnja zadnja tačka oštrice sečiva ne bude 4,8 do 8 mm viša od krajnje prednje tačke oštrice sečiva.
- D. Ponovite korak C za sečivo na drugoj strani mašine.
- Важно:** Vodite računa da krajnje zadnje tačke leve i desne oštrice sečiva budu unutar 3,2 mm jedna od druge.

7. Zategnite kontranavrtke za podešivače nagiba kućišta (Слика 123).
8. Proverite nivo kućišta sleva nadesno; pogledajte [Nivelisanje kućišta kosilice sleva nadesno \(strana 76\)](#).
9. Postavite poklopac kaiša; pogledajte [Montiranje poklopca kaiša \(strana 74\)](#).

Podešavanje pokazivača visine košenja

1. Dok su sečiva kosilice poravnata спреда prema nazad i prednji deo sečiva podešen na 75 mm od tla, proverite položaj indikatora visine košenja.
2. Sedite u sedište za operatera i gledajte u pokazivač visine košenja (Слика 130).

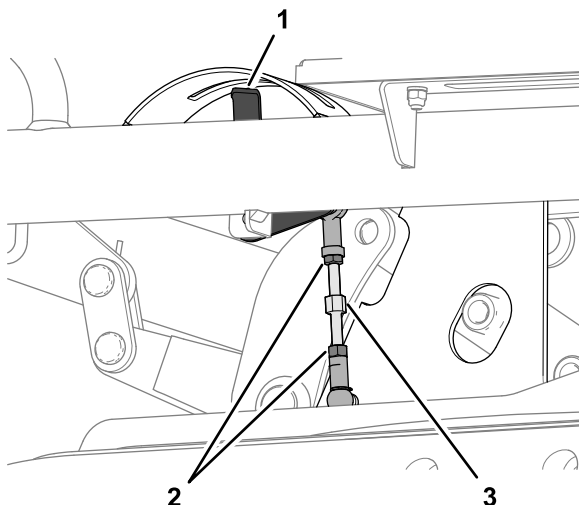


Слика 130

1. Indikator visine košenja (položaj od 75 mm)

3. Ako pokazivač indikatora visine košenja nije poravnat sa oznakom od 75 mm, uradite sledeće:

A. Otpustite 2 kontranavrtke koje pričvršćuju sponu visine košenja (Слика 131).



Слика 131

1. Pokazivač (indikator visine košenja)
2. Kontranavrtke
3. Spona visine košenja

B. Okrećite sponu dok se pokazivač indikatora visine košenja ne poravna sa oznakom od 75 mm kada se gleda iz sedišta operatera (Слика 130 i Слика 131).

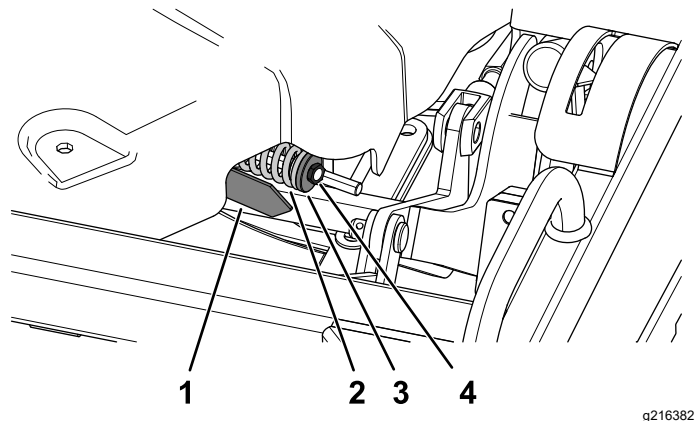
C. Zategnite 2 kontranavrtke (Слика 131).

Provera zategnutosti kaiša na kućištu kosilice

Интервал сервиса: Након првих 50 сати

Сваких 50 сати

1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
2. Deaktivirajte PTO, spustite kućište kosilice i aktivirajte parkirnu kočnicu.
3. Isključite motor i uklonite ključ.
4. Olabavite ili zategnite kontranavrtku dok se strelica indikatora zategnutosti ne poravna sa spoljašnjom površinom podloške (Слика 132).



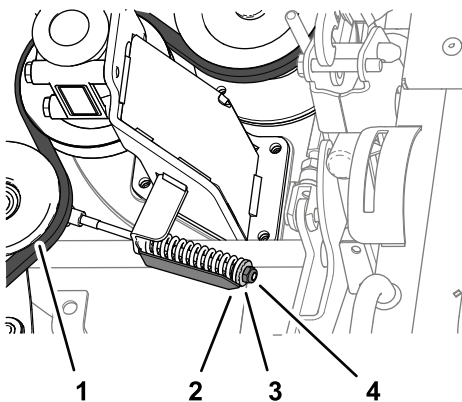
Слика 132

1. Strelica indikatora zategnutosti
2. Opruga za zatezanje kaiša
3. Podloška
4. Kontranavrtka

Zamena kaiša na kućištu kosilice

Uklanjanje kaiša kosilice

1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini, deaktivirajte PTO i spustite kućište kosilice.
2. Aktivirajte parkirnu kočnicu, isključite motor i uklonite ključ.
3. Skinite poklopac kaiša i poklopac remenice; pogledajte [Uklanjanje poklopca kaiša \(strana 74\)](#) i [Uklanjanje poklopca remenice \(strana 74\)](#).
4. Olabavite kontranavrtku zatezača kaiša dok ne budete mogli da skliznete kaiš sa remenice za zatezanje kaiša (Слика 133).



Слика 133

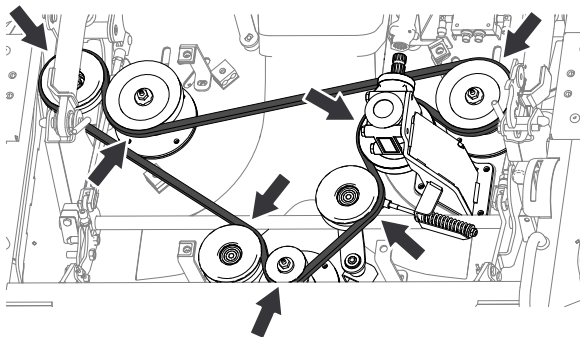
g231993

1. Remenica za zatezanje kaiša
2. Strelica indikatora zategnutosti
3. Podloška
4. Kontranavrtka zategnutosti

5. Skinite kaiš sa remenica kućišta kosilice.

Montiranje kaiša kosilice

1. Postavite novi kaiš oko remenica kako je prikazano na Слика 134.



Слика 134

g231992

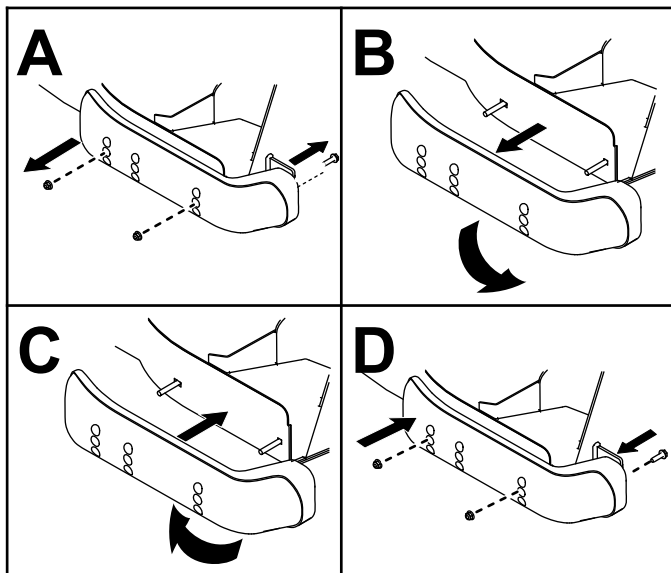
2. Zategnite kontranavrtku dok se strelica indikatora zategnutosti ne poravna sa spoljašnjom površinom podloške (Слика 133).
3. Postavite poklopac remenice; pogledajte [Montiranje poklopca remenice \(страна 74\)](#).
4. Postavite poklopac kaiša; pogledajte [Montiranje poklopca kaiša \(страна 74\)](#).

Prebacivanje klizača

Kada se klizači pohabaju, možete ih prebaciti na drugu stranu kućišta kosilice kako biste dobili dodatnu upotrebu.

1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
2. Deaktivirajte PTO i aktivirajte parkirnu kočnicu.

3. Okrenite kućište kosilice u položaj za održavanje; pogledajte [Okretanje kućišta kosilice u položaj za održavanje \(страна 68\)](#).
4. Isključite motor i uklonite ključ.
5. Uklonite klizače sa strana kućišta kosilice (Слика 135).



Слика 135

g232026

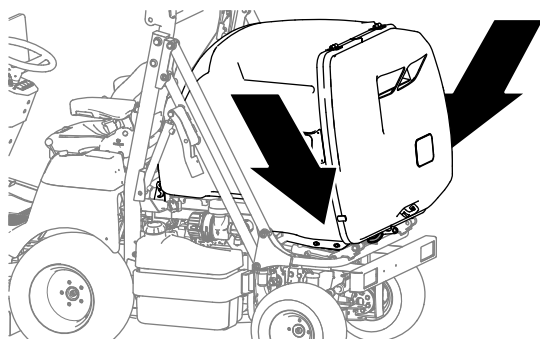
6. Prebacite klizače i postavite ih pomoću prethodno uklonjenih zavrtnjeva (Слика 135).

Важно: Koristite samo 2 gornja seta rupa kada postavljate klizače.

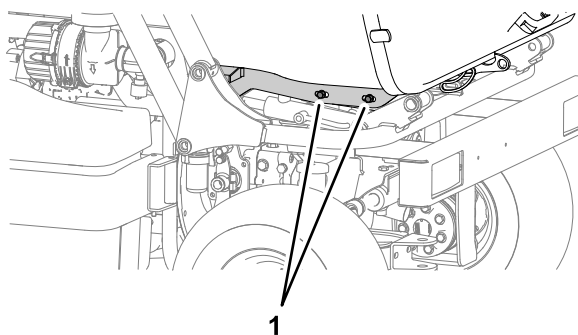
Održavanje levka

Poravnanje levka sa zaptivačem bacača

1. Olabavite 4 zavrtnja koji pričvršćuju nosače za podizanje levka na okretne priključke (Слика 136).



g232010

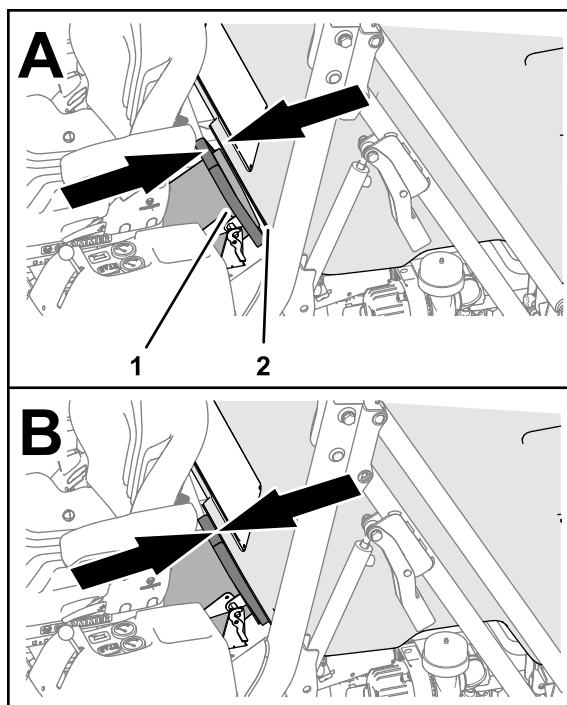


g232011

Слика 136

1. Zavrtnji

2. Gurnite levak napred-nazad dok se ulaz levka ne poravna sa zaptivačem bacača (Слика 137).



g232009

Слика 137

1. Zaptivač bacača
 2. Ulaz levka
-
3. Pritegnite 4 zavrtnja (Слика 136).

Чишћење

Напомена: Nepravilni postupci pranja mogu negativno uticati na vek trajanja ležaja. Nemojte prati mašinu dok je još vruća i izbegavajte usmeravanje mlaza pod visokim pritiskom ili velike zapremine u ležajeve.

Čišćenje ispod poklopca kaiša na kućištu kosilice

Интервал сервиса: Пре сваке употребе или свакодневно

1. Deaktivirajte prekidač za kontrolu sečiva (PTO) i aktivirajte parkirnu kočnicu.
2. Pre nego što napustite položaj operatera, isključite motor, uklonite ključ i sačekajte da se svi pokretni delovi zaustave.
3. Umetnite mlaznicu za vazduh u otvor između poklopca kaiša i vrha kućišta kosilice. Koristite komprimovani vazduh za uklanjanje nakupljene trave ispod poklopca kaiša na kućištu kosilice.

Čišćenje ispod kućišta kosilice

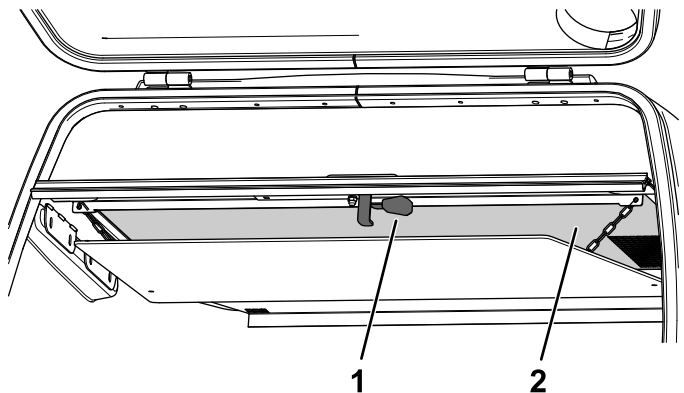
Интервал сервиса: Пре сваке употребе или свакодневно

1. Deaktivirajte prekidač za kontrolu sečiva (PTO) i aktivirajte parkirnu kočnicu.
2. Pre nego što napustite položaj operatera, isključite motor, uklonite ključ i sačekajte da se svi pokretni delovi zaustave.
3. Pripremite kućište kosilice za održavanje; pogledajte [Okretanje kućišta kosilice u položaj za održavanje \(страна 68\)](#).
4. Uklonite svu nabijenu travu ili otpatke i po potrebi očistite.

Čišćenje rešetke levka

Интервал сервиса: Пре сваке употребе или свакодневно

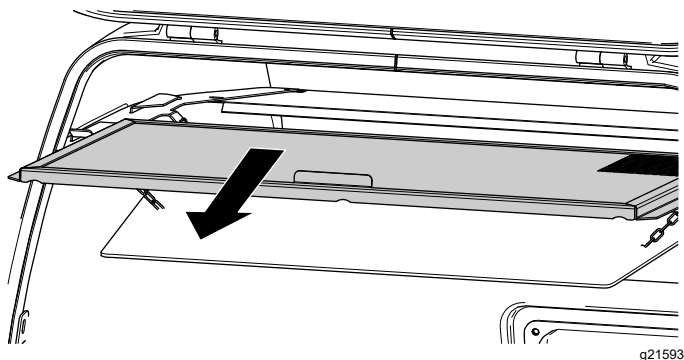
1. Otvorite vratanca levka.
2. Povucite polugu za otpuštanje na dnu rešetke levka nadole ([Слика 138](#)).



Слика 138

1. Poluga za otpuštanje
2. Rešetka levka

3. Uklonite rešetku levka i očistite je ([Слика 139](#)).



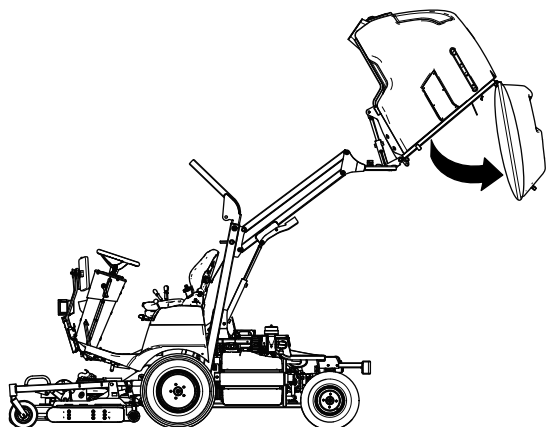
Слика 139

4. Postavite rešetku levka.

Čišćenje zadnjih žlebova u vratancima levka

Интервал сервиса: Пре сваке употребе или свакодневно

1. Deaktivirajte prekidač za kontrolu sečiva (PTO) i aktivirajte parkirnu kočnicu.
2. Podignite levak ([Слика 140](#)) u potpuno podignut položaj; pogledajte [Podizanje levka \(страна 29\)](#).



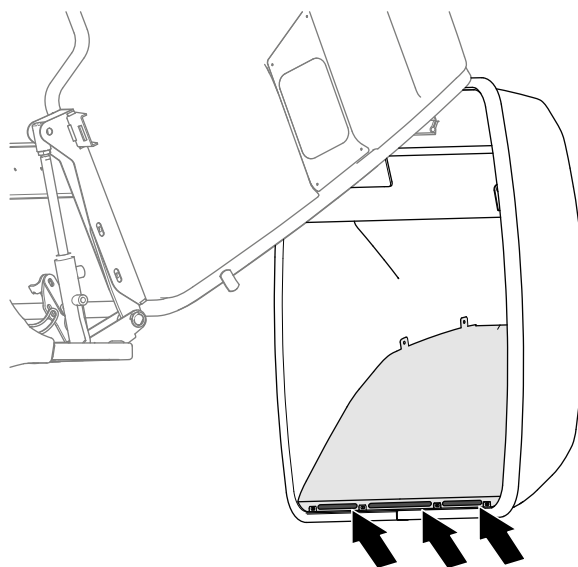
Слика 140

g232364

3. Istovarite levak ([Слика 140](#)) i ostavite ga u položaju za potpuni istovar sa zadnjim vratancima koja slobodno vise; pogledajte [Istovar levka \(страна 30\)](#).

Напомена: Vratanca levka se automatski otključavaju prilikom istovara levka.

4. Pre nego što napustite položaj operatera, isključite motor, uklonite ključ i sačekajte da se svi pokretni delovi zaustave.
5. Pričvrstite podignuti levak sigurnosnim bravama; pogledajte [Слика 41](#) u odeljku [Причвршћивање levka u podignutom položaju \(страна 40\)](#).
6. Pomoću komprimovanog vazduha očistite travu i otpatke iz žlebova na dnu unutrašnje metalne ploče vratanca levka. ([Слика 141](#)).



Слика 141

g232008

7. Pričvrstite sigurnosne brave u njihov odloženi položaj; pogledajte [Слика 41](#) u odeljku [Причвршћивање levka u podignutom položaju \(страна 40\)](#).
8. Okrenite levak u ravan položaj.
9. Spustite levak; pogledajte [Spuštanje levka \(страна 30\)](#).

Odlaganje otpada

Motorno ulje, akumulatori, hidraulična tečnost i rashladno sredstvo za motor su materije koje zagađuju životnu sredinu. Odlažite ih u skladu sa državnim i lokalnim propisima.

Складиштење

Bezbednost prilikom skladištenja

- Pre nego što napustite položaj operatera, zaustavite motor, uklonite ključ i sačekajte da se svi pokretni delovi zaustave. Pre podešavanja, servisiranja, čišćenja ili odlaganja mašine, sačekajte da se ohladi.
- Nemojte skladištiti mašinu ni kanister sa gorivom na mestu na kom postoji otvoreni plamen, varnica ili pomoćni plamenik, kao na kotlu za grejanje vode ili drugim aparatima.

Skladištenje akumulatora

- Servisirajte akumulator i kablove na sledeći način:
 1. Skinite terminale akumulatora sa polova akumulatora; pogledajte [Uklanjanje akumulatora \(страна 55\)](#).
 2. Očistite akumulator, terminale i polove žičanom četkom i rastvorom sode bikarbone.
 3. Premažite terminale kablova i polove akumulatora mašću Grafo 112X skin-over (Toro deo br. 505-47) ili petrolejskim gelom kako biste sprečili koroziju.
 4. Ako planirate da skladištite mašinu na period duži od 30 dana, uklonite akumulator i napunite ga u potpunosti.
- Напомена:** Polako napunite akumulator 24 sata na svakih 60 dana da biste sprečili sulfaciju olova akumulatora.
- Držite akumulator na mestu na mašini.
 - Ako akumulator držite na mašini, kablovi treba da ostanu otkaćeni.
 - Skladištite akumulator u hladnoj prostoriji da biste izbegli brzo pogoršanje napunjenosti akumulatora.
 - Da biste sprečili smrzavanje akumulatora, pobrinite se da bude potpuno napunjen. Specifična težina elektrolita potpuno napunjenog akumulatora iznosi 1,265 do 1,299.

Priprema mašine

Важно: Nemojte koristiti braktičnu niti recikliranu vodu za čišćenje mašine.

1. Detaljno očistite mašinu, kućište kosilice i motor, a posebno obratite pažnju na ove oblasti:
 - Hladnjak i rešetka hladnjaka

- Ispod kućišta
 - Ispod poklopaca kaiša kućišta
 - Sklop PTO vratila
 - Sve mazalice i tačke obrtanja
 - Skinite zadnju pristupnu ploču stuba volana i očistite iznutra
 - Ispod ploče sedišta i vrha prenosnog sistema
2. Proverite i podesite vazdušni pritisak u pneumaticima; pogledajte [Provera vazdušnog pritiska u pneumaticima \(страна 21\)](#)
 3. Uklonite, naoštrite i izbalansirajte sečiva kosilice; pogledajte *Priručnik za operatera* za svoju kosilicu.
 4. Proverite da li ima olabavljenih pričvršćivača i pritegnite ih po potrebi.
 5. Podmažite sve mazalice i nanosite ulje na tačke obrtanja i osovinice bajpas ventila prenosnog sistema. Obrišite višak maziva.
 6. Lagano išmirglajte i popravite farbu na mestima koja su ogrebana, ispucala ili zarđala. Popravite sva ulubljenja na metalnoj karoseriji.

Priprema motora

1. Zamenite motorno ulje i filter za ulje; pogledajte [Zamena motornog ulja i filtera \(страна 49\)](#).
2. Upalite motor i pustite ga da radi u praznom hodu 2 minuta.
3. Isključite motor.
4. Ispustite gorivo iz rezervoara za gorivo, cevi za gorivo, pumpe, filtera i separatora.
5. Isperite rezervoar za gorivo čistim dizel gorivom i spojite sve cevi za gorivo.
6. Temeljno očistite i servisirajte sklop prečišćivača vazduha; pogledajte [Servisiranje filtera čistača vazduha \(страна 48\)](#).
7. Zatvorite ulaz za prečišćivač vazduha i izlaz za izduvne gasove vodootpornom trakom za pokrivanje.
8. Pričvrstite sve priključke sistema za gorivo.
9. Proverite nivo antifriz zaštite sistema za hlađenje i prilagodite koncentraciju rashladne tečnosti prema potrebi za najnižu očekivanu temperaturu u vašem području.
10. Proverite poklopac za sipanje ulja i poklopac rezervoara za gorivo da biste osigurali da su pričvršćeni.

Решавање проблема

Проблем	Могући узрок	Корективна мера
Prekidač kontakta je u položaju UKLJUČENO, ali lampice indikatora na instrument tabli se ne pale.	1. Nema struje iz akumulatora. 2. Nivo elektrolita u akumulatoru je nizak. 3. Akumulator nije napunjen. 4. Osigurač je loš.	1. Proverite konekcije žica. 2. Proverite nivo elektrolita u akumulatoru. 3. Napunite akumulator. 4. Zamenite osigurač.
Lampice indikatora na instrument tabli se pale sa prekidačem kontakta u položaju UKLJUČENO, ali se motor starter ne okreće.	1. Iz akumulatora ne dolazi dovoljno struje. 2. Papučica gasa nije u NEUTRALNOM položaju. 3. Ne sedite u sedištu za operatera. 4. PTO je aktiviran.	1. Napunite akumulator. 2. Pomerite papučicu gasa u NEUTRALNI položaj. 3. Sedite u sedište za operatera. 4. Deaktivirajte PTO.
Motor se pokreće samo povremeno ili motor radi nepravilno.	1. Filter za vazduh je loš. 2. U gorivu je prisutan talog ili prljavština.	1. Očistite ili zamenite filter za vazduh. 2. Proverite i po potrebi zamenite filter za gorivo.
Motor starter se okreće, ali motor se ne pokreće.	1. Gorivo ne teče kroz sistem. 2. Gorivo ne teče kroz sistem. 3. Gorivo ne teče kroz sistem. 4. Grejači nisu dovoljno topli kada je motor hladan. 5. Grejači nisu dovoljno topli kada je motor hladan.	1. Proverite nivo goriva u rezervoaru. 2. Proverite i po potrebi zamenite filter za gorivo. 3. Uverite se da otvor na poklopcu rezervoara za gorivo nije blokiran. 4. Sačekajte da se lampica upozorenja za grejač prebaci u položaj ISKLJUČENO. 5. Isključite motor i okrenite ključ u položaj UKLJUČENO/PREDZAGREVANJE kako biste izvršili drugi ciklus grejanja.
Motor se isključuje dok je PTO još uvek aktiviran.	1. PTO je neispravan. 2. Operater napušta sedište. 3. PTO je neispravan. 4. Parkirna kočnica je aktivirana i papučica gasa je pritisnuta.	1. Proverite rad PTO prekidača. 2. Sedite u sedište za operatera. 3. Zatvorite i spustite levak. 4. Deaktivirajte parkirnu kočnicu.
Otkos je nejednak i sistem za prikupljanje je preslab.	1. Kućište kosilice nije paralelno sa tlom. 2. Kućište kosilice nije paralelno sa tlom. 3. Učinak sečiva je loš. 4. Učinak sečiva je loš. 5. Učinak sečiva je loš. 6. Vaše kretanje je prebrzo za visinu i stanje trave. 7. Bacač je blokiran. 8. Bacač je blokiran. 9. Bacač je blokiran.	1. Proverite da li su pneumatici pravilno napumpani. 2. Podesite kućište kosilice kako biste osigurali da je paralelno sa tlom. 3. Proverite da li su sečiva pravilno postavljena. 4. Naoštrite ili zamenite sečiva. 5. Podesite zategnutost kaiša za PTO. 6. Usporite kretanje. 7. Očistite bacač. 8. Osigurajte da je maksimalna brzina motora 3000 o/min. 9. Očistite rešetku sakupljača trave.
Mašina vibrira tokom rada.	1. Sečiva su neizbalansirana. 2. Zavrtnjevi su olabavljeni.	1. Uravnotežite sečiva ili ih zamenite ako su oštećena. 2. Zategnite zavrtnje sečiva, zavrtnje za motor i zavrtnje rama ako su labavi.

Проблем	Могући узрок	Корективна мера
Lampica upozorenja za motorno ulje svetli.	1. Pritisak ulja u motoru je nedovoljan. 2. Pritisak ulja u motoru je nedovoljan.	1. Proverite nivo ulja u motoru i dopunite ako je potrebno. 2. Zamenite motorno ulje i filter za motorno ulje.
Kućište kosilice ne radi kada je aktiviran PTO prekidač.	1. Operater nije na sedištu. 2. Levak nije u potpuno spušenom položaju.	1. Sedite u sedište za operatera. 2. U potpunosti spustite levak.

Informacije o kalifornijskom upozorenju Predlog 65

Šta je ovo upozorenje?

Možda ćete videti neki proizvod na prodaju koji sadrži nalepnicu upozorenja poput sledeće:



WARNING: Cancer and Reproductive Harm – www.p65Warnings.ca.gov
(UPOZORENJE: rak i šteta za reproduktivno zdravlje).

Šta je predlog 65?

Predlog 65 je primenjiv na sve kompanije koje posluju u Kaliforniji, prodaju proizvode u Kaliforniji ili prave proizvode koji bi se mogli prodavati u Kaliforniji ili uneti u Kaliforniju. On nalaže da Guverner Kalifornije mora da održava i objavljuje spisak hemikalija za koje je poznato da izazivaju rak, urođene mane i/ili drugu štetu za reproduktivno zdravlje. Spisak, koji se ažurira svake godine, sadrži stotine hemikalija koje se mogu naći u mnogim proizvodima za svakodnevnu upotrebu. Svrha Predloga 65 je da se javnost obavesti o izloženosti tim hemikalijama.

Predlog 65 ne zabranjuje prodaju proizvoda koji sadrže te hemikalije, već zahteva da se postave upozorenja na svaki proizvod, ambalažu proizvoda ili literaturu sa proizvodom. Uz to, upozorenje prema Predlogu 65 ne znači da proizvod krši bilo koji standard ili zahtev u pogledu bezbednosti proizvoda. Zapravo, vlada Kalifornije je pojasnila da upozorenje prema Predlogu 65 „nije isto što i regulatorna odluka da je neki proizvod „bezbedan“ ili „nebezbedan“. Mnoge od tih hemikalija se koriste u proizvodima za svakodnevnu upotrebu već godinama bez dokumentovane štete. Više informacija potražite na <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

Upozorenje prema Predlogu 65 znači da je kompanija ili (1) procenila izloženost i zaključila da premašuje nivo „nema značajnog rizika“ ili (2) odabrala da pruži upozorenje na osnovu svog razumevanja prisustva hemikalije sa spiska, bez pokušaja da izvrši procenu izloženosti.

Da li je ovaj zakon primenjiv svuda?

Upozorenja prema Predlogu 65 su obavezna samo na osnovu zakona Kalifornije. Ta upozorenja se mogu videti širom Kalifornije na raznim mestima, između ostalog u restoranima, prodavnicama životnih namirnica, hotelima, školama i bolnicama, kao i na raznoraznim proizvodima. Uz to, neki trgovci na malo putem mreže i naručivanja poštom postavljaju upozorenja prema Predlogu 65 na svoje veb stranice ili u kataloge.

Koliko su kalifornijska upozorenja stroga u poređenju sa saveznim graničnim vrednostima?

Standardi iz Predloga 65 su često stroži od saveznih i međunarodnih standarda. Postoje razne supstance koje zahtevaju upozorenje prema Predlogu 65 u količinama koje su daleko niže od saveznih graničnih vrednosti. Na primer, standard iz Predloga 65 za upozorenje za olovo je 0,5 µg/dan, što je daleko niže nego kod saveznih i međunarodnih standarda.

Zašto svi slični proizvodi nemaju to upozorenje?

- Proizvodi koji se prodaju u Kaliforniji zahtevaju obeležavanje prema Predlogu 65, dok slični proizvodi koji se prodaju drugde to ne zahtevaju.
- Kompanija koja je bila u sporu vezanom za Predlog 65 i rešila spor poravnanjem bi mogla biti obavezna da stavlja upozorenja prema Predlogu 65 na svoje proizvode, dok druge kompanije koje prave slične proizvode ne moraju biti u takvoj obavezi.
- Sprovođenje Predloga 65 nije dosledno.
- Kompanije mogu odlučiti da ne daju upozorenja jer zaključuju da to nisu dužne da učine prema Predlogu 65; nedostatak upozorenja za proizvod ne znači da proizvod ne sadrži navedene hemikalije na sličnim nivoima.

Zašto Toro stavlja ovo upozorenje?

Kompanija Toro je odlučila da pruži što više informacija potrošačima kako bi oni mogli da donesu informisane odluke o proizvodima koje kupuju i koriste. Toro pruža upozorenja u nekim slučajevima na osnovu svog znanja o prisustvu jedne ili više hemikalija sa spiska bez vršenja procene nivoa izloženosti, pošto neke hemikalije sa spiska ne navode dozvoljene granične vrednosti izloženosti. Iako bi izloženost od proizvoda kompanije Toro mogla biti zanemarljiva ili daleko ispod granične vrednosti opsega „nema značajnog rizika“, iz razloga pojačane predostrožnosti kompanija Toro je odabrala da pruži upozorenja prema Predlogu 65. Štaviše, ako kompanija Toro ne pruži ta upozorenja, savezna država Kalifornija ili privatna lica koja traže sprovođenje Predloga 65 bi je mogla tužiti i kompanija bi mogla pretrpeti znatne novčane kazne.



Garancija kompanije Toro

Ograničena garancija u trajanju od dve godine ili 1.500 sati

Uslovi i pokriveni proizvodi

Kompanija Toro i njeno povezano privredno društvo, Toro Warranty Company, u skladu sa ugovorom između njih, zajednički garantuju da vaš Toro komercijalni proizvod („Proizvod“) nema nedostataka u materijalu ili izradi tokom 2 godine ili 1500 radnih sati*, koji se uslov pre ispuni. Ova garancija je primenljiva na sve proizvode sa izuzetkom aeratora (pogledajte posebne izjave o garanciji za te proizvode). U slučaju da postoji stanje pokriveno garancijom, popravićemo proizvod bez troška po vas, što uključuje dijagnostiku, delove i transport. Ova garancija počinje da teče na dan kada je proizvod isporučen originalnom maloprodajnom kupcu.

* Proizvod opremljen meračem broja sati.

Uputstva za ostvarivanje servisa u garanciji

Vaša je odgovornost da obavestite distributera komercijalnih proizvoda ili ovlašćenog prodavca komercijalnih proizvoda od kojeg ste kupili proizvod čim smatrate da postoji stanje pokriveno garancijom. Ako vam treba pomoć da pronađete distributera ili ovlašćenog prodavca komercijalnih proizvoda, ili imate pitanja u vezi sa vašim pravima ili obavezama u pogledu garancije, možete nam se obratiti na:

Toro Commercial Products Service Department

Toro Warranty Company

8111 Lyndale Avenue South

Bloomington, MN 55420-1196

952-888-8801 ili 800-952-2740

E-pošta: commercial.warranty@toro.com

Odgovornosti vlasnika

Kao vlasnik proizvoda, vi ste odgovorni za potrebna održavanja i podešavanja navedena u vašem *Priručniku za operatera*. Popravke problema sa proizvodom izazvanih nevršenjem potrebnih održavanja i podešavanja nisu pokrivene ovom garancijom.

Stavke i stanja koja nisu pokrivena

Nisu svi kvarovi ili neispravnosti proizvoda koji se jave tokom garantnog roka nedostaci u pogledu materijala ili izrade. Ova garancija ne pokriva sledeće:

- Nedostatke na proizvodu koji su rezultat korišćenja zamenskih delova koji nisu Toro ili ugradnje i korišćenja dodatnih ili prepravljanih priključaka i proizvoda koji nisu marke Toro.
- Kvarovi proizvoda koji nastanu iz nevršenja preporučenih održavanja i/ili podešavanja.
- Kvarovi proizvoda koji nastanu iz nasilnog, nemarnog ili bezobzirnog rukovanja proizvodom.
- Delovi potrošeni tokom korišćenja koji nisu neispravni. Primeri delova koji se potroše, ili istroše, tokom redovnog rada proizvode uključuju, ali se ne ograničavaju na sledeće: kočione pločice i obloge, obloge lamele kvačila, sečiva, koturi, valjci i ležajevi (zaptiveni ili koji se podmazuju), donji noževi, svećice, transportni točkovi i ležajevi, pneumatici, filteri, kaiševi i određeni delovi raspršivača kao što su dijafragme, mlaznice, merači protoka i regulacioni ventili.
- Kvarovi izazvani spoljašnjim uticajem, uključujući, između ostalog, vremenske prilike, postupke skladištenja, kontaminaciju, korišćenje neodobrenih goriva, rashladnih tečnosti, maziva, aditiva, đubriva, vode ili hemikalija.
- Kvarovi ili problemi sa učinkom usled korišćenja goriva (npr. benzina, dizela ili biodizela) koje nije usklađeno sa odgovarajućim industrijskim standardima za tu vrstu goriva.
- Redovna buka, vibracije, habanje i propadanje. Redovno „habanje“ uključuje, ali se ograničava na oštećenje sedišta usled habanja ili trenja, dotrajale ofarbane površine, ogrebane nalepnice ili prozore.

Države koje nisu Sjedinjene Američke Države ili Kanada

Kupci koji su kupili proizvode kompanije Toro izvezen iz Sjedinjenih Američkih Država ili Kanade treba da se obrate svom distributeru (prodavcu) kompanije Toro da bi pribavili politiku garancije za svoju zemlju, provinciju ili državu. Ako iz bilo kog razloga niste zadovoljni uslugom vašeg distributera ili imate problema sa dobijanjem informacija o garanciji, obratite se ovlašćenom servisnom centru kompanije Toro.

Delovi

Delovi koji su u okviru potrebnog održavanja predviđeni za zamenu imaju garanciju za period do predviđenog vremena zamene za taj deo. Delovi koji su zamenjeni na osnovu ove garancije su pokriveni tokom trajanja originalne garancije za proizvod i postaju vlasništvo kompanije Toro. Konačnu odluku o tome da li da popravi postojeći deo ili sklop ili da ga zameni donosi kompanija Toro. Kompanija Toro može da koristi refabrikovane delove za popravke na osnovu garancije.

Garancija za akumulatore za duboko pražnjenje i litijum-jonske akumulatore

Akumulatori za duboko pražnjenje i litijum-jonski akumulatori imaju precizirani ukupan broj kilovat-časova koje mogu da isporuče tokom svog radnog veka. Načini rada, punjenja i održavanja mogu da produže ili smanje ukupan radni vek akumulatora. Kako se akumulatori u ovom proizvodu troše, količina korisnog rada između intervala punjenja će se postepeno smanjivati dok se akumulator potpuno ne istroši. Zamena istrošenih akumulatora, usled normalne potrošnje, odgovornost je vlasnika proizvoda. Napomena: (Samo za litijum-jonske akumulatore): Pogledajte garanciju za akumulator za dodatne informacije.

Doživotna garancija za radilicu (samo model ProStripe 02657)

Kolenasto vratilo ProStripe koje je opremljeno originalnim delovima kompanije Toro – kočionom papučom i Crank-Safe kvačilom za zaustavljanje sečiva (integrisano kvačilo za zaustavljanje sečiva (brake blade clutch – BBC) + kočiona papuča) kao originalnom opremom i koje koristi originalni kupac u skladu sa preporučenim postupcima rada i održavanja pokriveno je doživotnom garancijom protiv krivljenja kolenastog vratila motora. Mašine opremljene frikcionim podloškama, BBC jedinicama i drugi takvi uređaji nisu pokriveni doživotnom garancijom na kolenasto vratilo.

Održavanje je o trošku vlasnika

Fino podešavanje motora, podmazivanje, čišćenje i poliranje, zamena filtera, rashladne tečnosti i izvođenje preporučenog održavanja su samo neki od uobičajenih servisnih radova potrebnih za Toro proizvode, a koji su o trošku vlasnika.

Opšti uslovi

Popravka od strane ovlašćenog distributera ili prodavca kompanije Toro je vaš jedini pravni lek na osnovu ove garancije.

Ni Kompanija Toro niti Toro Warranty Company nisu odgovorne za indirektnu, slučajnu ili posledičnu štetu u vezi sa korišćenjem proizvoda kompanije Toro pokrivenih ovom garancijom, uključujući bilo koji trošak ili izdatke za nabavku zamenske opreme ili usluge tokom razumnih perioda kvara ili nekorisćenja do završetka popravke u okviru ove garancije. Osim dole navedene garancije u pogledu emisije štetnih gasova, ako je primenljiva, nema nijedne druge izričite garancije. Sve podrazumevane garancije o mogućnosti prodaje pogodnosti za upotrebu su ograničene na trajanje ove garancije za dati rok.

Neke države ne dozvoljavaju isključivanje slučajnih ili posledičnih šteta ili ograničenja za to koliko dugo podrazumevana garancija traje pa gore navedena isključenja i ograničenja možda ne važe za vas. Ova garancija vam daje posebna zakonska prava, a možete imati i druga prava koja se razlikuju od države do države.

Napomena u vezi sa garancijom u pogledu emisija štetnih gasova

Sistem za kontrolu emisija na vašem proizvodu bi mogao biti pokriven posebnom garancijom koja ispunjava zahteve koje su utvrdili američka Agencija za zaštitu životne sredine (EPA) i Kalifornijski odbor za vazdušne resurse (CARB). Gore navedena ograničenja broja sati nisu primenljiva na garanciju za sistem za kontrolu emisija. Pogledajte izjavu o garanciji za sistem za kontrolu emisija motora koja je dostavljena sa vašim proizvodom ili sadržana u dokumentaciji proizvođača motora.